中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號

編輯部、採訪部、發行部、廣告部、社長室、總編輯、總理室、秘書室、中區辦事處 電話

電報掛號：五七〇二　郵箱六二號

今日出紙三張半每份壹毫

今日出紙三張半售價壹毫

蔣總統警告美國稱 共產黨欺善怕惡 萬不能對它讓步
美愈想談和共黨將愈加反對

【台北廿八日中央社電】合衆國際社副社長兼遠東區主任賀伯萊，廿八日自台北發出電訊說：中華民國蔣總統說，共黨拒絕與美國總統詹森「無條件商談」東南亞問題的提議，是因爲共黨相信他們可以獲取整個的亞洲。在單獨接見合衆國際社記者時，現年七十七歲的蔣總統，並曾提出警告說：如果美國竟自越南、台灣、韓國或琉球撤退，則必將是自由世界的和平與自由的一個更大浩劫的開始。蔣總統特重申他的保證，要驅除中國大陸上的共產政權——（只有如此方能使亞洲獲得真正的和平與自由）並且說，如果美國被共黨逐離美國大陸而遷移到夏威夷的話，他相信忠實美國人，也將會有同樣的感覺。在討論美國總統詹森所提議的與共黨舉行會議及對東南亞提供大批援助等事項時，蔣總統發表了下述的意見：共黨之拒絕詹森總統之提議，原是意料中事，美國越想談判，共黨將愈加反對，美國心理對中共愈想避免戰爭，則中共將愈放肆無忌，更要擴張其戰爭的範圍，他們目前對美國最主要的策略，就先要使美國內部發生自相矛盾的主張，以達到其驅逐美國退出整個亞洲的目的，凡是於美國有利及其所希望的任何事情，他們均將反對，因爲他們始終認定美國爲其最大的敵人。

共黨從歷史上獲得了許多教訓。他們認爲歷史是在他們這一邊，他們將獲得勝利，越共曾順利地將法國驅逐出越南。中共正在韓戰中使美國及聯合國無法獲勝。一九一八年至一九二〇年間，蘇俄曾將他們所謂「資本主義」國家所派至俄國的聯軍，驅逐出境。因此今天凡是受中共訓練的共產黨人，都認爲歷史將重演，而他們能夠將美國趕出越南，他們不認爲有何坐下來談判的必要；即使今日北越胡志明政權與美國和談了，那中共亦必將製造其第二胡志明傀儡政府，即所謂「南越人民陣線」來對美國作戰，非使美國完全撤離，決不停止戰爭的。須知今日越南戰爭的主人，乃是中共，而越北的胡志明，僅是一個有名無實的傀儡而已，這一點我相信美國的明眼人都會了解的。

蔣總統重申反攻決心 正告美國這不是幻想

蔣總統說，在亞洲有四個反共的主要據點，自由世界必須堅決固守，他列舉出的越南、台灣、韓國和琉球。他宣稱：「如果四者之中任何一地落入共黨之手，則自由世界的其他地區必將蒙受危害。」

他說：「若干日本人主張美軍自琉球撤出，并將琉球歸還日本，他們不能瞭解這一點的意義，因爲一旦美軍自琉球撤離，共匪就會立刻滲透和佔領；假若任何日本人存有共匪會將琉球送還日本的觀念，他就是不明瞭共匪的真面目。共匪如果獲取了琉球、台灣、韓國，或越南，他們將不會把這些地方拱送給任何人。」

若干美國人視中華民國政府在台灣爲流亡政府，并懷疑其決心是以光復大陸，或認爲其光復大陸是一個幻想，蔣總統對此一問題，作如下的評述：蔣總統說：「我們的自由世界人民站在我們的地位上想一想。舉例說，試問美國人，處在我們同一環境下，將有何想法，採取何種行動，假若共黨一旦佔有整個美國大陸，迫使美國政府在檀香山設立一個臨時性的總部，美國人將要採何行動，美國政府及人民，是否會不顧一切艱險奮鬥努力反共，希望有一天能夠將共黨驅逐而回到美國大陸的老家呢？美國人民是否將不會放棄他們的家庭、朋友及其大陸上被奴役的同胞，而滿足於以夏威夷爲唯一美國的自由土地的現狀呢？我想不致於如此，我相信每一個美國人一定想有驅逐侵略者共黨的一天，他們一定認爲回到故鄉，并取回合法的所有物，是他們神聖的權利，這就是目前我們中國人的想法。」

「一個共黨控制下的美國將構成對加拿大及墨西哥的威脅，同樣一個共黨控制下的中國大陸，當然構成了對亞洲鄰近國家與世界其他地區的和平及安全的威脅」。蔣總統指出，中共早已干預了越南戰爭，目前正直接介入戰爭。他說：「共匪并不需要公開的派遣正式地面部隊或空軍赴越南作戰，他們已將在越南鄰近的中國各省[illegible]

蔣總統促美協助 組亞洲反共聯盟

蔣總統重申他對美國的呼籲，希望協助一個積極政策，俾能在亞洲建立仿照北大西洋公約組織的一個反共聯盟，以阻遏中共的侵略。他說，這並不需要美國與中共陷入一場直接武裝衝突，而就可以發揮作用。蔣總統的計劃包括如下三個要點：㈠美國必須鼓勵在亞洲的反共國家，尤其括中國大陸邊緣的反共國家，組成他們自己的聯盟。㈡這個聯盟必須保證獲得美國道義與物質的支援，俾使反共國家得以共同抵抗共黨侵略。而這個聯盟村，道次直升機攻擊行動，是與由海軍陸戰隊的另一連士兵在該區域進行的一次地面戰門……

蔣總統說，他始終不贊成美軍在中國大陸作戰的。「美國軍在亞洲大陸從事任何戰爭，都是不利的。」

於他們來自鄰近的中國地區，都能越南確認他們是否北越人，實在非常困難」。

蔣總統說，北越政權現在並不需要派遣大批志願軍如韓戰時一樣，但他堅持地說，中共正在援助越南的越共，并且長久以來即已積極派遣

免陷于孤立，且被迫單獨作戰。㈢任何亞洲國家，均應被認爲以其本身力量從事自其本國領土中，消除共產侵略者之努力，乃爲其本身應盡之責任。

澳洲戰鬥部隊 派來南越助戰

【坎培拉廿八日合衆國際社電】可靠方面人士於今天在此間說：澳洲戰鬥部隊（可能是一營實力）將不久與美國部隊聯合，在南越對共黨作戰。這些人士說：預料澳洲政府，將於明日宣佈派遣軍隊至該地受戰鬥的決定。派遣澳洲軍人至南越一事，將代表派至該國的第一支非美國戰鬥部隊。

峴港美陸戰隊 昨襲擊越共

【峴港廿八日美聯社電】美國海軍陸戰隊的步兵，於星期三日在越戰之中第一次由美軍担任的直升機戰鬥攻擊行動中，襲擊在峴港附近的一條可疑的越共村莊。十架美國海軍陸戰隊的直升機，曾經四次空運第二陸戰營的孤步連士兵，前往在峴港以西十哩的考德村。道次直升機攻擊行動，是與由海軍陸戰隊的另一連士兵在該區域進行的一次地面巡邏行動同時發生的，使到道次目攻勢成爲截至目前爲止，美國海軍陸戰隊在該區城所發動的一次最大規模的戰事。

【本港訊】美國第一航空艦隊第七十七突擊隊司令歐羅將軍昨稱，他相信能將北越在他南方之游擊隊之交通與補給線摧毀。他說及美空軍在北越空襲，陳羅將軍謂，他確信此事已顯示有收穫。粉碎交通與補給連繫後，將能擊敗越共，渠並對越戰之結果極抱信心。

五百噸炸彈及數千火箭于戰略設備上。歐羅將軍又說，在過去六個星期，珊瑚海號航空母艦之飛機，每一日均飛北越之偵察，攝影或破壞。

「Ｆ四Ｂ幽靈式戰鬥機係參加越戰三艘航空母艦中之最大者，艦上有最新式飛機八十架，包括雨俗普通之機，由低空掃影至高空轟炸，由地面接敵以至提供出遊警戒。歐羅將軍形容其單位爲一支完整空軍配有執行任何任務之軍機，由低空掃影至高空轟炸，由地面接敵以至提供出遊警戒。

空中實力，對于獲取戰爭勝利係極儒要者。戰爭之勝，最後由地面部隊贏得，但空軍能將敵人摧毀至不能作戰的程度，以使地面部隊能夠進行地面戰鬥之程度。自二月七日以來，陳羅將軍指揮下之三艘航空母艦之飛機，曾破壞北越之公路與鐵路橋樑，倉庫，站，軍營，及供應軍火站，碼頭，彼等曾發下兩百噸炸彈……

廈門共炮 擾射金馬

【台北廿八日中央社電】國防部消息：廿七日下午七時卅分至九時卅分，廈門共炮向金門島射擊七十四發。廿八日下午六時廿分至六時五十分，廈門共炮向馬祖島射擊廿四發。

柬埔寨指越機 轟炸邊境附近

【金邊廿八日合衆國際社電】一份柬埔寨公報今日說：南越飛機曾於上星期五在磅湛府上午，轟炸在磅湛府離邊境四哩的安多村的財產。該公報說：這次空襲使鄉村民衆受死傷，並且嚴重地損害該村的財產。

美軍方証實南越共黨游擊隊 已將高射砲運入
西貢謂有五營北越正規軍滲入南越

【西貢廿八日合衆國際社電】消息可靠的美國人士今日透露說：越共游擊隊，已把北越正規軍在越南高原的高射砲運入南越。該方面人士說：美國軍方官員對那些高射砲的存在証據，已予以証實。這種高射砲與北越現時用作空防用途的相同。該方面的人士說：第一座被發現和已確實証明的高射砲，是在平定省長正村東北的地點，平定省在西貢以北約二百八十哩。由於那地點離岸不遠，故此那些高射砲，相信是由海路從北越或海南島運來的。運高射砲入南越中部高地的行動，似是發動分割南越爲兩半的全面攻勢的部署計劃的一部份。

該方面人士說：美國軍方官員今日說：情報人員指出，共他四營北越正規軍，在西貢東北三百五十哩的越安地方活動，其中一營是炮兵，擁有七十五公厘口徑大炮和狙擊炮。此項情報是美國和南越軍的情報部隊，在過去數星期來，曾接到若干北越部隊活動的未經証實消息。

他說：「空襲北越的交通綫，並不真正有效，共黨時常能夠從叢林移動。如果我們在北部設立一個民族解放陣綫一類的組織，我們亦可以像共黨對我們一樣的做。我們的空軍，在北越中部北緯十七度至二十度間，很容易在該地區，供應我們的人越。我們可能容易在該地區，供應我們的人游擊隊。該地區的人民，是基本反共的，我們肯定他們會幫助我們。然後，我們才能夠直正切斷他們的供應線使他們有麻煩」。

阮高奇指出 轟炸北越交通線 未能阻越共南下

【西貢廿八日美聯社電】南越空軍司令阮高奇准將說：空襲北越的道路，橋樑和鐵路，並未勸死越共，越共能夠維持相當長的時間。他說：「如果我們……」下一項將從北部進行。阮高奇於星期二日，接受訪問說：「如果我們……」

德黑蘭政府指出 伊朗王遇刺 是中共陰謀

【德黑蘭廿八日美聯社電】伊朗當局在本星期三間接指摘中共是不久前陰謀用槍殺伊朗國王巴黑維案的策動者。伊朗保新官員在一份公報中說：跟中共有密切聯繫的一個左傾組織，曾說服一名受徵服役的士兵，於十八天前巴氏進入王宮時，開機關槍對巴氏掃射。公報說：凶手名叫沙姆士巴希，廿二歲，曾向巴氏和他的兩名衛士開槍。

公報說：兩名衛士中槍仆地時，該名兇手並再扳槍，被槍的彈迴擊落。公報說：槍聲歷一分鐘，結果，刺客和巴氏的兩名衛士一齊喪生，巴氏則安然無恙，神奇地逃過大難。

公報說：刺客是受一名密友的唆使。他的密友爲無線電技術人員，在伊朗境內新成立的共黨組織首領英加升（是英國曼徹斯特大學電氣工程科畢業生）手下作客。

公報說：這個赤色組織跟某一外國有密切聯繫，一直在印發傳單，宣傳中共的思想理論。據說：該組織選計劃發動游擊運動，以對付伊朗現政府。

公報沒說明陰謀分子跟中共怎樣勾結，但說：「他們思想極端，不崇信俄式共產主義，也不同意伊朗共黨的思想。」公報說：那策劃兇徒，伊朗學生和畢業英國聖爾斯大學的另外三名伊朗留生，是該赤色組織的其他最高級首腦。

傳美軍陸戰隊 一批增援部隊 日內登陸峴港

【西貢廿八日法新社電】「西貢日報」今日（星期三日）說：一千名海軍陸戰隊在附、三日內將有更多美國海軍陸戰隊在南越登陸。

該報說：第一批從沖繩調來的增援部隊，現時正在前來南越的途中。美國軍方並未正式証實這項消息。

該份英文日報引述一位國防部發言人的話說：該批增援部隊，來將會在峴港登陸，匯合早已駐在峴港和富牌附近美國空軍基地……

【西貢廿八日路透社電】南越軍方人士今日說：北越五營陸軍正規軍，相信目前正在南越作戰。美國軍方人士，並無証實或評論。昨日，南越和美國權威人士，証實一營北越正規軍，「確實安置」於南越中部接近寮國邊境的……

柬埔寨會議 蘇表示參加

【巴黎廿八日美聯社電】法國內閣發言人在本星期三宣佈：蘇俄外長葛羅米柯已經表示蘇俄同意參加討論柬埔寨問題的國際會議。據悉：葛氏是在前昨兩天於法國外交部內商談時，作上項表示。

沙普上將表示 解決越局好辦法 是北越退出南越

【倫敦廿八日合衆國際社電】美國駐太平洋部隊司令，沙普上將今日說：越南問題的解決辦法，是北越退出南越。沙普抵達此間，以便出席東南亞公約組織軍事顧問會議，他說：「越南局勢比以前更穩定，解決越南問題的辦法，是北越退出南越，使其鄰人在和平中發展」。

【西貢廿八日美聯社電】一位美國軍方發言人說：美國第七艦隊，將會在越南海岸外十二哩的海域，獨截任何可疑船隻。該發言人在評論一項南越政府頒發，有關船隻使用越南海岸外十二哩海域的新法例時，作上述的聲明。

俊頓大廈

（灣仔軒尼詩道55—61號）（逆景大道東）

折五八價優待

住宅：式萬餘元起

閣樓一層：商業用四萬餘元

地下舖位：十餘萬元

已建至十樓

[illegible]如此優厚，機不可失

己售八成 · 良機勿失

商業部份可提前八月份入伙

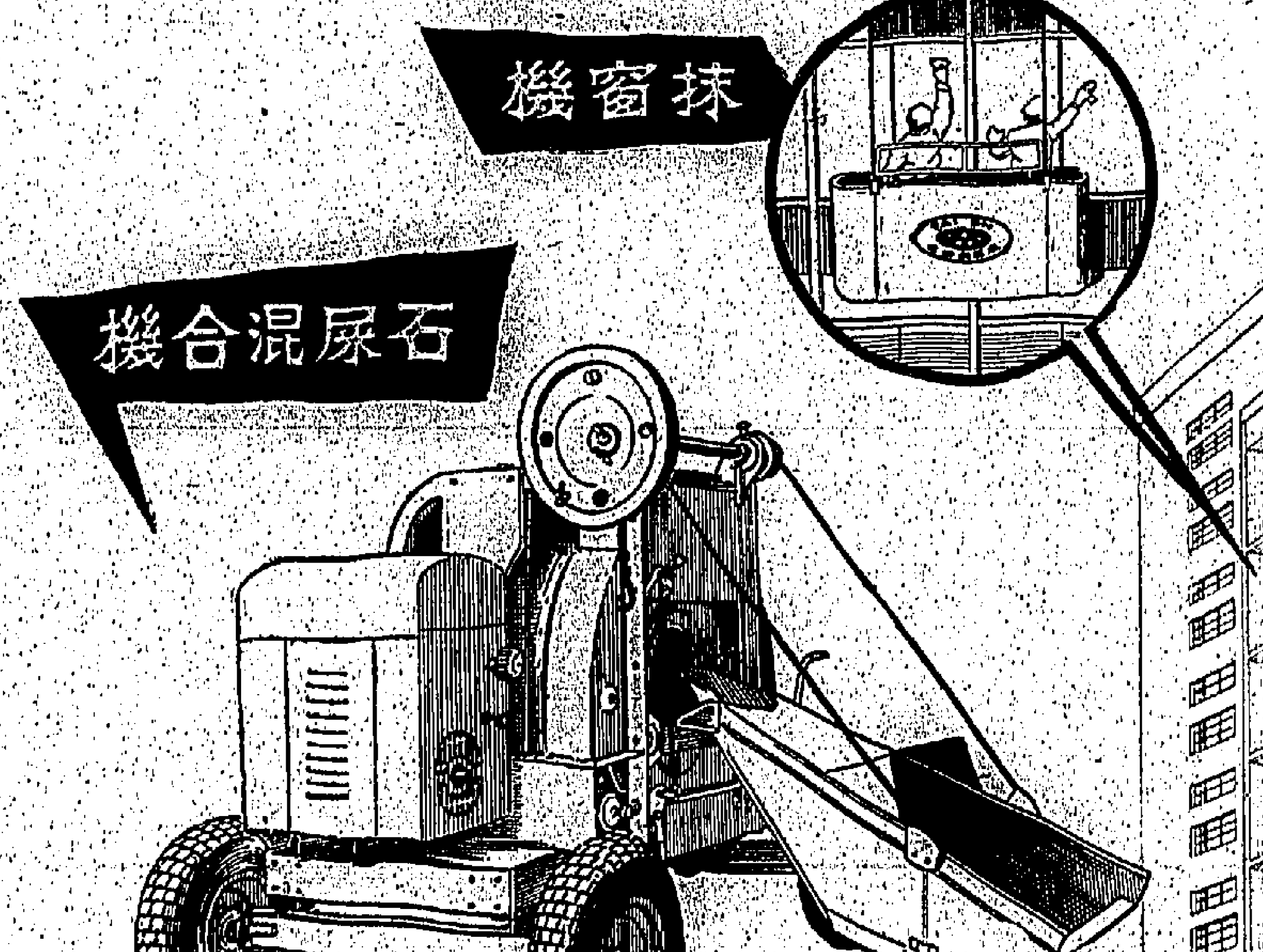
分期付款：一年至八年任便

洽購處：(詳細說明書·歡迎索閱)

(1)本大廈地盤辦事處　電話：726104

(2)大道中14號太子行300室　電話：226950

(3)中環大廈七樓926室　電話：222591



泰安機器廠

有限公司

TAI ON MACHINERY WORKS, LTD.

新廠落成 正式啟用

新址：九龍官塘鴻圖道三七〇地段

敝廠創辦於一九五五年，禮聘優良專家技師，設計製造各種建築工程上所需之機械工具，由於經濟實用，行銷本港及東南亞一帶，逐年增加，尤以近年來本港建築事業突飛猛進，各種建築機械工具，無不求過於供，而敝廠出品，更承各大建築公司紛紛採用，一致好評，惟以業務激增，原日廠房未敷使用，乃購置九龍官塘鴻圖道三七〇地段一幅，建成工廠大廈乙座，樓高九層，一切設備，均屬新型，最近已遷入新址，加強生產，精益求精，敬盼舊雨新知，惠臨新址賜顧，不勝厚幸！

總經理劉光謹啟

泰安機器廠有限公司

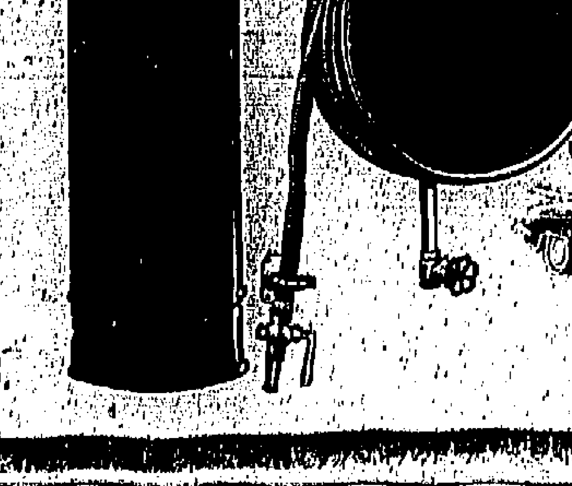
英國京士福特滅火用具

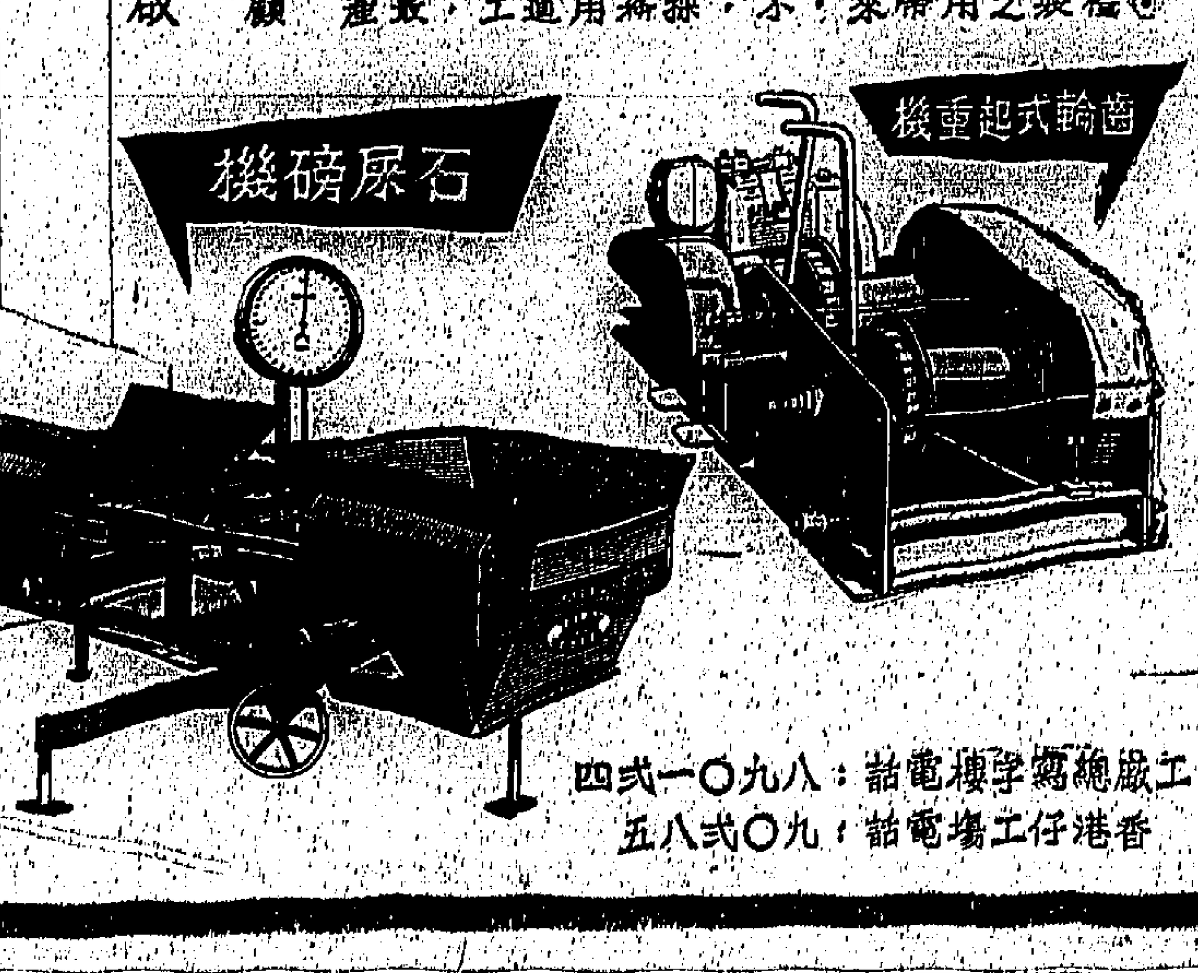
香港總經理

「本廠消防工程部」

特聘備經驗豐富之專門人才，代各大建築物及廠家設計裝置大小防火工程，收費克己，保証滿意。如蒙惠顧各種防火器材，電話通知，當即派員按址送達。

SOLE AGENTS IN HONG KONG FOR "KINGSFORD" FIRE FIGHTING APPLIANCES.





工廠總寫字樓電話：八九〇一弍四

香港仔工場電話：九〇弍八五

詹森重申對越政策 隨時願與任何政府 商談解決越南危機

並聲明此項商談不附有任何條件

【華盛頓廿六日路透社電】據詹森總統今天說：「美國現仍願意隨時與任何政府會談越南一項解決辦法，而不附有任何條件，如果有人懷疑我們的誠意，則他們可以考驗我們。」

據詹森總統在全國電視記者招待會說：「我們對於尋求和平將不會感到沮喪，其情形一如我們不會在戰鬥中鬆懈下來一樣。」他說：美國已經一再以最大的約束力在越南使用其巨大的軍事力量。詹森總統並指出一項可能的努力，俾尋求一項和平解決辦法。他說：在越南的戰爭，是下傳統的，因爲南越曾被北越進攻，「而那項進攻的目的，是完全征服它」。詹森總統又說：南越的失敗，將使那些國家設法征服所有自由國家的人們。有一些人認爲在越南的衝突，是一場小型戰爭，但對於那些捨棄其生命的人們，那是最後一次的戰爭。他再三說明他們願意隨時與任何政府會談，而不附有任何條件。

據詹森總統說：那項政策，將繼續依照審慎確定的途徑而進行，即「保持適度的堅定，隨時準備和平而不肯退卻」。[illegible]

詹森指北越在去年 曾一再進行挑釁

洛治抵西貢與潘克丑會談

據詹森總統於[illegible]聲明中說：[illegible]他說：美國傳遞一項和平解決辦法，已經盡最大努力設法[illegible]。他說：「我們沒有採取行動以對付北越，我們曾忍耐六個月，我們並沒有採取行動以對付北越，我們也對着越南人民和美國人民一樣的忍受[illegible]」。詹森總統又說：「一九六四年最初七個月的期間，越南人和美國人曾成爲受到殘酷恐怖行動的目標。士兵和水兵，男子以及婦女均受到殺害和殘廢；但我們對於這種襲擊[illegible]，我們[illegible]，因此，我們開始[illegible]。」詹森總統說，在復一[illegible]通過。

我國駐美大使 蔣廷黻辭職 周書楷繼任

【台北廿八日中央社電】頃息：中華民國駐美大使蔣廷黻，已向總統府辭職，所遺駐美大使一職，已內定現任駐西班牙大使周書楷繼任，並已獲得美國政府同意。此項任命，將於廿九日提由行政院院會通過。

本月廿七日，美國總統詹森在白宮東廳於電視攝影機前舉行記者招待會後，跟留戀不去的記者們，作即興式的談話。（合衆國際社無線電傳真）

南越政府歡迎 和平解決越局

在復照英政府中稱

【西貢廿八日美聯社電】美國駐南越大使洛治，[illegible]前往亞洲國家的旅程[illegible]，他此行是尋求亞洲國家對美國的越南政策的支持。洛治抵達後，立即與南越元首潘克丑舉行會談。

【倫敦廿八日法新社電】此間今日獲悉：南越政府歡迎任何通向一項和平解決越南問題的途徑[illegible]。

美機昨五次襲北越 續摧毀公路橋樑 重創巡邏艇數艘

【西貢廿八日路透社電】美、越飛機八十餘架，今日空襲北越，炸毀道路和橋樑，又擊沉或損壞多艘北越巡邏艇和在海岸外航行的船隻。美國海軍飛機從航空母艦「中途島」號起飛，[illegible]北越巡邏艇，[illegible]「天鷹」式飛機和三架「十字軍」式飛機，[illegible]北越海軍基地附近的江水，發現一艘巡邏艇，即用火箭和機關炮向該艇射擊[illegible]。

【西貢廿八日合衆國際社電】美國飛機今日在北越的四個城市[illegible]百五十呎長的三段鐵橋，[illegible]美國空軍「F一〇五」型雷神式飛機，向北越投下廿一噸七百五十磅的炸彈[illegible]。

西京阿剌伯人 搗毀突國使館

【馬德里廿八日路透社電】一批示威者[illegible]阿剌伯人，今晨則在[illegible]前，[illegible]由原駐於大使館外的警衛隊召來的警察，包圍和拘捕該批示威者[illegible]。

【倫敦廿八日合衆國際社電】南越駐英大使[illegible]。

突國發生反埃示威 群衆搗毀埃使館

伊敘兩國大使館亦遭波及

【突尼斯廿七日法新社電】二萬名憤怒不滿的突尼西亞人，今天衝入阿剌伯聯合共和國和伊拉克駐突尼斯的大使館，強行打開那些大門，並向建築物投擲石塊。阿聯大使館有甚多窗門被擊毀，但伊拉克大使館的窗門則由護衛的警察所保護，以致未有損毀。[illegible]

開羅學生團報復 包圍突國使館 曾與警察衝突

【開羅廿八日合衆國際社電】今天開羅大學有學生數千人，跟警察發生流血衝突，因爲他們企圖衝進突尼西亞大使館[illegible]。

工黨政府本週發表 鋼鐵工業國營計劃

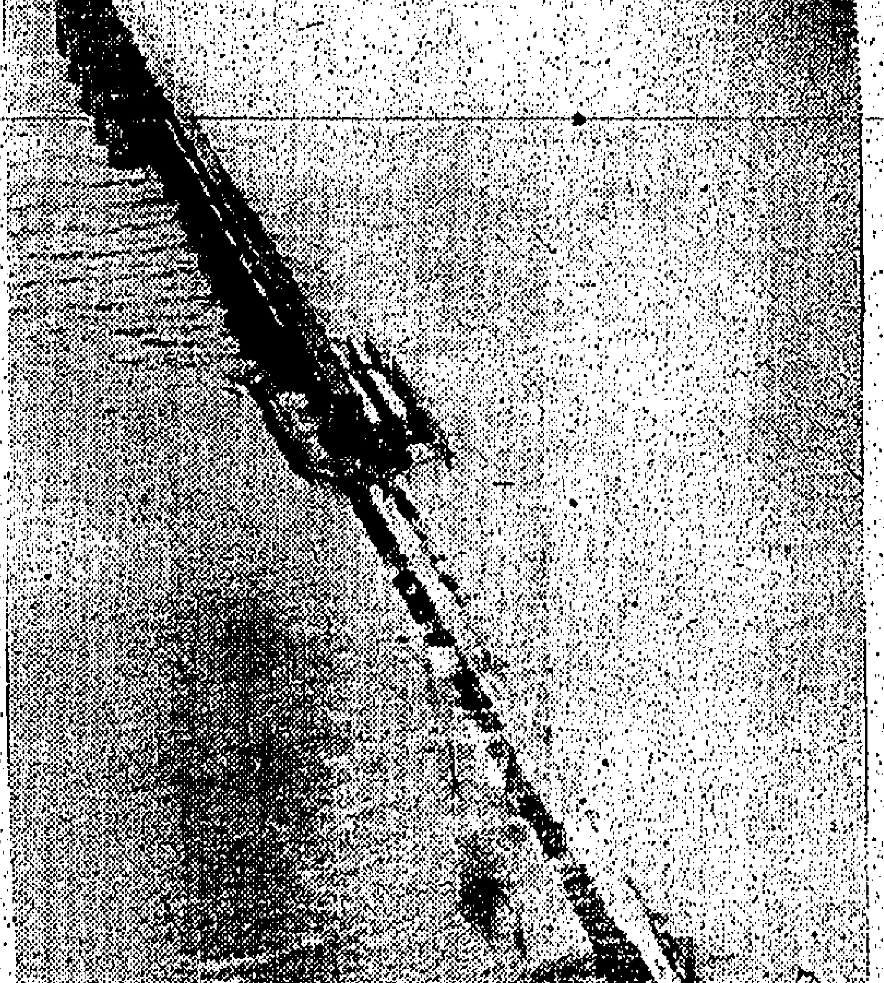
【倫敦廿六日路透社電】英內閣本日最後批准其將英鋼鐵工業大部分（約百分之八十五以上）重行國營的詳細計劃，英政府白皮書定於本週發表，國會將於下週舉行辯論，定將引起工黨政府成立六個月來的最激烈辯論。

印總理告下議院稱 邊境衝突未停息 巴軍仍不斷進襲

【新德里廿八日路透社電】印度總理沙斯特里今天對國會說，[illegible]。

莫斯科官員表示 蘇正運送裝備 供應北越防空

【莫斯科廿七日美聯社電】[illegible]



美國密士失必河的洪災，料將在本月廿八日到達伊利諾州的穆林地區。圖示穆林以北的碼頭和水閘駁船有被完全淹沒的危險，一批工人正坐在卡車上（右下箭頭所示）趕往上游，以策安全。（合衆國際無線電傳真）

社論 所謂「美蘇合作」

——看俄、毛共對越南問題的政治新鬥爭

在越局危殆中，北平與莫斯科之間的關係如何，這是一個值得人們注視的問題。

合作一致呢？各懷鬼胎呢？抑更激烈攻訐呢？照理，北平、莫斯科之間雖有着深嚴重的矛盾，經過長期的鬥爭，但在「共產主義總利益」與「共同目標」前提之下，遇事本身的矛盾，就成爲次要，應該摒置地歸於統一。馬列「統一戰線」的理論，對於不同階級，不同利益，而爲了當前任務，尚可以爭取，團結過來，共同作戰，則會說同文字的北平與莫斯科之間，難道不可以爲了越南問題而合作嗎？理由是如此，事實卻反是。

隨最近消息，毛共對越南問題「個不移的原則」，便是要作此來檢討與更加展開在遠東地區的反美運動，他們認爲如果俄共肯出力支援，一定可以達到驅逐美國出遠東的目的，而把全個遠東地區在掌握手中。俄共則認爲這種冒進政策，適足以刺激美國加劇的反應，並且足以破壞整個「國際共產主義運動」的「和平路線」。[illegible]

如上所述，說明了北平與莫斯科之間對於越南問題，已構成了它們的政治新鬥爭。在這個鬥爭中，將發展爲會進一步的深刻化問題，而不是一個能不能合作的問題。

再看吧，毛共又向俄共新頭子們發出尖銳的攻訐了！「新華社」於廿七日發表了「赫魯曉夫（克魯咳夫）言論」第五集的前頁「說明」全文，其中說：「人們越來越清楚地看到，赫魯曉夫的繼承者們確實在沿着赫魯曉夫的腳印走路。」他們確確實實是把自己放在同全世界（包括蘇聯在內）人口百分之九十以上的人民相對立的位置上。他們的階級地位決定了他們把蘇聯這個赫魯曉夫遺留下來的絞索套在自己的脖子上，一對於越南問題，它指摘俄共頭子們堅持「和平共處」、「美蘇合作解決世界問題」的對外政策總路線，它說：「赫魯曉夫的繼承者們，不管怎樣『合作』，也絕不能撲滅偉大的越南人民和世界各國革命人民反對美帝國主義的正義鬥爭，而祇能越來越充分地暴露赫魯曉夫繼承者們的真面目。」[illegible]「沉舟側畔千帆過」、「病樹前頭萬木春」。這就指出了北平與莫斯科之間這一政治新鬥爭的趨勢，不祇不能合作，而且正在加速向着破裂的道路前進。

由此，我們可以看出在越南問題中，由於北平與莫斯科之間的嚴重矛盾，至少不會出現一個共產集團共同對美的局面。可以想見，最近越共代表團的先後前往莫斯科、北平，所得到的將是大大的失望。莫斯科與北平，同是河內的主人，這兩位主人正在扯作一團，那裡還顧得奴才的死活？不但如此，對越南問題，俄共不出力，毛共無力，固然陷於無可如何，就算是萬一戰火燃到中國大陸，則莫斯科對越共如此，對毛共更會如此，那時候，北平的宣傳家，也祇能大罵幾句「美蘇合作」而已。

再說，所謂「美蘇合作」，是北平自越局緊張以來，一直就以這一詞來加諸俄共新頭子們，但這是除了毛共的邀功外，絕不可能有的事實。[illegible]毛共把俄共的「和平共處」、「和平路綫」解釋爲「美蘇合作」，這不止是可笑，簡直是一種很大的危險。[illegible]

謝

先夫吳公新炳先生之喪於昨（廿八）日在九龍殯儀館出殯辱承諸戚友世好親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感謹此鳴謝

未亡人吳沙鳳鳴 率男文六 女文灝 叩謝

聞

顯考尹公盛高府君痛於農曆乙巳年三月初九日 公曆一九六五年四月十日 下午五時四十五分壽終伊利沙伯醫院 添枝 民 民海 等隨侍在側遵禮成服茲定於農曆乙巳年三月二十九日 公曆一九六五年四月卅日（星期五）上午八時至十二時在九龍殯儀館舉行家奠恕不另訃哀此告

嫡子 添枝 民 民海 （媳劉氏）孫男 灝信 灝霖 偉良 偉政 孫女 詠兒 潔瑩 詠珊 泣告

九龍殯儀館 電話：八〇一八二三

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第六三三一（6331）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六五年四月廿七日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第五五七一（5571）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六五年四月廿七日

海事處佈告 一九六五年第六號

黨船雙入口領證事

[illegible]由一九六五年五月一日開始[illegible]

署理海事處處長[illegible]

華商會計專科日夜校 招生

香港教育司署註冊 中華民國政府立案

九龍 一年制：高級會計專科，商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，會計學，公司會計，銀行會計，成本會計，國際貿易[illegible]

二年制：會計專科本部，高級會計，高等成本會計，政府會計，遺產及信託會計，公司理財，合營會計，審計，決算表分析，會計制度之設計，經濟學，工商組織及管理。

進修制：以上列各科依次選修。增設中文打字，英文初、中、高級會計（I.C.C.考試）商業簿記，打字班。

開課日期：五月一日。

校址：旺角通菜街1K–1Z

國際私家偵探社

曾服務香港警界之國際私家偵探亞洲總會陳維新主辦，偵探實學，秘密迅速保証守秘，信譽昭著

業務：[illegible]

九龍立信會計專科夜校招生

[illegible]

青年會英文夜校招生

班別：字母班至[illegible]（下期開5）

特點：採用最新教學法

地址：上環必列啫士街七十號

電話：四四〇四九五

香港電話有限公司 收銀處遷址啓事

[illegible]由一九六五年五月三日（星期一）上午九時起[illegible]

英皇御准 香港賽馬會 遷址通告

[illegible]

香港一九六五年四月廿三日 承董事局命 司理吳鼎士啓

承銀主命貴重物業出投

[illegible]

遠東航空夜校招生

[illegible]

英特使華爾克抵東京 與日首相談越局

申明英政府支持美國對越政策

柬元首拒舉行柬埔寨國際會議

【東京廿八日合衆國際社電】英國首相威爾遜特使華爾克，今日與日本首相佐藤榮作舉行會談，討論越南局勢。據報，會談在首相府內舉行，歷時一句多鐘。據悉：華爾克曾告知佐藤說，雖然英國反對任何進一步擴大越戰的行動，但英國支持美國對越南的政策。華爾克又說：英國政府又支持詹森總統提出與北越舉行無條件商談的建議，並且對於河內和北平拒絕和談，表示遺憾。華爾克曾於較早時候計劃訪問河內和北平，但遭共方拒絕。

【東京二十七日法新社電】英國特使華爾克，今天從金邊到達這裡時說：[illegible]

【巴黎廿八日法新社電】北平電台今天報導說：[illegible]

配備火箭印尼軍 襲沙撈越英傘兵

英軍機與傘兵正趕往增援

【沙撈越．古晉廿八日】[illegible]

【新加坡廿七日路透社電】馬來西亞國防部長拉薩今日說：[illegible]

美蘇熱線電話 未受任何阻斷

【華盛頓廿七日美聯社電】美國國防部今日說：[illegible]

日本海陸自衛軍 將在朝鮮海峽舉行聯合演習

【東京廿八日法新社電】[illegible]

圖：在菲律賓陸軍總司令部（左起第二人）由自衛隊長官門士（中央社）

美空前最嚴重水災 三千餘城市被淹 災民達廿五萬人

【明尼蘇達州聖保羅廿八日合衆國際社電】[illegible]

台大教授余又蓀 在台遇車禍喪生

【台北廿八日法新社電】[illegible]

企圖支持前總統返國 多明尼加叛軍已失敗

【聖多明各廿八日合衆國際社電】多明尼加叛軍似乎已經放棄支持該國流亡總統波希返國的叛變。[illegible]

本市實施戒嚴，目的在防止搶劫。[illegible]

英專家發現 丈夫停飲酒 妻子會生病

【蘇格蘭南部伊斯本廿七日路透社電】衛生專家們今天在此間聽到一個警告說：[illegible]

西方三國大使 商議進行草擬 德國統一宣言

【華盛頓二十七日美聯社電】[illegible]

緬甸突拘捕近百名和尚

【仰光廿八日路透社電】緬甸官方通訊社說：緬甸政府昨日在全國各地，拘捕九十二名僧人。[illegible]

威爾遜首相否認 英美在印度洋建立潛艇基地

【倫敦二十七日路透社電】英國首相威爾遜今日否認，英美兩國在印度洋有聯合潛水艇基地的計劃。[illegible]

日正式邀請蘇卡諾訪問 與大馬總理會談

△ 拉曼抵達漢城作官式訪問 韓再邀大馬參加反共聯盟 ▽

【東京廿八日時事社】[illegible]

【漢城廿八日路透社電】[illegible]

戴高樂發表談話 強調法保持獨立

【巴黎廿七日法新社電】[illegible]

洛治在日本會談 左起：美駐日大使賴索爾、美總統特使洛治、日本首相佐藤榮作、日本外相椎名悅三郎。（美聯社）

西方挑起越戰 可能引起大戰

【莫斯科廿八日美聯社電】[illegible]

發揚中國古代醫藥秘奧

廣州徐家安來宣 三代嫡傳 徐建中 老手精醫

胃腸病

胃潰瘍

胃腸脹痛 胸腹隱痛 大便秘黑 胃酸過多 飢飽作痛 反胃作嘔

立刻見功 一次止痛 七天痊癒 永無復發

[illegible]

遠東銀行有限公司

根據本港銀行法例（一九六四年）第三十七條之一公佈如下：

一九六四年十二月三十一日資產負債表

負債			資產	
股本			庫存現金及存放同業	$13,582,745.74
法定股本				
十萬股每股港幣壹百元		$10,000,000.00	應收及預付賬款	5,063,534.30
實收股本				
八萬五千五百股				
每股港幣壹百元		$8,550,000.00	各項貸款	43,573,786.69
公積金		2,000,000.00		
未分配盈餘		413,554.99	營業用房地產及設備	10,795,824.05
		$10,963,554.99		
呆賬及意外準備	$250,000.00			
溢利稅準備	300,000.00		股票及其他投資	3,727,327.17
折舊準備	140,666.85	690,666.85		
各項存款及其他		65,088,996.11		
信用證及保証負債		11,786,559.62	應收信用証及保証款項	11,786,559.62
		$88,529,777.57		$88,529,777.57

損益計算表（一九六四年十二月三十一日）

生財折舊	$52,294.32	本年溢利	$1,575,378.33
本年純利	1,523,084.01		
	$1,575,378.33		$1,575,378.33

盈餘分配表

董事局提議溢利分配如下：—		上年撥下餘利	$842,380.20
提存公積金	$1,500,000.00		
溢利稅準備金	293,791.80	本年所得純利	1,523,084.01
呆賬及意外準備金	158,117.42		
餘利撥轉下期	413,554.99		
	$2,365,464.21		$2,365,464.21

董事局 主席 邱德根
董事 吳松熾 張軍光 董之英 謝錫斐 周佩芬 袁錦蘭 邱芝靜

總經理 邱德根

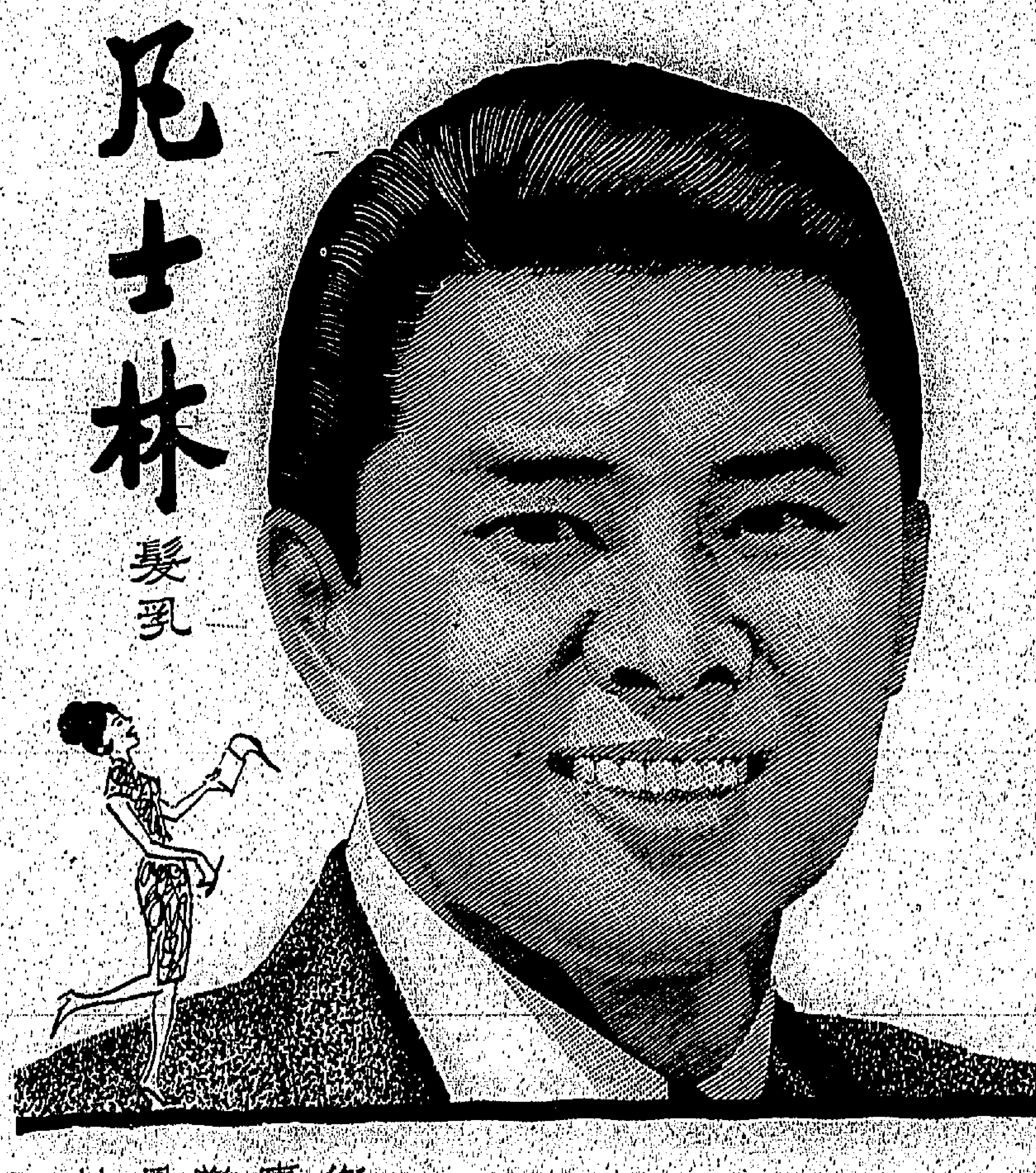
核數師報告書：

上列資產負債表，業經本會計師查核所有帳簿表冊憑證，均經核對清楚。根據查帳之結果及所閱所得之解釋，本會計師認為上列資產負債表編製適當，足以表示遠東銀行有限公司在一九六四年十二月三十一日之真實財務狀況。

一九六五年三月二十九日

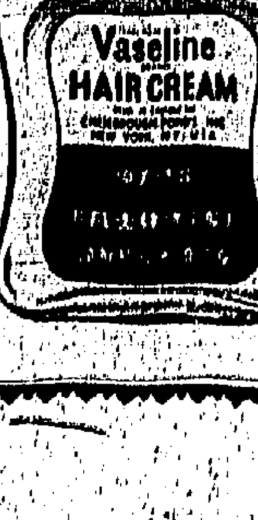
湯高新會計師事務所

凡士林 髮乳



她最歡喜你…
用富有滋潤性的…凡士林髮乳

當她對着你時，她會注意到甚麼呢？
若果你時常用凡士林髮乳保持頭髮潔爽
齊整，你必定會吸引了她，令到她喜悅。
凡士林髮乳富有滋潤性，可使頭髮避免乾
燥，整日貼服爽潔。是以常用富有滋潤性的
凡士林髮乳，就能獲得女子們的青睞。



總代理：恰和有限公司　凡士林爲美國旁氏出品之註冊商標

入學年限將改為六歲

市區及鄉村小學不加費

郊區小學學費每年增至卅元

師訓班增至三年 最短兩年訓練校

【本報訊】醞釀已久的本港教育政策白皮書，昨日已在立法局會議中提出。教育司簡乃傑在會議中提出的一項白皮書內容指出：官立及資助小學的入學年齡將逐漸改為六歲；對市區及鄉村的中文小學學費不予增加，但對近年來迅速發展的郊區學校則應收學費每年卅元。（所謂「郊區學校」，乃指以前原屬鄉村區的地方，現已逐漸變成為市區一部份的地方，如荃灣即為一例。）

茲將白皮書中的新教育政策，摘要簡述如下：

政府已考慮研究工作小組各項報告，一九六三年教育委員會所提議的工作小組各項建議，經過修正後才被接納。新教育計劃使每一小學學齡兒童如欲在校內獲得資助學位者，將可如願以償。換言之：政府之目的，為使所有兒童均有學位，不論其就入官立或政府資助小學就讀，或在認定之私立學校中取得資助學位。此項計劃將需進行許多新建設，但同時又有意在政府資助學校名單中增加若干非牟利之私立學校及許多現有政府資助學校所辦之私立部份。政府仍擬將每年供應小學免費學位所需之款額增加一倍。上述額外款項擬運用於最有需要方面，即使此一措施可能使若干學校超過新平均數。

學位——政府要儘速增加官立小學及政府資助小學的學位。同時還在私立學校增設受助學額。新的目標是要使凡擬獲得任何此類學位的兒童，都能如願以償。工作小組估計小學學齡兒童中，百分之八十均將要求享有由政府資助的教育。政府已接受此項估計，擬訂有關計劃，亦接受工作小組的提議，擬設法一九七〇——七一年度實現此項目標。為達到此項目標，政府擬資助一部份已開辦的非牟利私立學校或現在津貼學校會開辦的私立學校，使成為政府資助學校。

入學年限——政府并提議日後官立及政府資助小學均應在受六年普通教育後，才參加中學入學考試，是則在一九六八年依據目前中學一年小學的課程……

對工作小組所提有關薪金規議涉及的原則、份量及施行有任何表示。這個新的薪級制度建議，並不是想節省教師薪金的支出，因為如果這個制度被政府採納的話，政府在教師薪金項下的支出將遠較現在的為高。

中學學費略提高 資助學額增至百分二十

⊖入學年齡——政府擬重新確定官立和資助小學的最低入學年齡為六歲，不過如果驟然加以施行，會使小學過於擁擠，所以要逐漸施行，每年減低入學年齡兩個月，以致四年後，小學入學年齡變為六歲時為止。

⊜學費——政府接受工作小組對於有關學費的建議，即是市區及鄉村中文小學的學費將不增加，但是近年來迅速發展的郊區學校，應當徵收學費每年卅元。

⊜免費學額——政府認為在目前情況下，可以將小學免費學額比率提高，由百分之二十至百分之二十，政府將採取措施確使因增加免費學額所佔比率百分之十而受益的，均為本港的確最需要協助的人。

㊃中學資助學位——政府提議的中等教育新目標，與使小學畢業生中，升入官立中學、政府資助中學及若干選定私立中學獲得受資助學位的人數，增加到百分之十五至百分之二十。事實上，小學畢業生中享有政府資助的中等教育者，人數已佔總額百分十八點三。政府擬撥月在私立中學內設置受助學額一千五百至二千名。此額，總併入政府資助中學學位比率之內。

㊄中學學費——政府接受工作小組對於中學收費辦法之建議。是以官立及政府資助的市區文法中學的學費將自三百二十元增為四百元，鄉村的文法中學學費則將增為三百元。近郊的文法中學學費則增為四百五十元。凡不能負擔所增學費的人，可因增加免費學額的規定而獲得保障。新的免費學額的最高比率與大學預科班百分之五十，文法中學則比較級百分之四十五。

㊅其他初級中學教育——小學畢業生中，約有百分之七十繼續升入中學肄業，百分之二十至三十不能升學而又未逮法定工業最低年齡的人。最近經驗顯示這些學生不想在普通學校再接受不能取得任何資格的普通教育。政府因之擬增設各種職業性訓練，以滿足這些學生的需求，最近在工業專門學校開辦為期一年的學徒先修班，似甚受家長和學生歡迎。所以，政府擬予擴展。凡本港各團體機構，如擬辦一年或兩年制訓練課程，使學徒成後能在某一工業或行業內任職，則政府將考慮予以財政協助。

教員薪金問題須再詳細考慮

對工作小組所提建議暫不作表示 官校及資助學校教員薪金將劃一

⑨師資訓練——政府接受教育委員及工作小組之建議使師資訓練的最短期限為二年，在職教師訓練班的期限亦應增為三年。各科專科教師可在本港的師範學校接受第三年特別訓練。政府擬於師範生就受學費每年四百元，但可給予免息貸款。這些措施是因為政府認為得任何直接投有權利享有特別優惠的待遇。師範訓練也不能例外，凡確屬經濟清寒的學生，除貸款外，并可獲有助學金。

⑩英文教育——政府認為目前設立的官立英文小學及英文中學校過濫，類似校僅為供應因外國來港服務人士的需求。政府認為供應英語教育會耗費額大港大多數人的教育所需，便其需額應由市區人負擔，他全港居民在教育方面所受政府的一般津貼完全相同。政府擬將此類官立英文小學的學費由每年二百四十元增為四百八十元，中學的學費由每年三百廿元增為一千元。此外，政府并擬將英文小學的入學年齡提高為六歲，使官立英文小學的入學年齡與中文小學入學年齡之間的差異，予以消除。

⑪⊖政府資助學校——工作小組報告建議，唯在不能設置政府資助學校時，才可以辦理官立學校。政府接受這項建議。大體而言，辦理政府資助學校較辦理官立學校便省，而在必須擴展教育設施的時期中，擴展的程度必然受費用的影響，節省經費越多，則越能進行擴展。

⑫⊜教師薪金——教育委員會提出一項頗大建議，主張根據職務級給新制的薪級制度，工作小組雖然保留教育委員會建議新級制度的本質，然而對之作相當修改。因為新薪級的影響，對教育發展極為重大，故政府不能不再予詳細考慮，始作定奪。目前除了政府接受官立學校與政府資助學校教員薪級制度應該相同的原則之外，不能……

全港小學學生人數十年內增加四十三萬人

政府撥地借款鼓勵團體辦中學

【本報訊】白皮書指出：政府自實施初等教育七年擴展計劃以來，瞬已十年了。在一九五四年時，小學學生人數為十六萬名，其中九千七百名（佔人數百分之六）就讀官立小學，四萬五千四百名（佔人數百分卅四）就讀政府資助小學，九萬五千名（佔人數百分之六十）就讀私立小學。十年來初等教育進展的情形甚為滿意。在去年秋，小學生人數為五十九萬二千名，其中就讀官立小學及政府資助小學的共三十三萬四千名（佔人數百分之五十六），就讀私立小學的共二十五萬八千名（佔人數百分之四十四）。雖然學生人數不斷劇增，但政府在初等教育方面，已盡了最大努力，並負起了責任，來增加官立小學和政府資助小學的學位。

⊖確使小學學齡兒均可在官立或政府資助的私立小學獲有學位。

⊜在官立及政府資助小學設立「特別中一」班級，並鼓勵私立小學設立同樣班級，使十四歲以下的學生，其不能升入中等學校修讀全部課程而願繼續就讀者，有一年或兩年的中等教育。

⊜使小學畢業生，有百分之十五能升入官立中學、政府資助中學及若干選定私立中學肄業，來完成中等教育。同時并鼓勵私人機構設置中等教育學額，以補不足。為達到此目的，政府免費供給地盤，給開辦費補助金，校舍建築免息貸款及津貼經常費，來協助非牟利團體辦學，并撥出限供學校用的地盤，供牟利團體購用。

就本港小學學位的整個情形而論，上述的三項目標幾已達到。然而，因為本港目前進行大規模徙置及重新發展工作，若干地區的小學學位或較其他地區為多。且在最近之前，半數以上的學位仍為私立小學的學位。今年，小學畢業生中進入官立中學政府資助中學或獲得私立中學受助學位者，共佔小學畢業生總人數之百分之十八點三。此外，較所訂百分十五之目標多百分之三點三。升入其他中學修讀。但官立及資助小學所設立的「特別中一」班並不受歡迎，今年只有一千九百零二名在此種班級就讀而已。

上述情況可謂已極接近現行政策的目標，故須重新選訂的，現在提議的目標是根據教育委員會的建議，工作小組的評論以及本港的實際情形來提出的。

學位。新的教育政策是使每一兒童在十四歲之前都有接受教育的機會，同時使凡擬獲得政府資助小學學位的兒童都能如願以償，為達到這個目標，政府在一九七一年前或須增加資助小學學位六十萬個。大約可以分為三月內徵收……

蔬菜及豬舍貸款 每人不過二千元

申請借款辦法有詳細規定

【本報訊】專以資助新界農業生產，種菜、養豬等業，及扶助其經濟的蔬菜統營處貸款基金貸款規條，現經公佈如下：

一、蔬菜貸款基金：參加者資格：凡屬蔬菜統銷合作社社員，而該社之章程內附有貸款設施以鼓勵及改進農產為目的者，可向此項基金申請借款。貸款用途：由蔬菜統營處貸款基金撥出之貸款，純為農業生產之用，例如購買種籽、肥料、農具、牲畜等物。貸款額：每人可申請不超過二千元之數額。貸款條件：貸款期不超過一年，月息四份之一厘，根據每月首日尚欠之數目而計算，規定每年三月卅一日及九月卅日結算，合作社可向社員另收四份之一厘月息。還款辦法：蔬菜統銷合作社社員，可由其售出之蔬菜中，扣除百分之十至三十為還貸款之用，各合作社于每月月底將此類款項撥還貸款基金，但全體社員之蔬菜……

二、豬舍貸款：參加者資格：凡養豬者……或農業貸款合作社社員，均可透過其合作社向本基金申請貸款。貸款用途：大部……

部貸款將于一到期之前清還。貸款申請手續：先將申請書送達所屬合作社之理事會，然後由理事會在開會時提出批閱，倘經核准，理事會將代表合作社向貸款基金申請貸款，以便轉貸。

工商界聯合歡宴法製衣業代表團

【本報訊】香港工業總會理事甘明，昨晚在假座……宴請在本港訪問的法國紡織及製衣工業代表團。……甘明致詞稱，法國紡織業在世界佔有百分之十七……香港紡織業之工資……

……該年中本港輸往法國的貨品總值為一千七百萬元，而由法國輸入的則為七千一百萬元。

該代表團由法國男子及兒童服裝廠商總會之主席中心所發起，一行廿二人在本港逗留三日，曾與本港工商業領袖商討法國與本港兩地的貿易問題，並參觀本港若干工廠及百貨公司。

左圖：東華三院主席……首總理……

越南籍青年女子偷鑽石判簽保

法官指出輕判原因是被告並無預謀，搜獲証物交回物主

【本報訊】來港僅半月的一名越南籍女子，前往珠寶店購買鑽石時，施空空妙手，被店員發覺，昨在西區裁判署受審，疑判簽保一千元，兩年內約束行為，証物交回物主。何珀法官判案時指出：法庭考慮被告並無預謀，當時適店員離開櫃檯，被告頓萌貪念，故從輕判如上。

被告陳美迪（譯音），廿七歲，越南籍，住德付道中二八一號二樓。被控本月廿五日，在天元珠寶店內偷去兩粒鑽石，一粒值二千零五十元，另一粒值八百一十元，屬該珠寶店所有。

案情指出：當日下午四時卅分，被告往該珠寶店選購鑽石，當時由一店員取出三盤鑽石交與被告選購，該三盤鑽石第一盤有五十粒，第二盤有六粒，第三盤有十粒，全部不同卡數，被告選擇後問價錢如何，店員乃按卡數計算價錢。被告遂以一千七百元，店員表示不能以此數成交，被告乃出一尺量卡數，計算價錢。

當時被告坐于左邊近門第一格櫃檯，此時電話鈴響，店員往接聽，約兩分鐘後，回櫃面時，發覺失去兩粒鑽石，一為零點四五卡，另一為零點七六卡，店員在櫃面及地上遍尋不獲，而當時店內並無其他顧客，乃通知經理，致電報警，店員繼與被告談判，藉以拖延時間，後警方到達，由女警對被告搜查，被告表示有人投訴失鑽石，乃在被告面前搜索，結果在手袋內第二格中尋回一粒細鑽石，後返回地下，被告將鑽石在手袋底之小袋內，結果亦尋獲那零點七六卡鑽石，經店方辨認無誤，警探乃帶被告返中央警署，警方通知越南領事館派員担任傳譯，結果落案檢控，被告前無犯案紀錄。

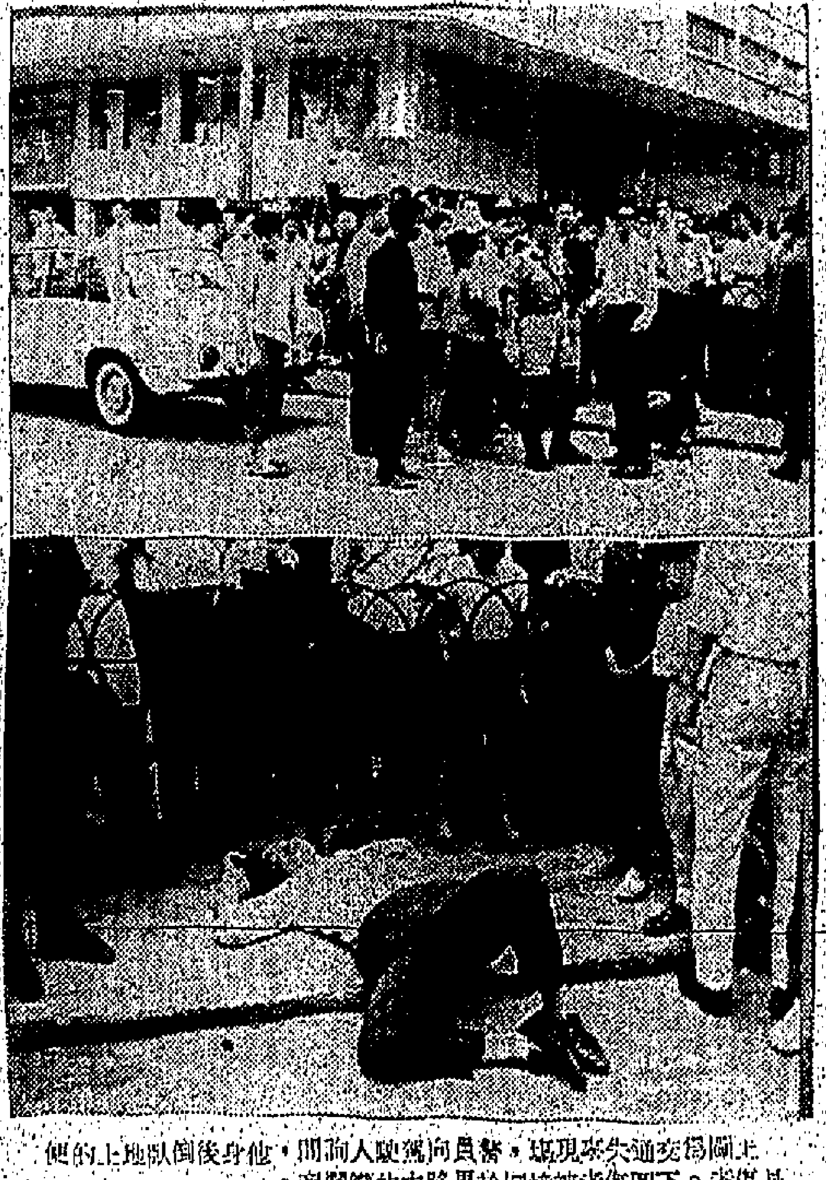
旺角亞皆老街車輛傷人

男子飛奔過路被撞傷 女子指為曾搶其手袋

【本報訊】一名年約卅歲男子，於昨日上午十一時半在旺角亞皆老街與花園街交界處飛跑橫過馬路時，在馬路中被一輛私家車撞倒受傷。該男子於被撞傷後，警方據報趕到現場調查，有一年約四十多歲女子向警員投訴，指傷者搶去她的手袋，手袋內有現款數十元。據該女子說：她在花園街街市買菜時，突被一男子搶去其手袋，他得手後，便向亞皆老街方面飛逃，她當時並不敢追趕，後來買菜行回到現場，知道有人被車撞倒地上，她認得傷者與該案有關。

失事私家車為一輛奶白色閃燈車，車牌AF二五六五號。據該車男子說：他的車正向彌敦道方面行駛，當駛至該處時，傷者突然飛跑橫過馬路，撞落車身，致把傷者撞倒在馬路中過處地上。

傷者穿白恤衫黑西褲，右邊面部及腰手受傷，後由警方召救傷車將其送往醫院醫治。警方僅同投訴被搶去手袋的女子到街市調查當時被搶的情形，並查明傷者是否確與搶案有關。



上圖爲交通失事現場，警員向駕駛人詢問，他身後倒臥地上的便是傷者。下圖傷者被撞倒於馬路中的鏡頭。

觀塘父女被沖落坑受傷

大雨滂沱山洪暴發 港九街道多處水浸

【本報訊】觀塘康寧新村，昨晚八時大雨滂沱，引致山洪暴發，村內積水高逾三呎，其中有村民恐懼逃避，兩名父女，被急湍的山洪沖擊到水坑去，且被捲到的山坭所壓，結果父女兩人同告受傷，事後由警方救起送到醫院救治。

兩傷者：父名嚴富強，四十二歲；女名秀蘭，十二歲，住觀塘康寧村五十四號屋。

深水埗青山道東京街附近，昨晚在一陣豪雨下，因排水渠淤塞而水浸，路人及商店不禁叫苦連天。

青山道二〇六號至二一〇號一段及東京街，昨晚在七時五十分的一場豪雨下，行人道及渠邊對開三、四尺的路面，積水盈尺，雖然車輛交通未有嚴重影響，但雨水不斷流入商店內，忙煞了該處的店員們，行人亦祗有涉水而過或繞道而行。

此外，彌敦道警察總部附近（即七七二號至七九六號）的一段，亦同樣發生積水情形。至八時卅分左右，雨勢漸弱後，積水才漸漸退去。據說：該處由於地段低窪，每逢大雨之後，經常有此情形的。

又：香港方面的大道東警察鐘兵房一段路面，昨晚八時亦告水浸，馬路中央亦水深數吋，兩旁則深達呎許，汽車經過時，濺起兩股水花，途人唯繞道而行。

石硤尾木屋居民撤離

港府新聞處今晨零時五十四分消息：石硤尾大街及南陽里木屋區，因豪雨後，洪水由山上沖下，有十四家約九十人昨深夜撤離。該批人中包括十六名男子，十名婦人，及五十名小童，其中祗有三家人須社局會救濟，他們已被安置到深水埗康樂中心，暫時收容。

經本報揭發後 砵崙街橫巷賭檔已拆除

原有間格亦已拆除

【本報訊】旺角警署附近的砵崙街橫巷的賭檔，經本報揭發後，昨日已……賭檔的間格亦已拆除。據附近的居民稱：該賭檔內……

……後，立即宣佈停開。但該處街坊說：這條是通砵蘭街與豉油街的橫巷，因地點優越，而且「一散水一落場」，可算是開賭的一勝地，這個地點的賭檔的主持人是不會放棄的。他們預料，他們待風聲稍過後，可能會重張旗鼓的。

廣告員聯誼會第七屆新職員選出

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會，前日在灣仔軒尼詩道四五二至四五七號勝斯酒樓二樓，召開會員大會，由會長賈宏光主持，下午七時開會，八時選舉，會後由會長賈宏光報告會務，理事長馮光劍報告財政狀況，最後選舉新屆理監事，選舉結果：賈宏光、林文乾、林洪、高浩林、梁光劍、李炳洪、黃霖、曹樞、張康南、楊炳文、李祖光等十一名為理事，吳龍、陳均等五名為監事，新理監事將於日內宣誓就職。

頭碼城龍九及仔灣正對

告士打道 建至五樓·一年完成

城市大廈

八五折特價優待！
付款辦法可隨時商量

海景靚 樓價平

協成行 於仁大廈806室·電話：234523·236741
志盛建築公司 大道中65號二樓·電話：236614·238905
廣安茶行 ……6號地下·電話：444109·444957

美國太平工程行經營下列各項：
汽車。直升飛機。零件輪胎。
起重，築路，耕種，機械。
各種科學儀器及書籍。
化工原料，西藥化粧品。
紡織印刷造冰製罐。
麵包餅干開罐機器。
大小五金電力工具手工具。
雪藏肉類罐頭食品。
牛奶新鮮生菓。
各種新舊內燃機，廢鐵舊報紙。
通訊處
PACIFIC ENGINEERING
639 - 3RD AVENUE, SAN FRANCISCO,
CALIFORNIA 94118 U. S. A.

……價樓

現金千餘 即可買樓！
月付數佰 等如交租 聰明儲蓄 息高利厚 ……年期

九龍彌敦酒店暫停營業
啟者：敝公司轄下之彌敦酒店，現業各界賜顧，今深感幸，現因該酒店折卸改建十六層大廈，定由一九六五年四月三十日起，暫停營業，嗣後關于該酒店一切事宜，請向敝公司接洽為荷。
一九六五年四月廿八日
陸海通有限公司謹啟

理主店酒大華麗美 廳飧場機
正宗潮州菜
郊遊聯想 便方車泊 會宴慶喜 訂預迎歡
訂座電話：八二二〇二一一……

德臣晚報攝影比賽
種百餘品獎貴名
獎狀、獎章、銀杯
天梭表、林菲發克捷、機影攝發克捷
特獎：德國航空公司來回機票
包括旅途必要開支
比賽組別：兒童組、攝影組
閱請報格表申請比賽及詳情
CHINA MAIL
截止日期：一九六五年六月十九日正午
主辦：德臣晚報——聯合洋行

律政司提首讀修訂法案時指出
跳舞學校傷風敗德　規定領牌嚴加管制
犯者除構成刑事罪外並吊銷牌照

【本報訊】「由於過去數月來不時有人對所謂「跳舞學校」表示關切，這種「學校」，藉其名堂予恐怖以道德淪落的威脅，此種威脅尤以對年幼的人影響最大，因爲他們現到泥足深陷而不能自拔時，才會認識到這種危險。」律政司昨在立法局會議中動議首讀通過「一九六五年各種牌照（修訂）法案」時，針對現時一些所謂「跳舞學校」作以上的申述。

他說：「這種場所是靠敗壞道德來牟利的，它們僱用女子，許多是十分年青的女子，表面上是作爲舞伴。它們有另一特色，是在間格的房間裡設有高背的長椅，或是分別將這些椅子擺開成小房間，而且燈光一律都是幽暗的。

這一切佈置的目的在方便，實際上是鼓勵（而目的也在鼓勵）不道德的行爲在掩蔽和不爲人見的情況下進行。

對於現行法例管轄予以檢討，以便發現：第一、爲什麼這種場所能夠湧現；第二、如何可以防止它們出現。

根據「各種牌照法例」，是可以進行很大程度的管制的，這個法例的內容，是包括管理跳舞學校的。但是根據這項法例對跳舞學校所下的定義，一間跳舞學校如果教師、僱員和舞伴的數目，加起來總數不超過十二人的話，是不需領取牌照的，因此就不可能根據牌照的規定，來對它加以管理。

經驗顯示：這種場所的經營者，從不猶疑以求盡量利用這種豁免所予的方便，而這一豁免措施也証明是一種障碍，使到警方不能制止這些場所在以敗壞道德爲目的的情況下經營。

除非規定它們都要領取牌照，否則就不能運用牌照的規定去管理它們。因此本法案A段第二條，就把現時的豁免規定取銷，而代以另一規定，只有非牟利的跳舞學校才可以豁免領取牌照。

對這些所謂「跳舞學校」，管制它們的光線，最好是由「各種牌照法規」去處理。不過，確使光線充分的規定，是隨各家場所而異的，要視各種因素，例如場所的大小等而定。因此，在該法規中制定明確而全面的一般光線規定，是不切實際的。所以關於這方面，法規又需將光線的細節問題，留作個別處理，一切視情形如何而定。

本法案第三條所提的修訂案，規定可以制訂一項有關光線的法規。

法例雖然容許施行管制，但是這種管制實際是須由法規訂各種規定和條件才能執行的。違犯這些規定和條件，除構成刑事罪名之外，並可吊銷其牌照。

燈火有規定座位要分開
不准建立屏風
舞池最少五百尺視線無障碍物　僱員年齡由十五提高到十八歲

在修訂的法規中，現擬列入以下各點：

甲、規定身爲發牌當局的警務處處長，在發出、轉換跳舞學院牌照，或是港督會同行政局處理上訴案的時候，可以具體規定該場所在開放授舞時間內必需開着的燈火的數目，各燈泡的最低伏特數目和位置，燈泡顏色和各燈所配燈罩的型式。

乙、規定跳舞學校和公共舞廳的座位，必需用分開的椅子，其佈置必需使任何人坐於任何一椅上，對舞池的視綫不受任何阻礙，同時椅子也不受屋柱、植物或任何有阻隔作用的物件所阻，以致坐於該椅上的人，不能全部看見任何其他一位在場人士。

丙、禁止跳舞學校或舞廳的持牌人，在場內建立、安置或具有任何間格或屏風。

丁、將跳舞學校和舞廳僱員的最低年齡，由十五歲提高到十八歲，及將任何在該等場合出現的人士的最低年齡，由十五歲提高到十六歲。

戊、規定跳舞學校和舞廳的舞池，最少要有五百方呎，並且池中不能有任何阻礙物，並且規定跳舞學校的座位部份，不能大於舞池面積的三分之一。

己、除持牌人以外，禁止任何人士，在跳舞學校牌照規定時間之外，進入該校內的任何間仔。

這所規定之中，有些是適用於公共舞廳和跳舞學校的。雖然目前最令人關切的是那些所謂「跳舞學校」，同時公共舞廳一般來說，也辦得合理而良好，不過，仍然利用這次機會，把那些被認爲有必要的特別管理措施，規定也適用於舞廳方面。

箭嘴所指處爲法籍母子人球所居住之蜜月房

善團所需土地面積不能多取
修訂慈善土地法案首讀通過

律政司又在議席上，動議首讀通過「一九六五年慈善（土地獲得）（修訂）法案」時說：「自一九五八年本法例開始成立以來，其目的在於使慈善團體不應依存土地面被超逾其所需之程度，以使本港所有之此等土地獲得最好之使用與發展。

目前主例之條文可以作以下之嚴格解釋：在一個慈善團體可以遞私約領取政府所給予之土地之前，須先獲得總督所批准之執照。

在另一方面，因申請者既須能令總督會同行政局認爲其確實需要此等土地時方予撥給土地，故對於慈善團體濫私約而領取之土地，仍需獲得執照一點，似屬一種不必要之重複管制。

本法案第三條因此在法例第三節（一）中，增加一條規定，使根據此種情形而領得之土地，免受領取執照之規定，以將此種情形澄清。

此項修訂之有效日期，將追溯至主例生效之日，以便使已獲撥給土地者之情形正規化。蓋由於對該法例之嚴格解釋發生疑問，此等執照在事實上亦從未有核發過。

本法案另一項要條文，即第五條條文，以一新節代替主例原有之第十節，新節說明有關者節之條文祇適用於一九五八年七月十八日，即主例生效之日，已爲一個慈善社團所擁有，或代表一個慈善社團所擁有之土地，而此等條文，對於此等土地不再爲慈善社團或代表慈善社團所擁有者，則不能適用。

現又乘本法案之便，修訂以下各點：

（甲）根據第二條條文，主例第二節「慈善」釋義（丙）段，即指「一九五八年註册信託法團人法例」者，經已修改，以便該釋義之字句能與後述一項法例第三節（一）者一致。

（乙）修訂法例附表所載「法團人法例」中將有關獲員並在從各列「法團得土地之任何規定予以刪除，而第四條條文之目的，在於對主例第九節作適應此新結果之必要修訂。

（丙）法案第六條修訂主例附表所載之執照形式，其方法爲將表內之「慈善」文字刪去，證慈善社團亦可擁有非供慈善用途之土地。

另外由勞工處長石智益動議二讀及三讀「一九六五年勞工賠償（修訂）法案」，亦一併通過。

數名大漢持西瓜刀鐵尺
龍鳳樓頭大戰
茶客慌忙奔避一名夥伴受傷

【本報訊】六、七名攜有西瓜刀及鐵尺的惡形大漢，昨晚九時四十分在旺角龍鳳茶樓展開混戰，茶客嚇得狼奔豕突，秩序大亂。

自困佛山輪上歷一百小時
法婦人裸體嚇走移民官
昨天抵港時又拒絕登陸　據說她希望在港澳任職

【本報訊】被澳門當局驅逐出境而在佛山輪拒絕上岸的法籍婦人白絲花拉夫人，據澳門傳出消息：當澳方移民官或船員欲與交談時，她卻以裸體的行動來嚇走他們。

白絲花拉夫人乘搭佛山輪已經完成往來港澳間第四次旅程，昨午雖然返回本港，但是卻無上岸。她這段漫長而又充滿了神秘的旅程，要到甚麼時候才算終結？其真正原因何在？只有待她上岸時或能揭曉。

據說：這位現年四十歲的白絲花拉夫人，與其十一歲的兒子狄芬由法國布烈坦尼遠渡重洋來到遠東，其目的在研習中國藝術、文化與文明之源流，以償其對東方文化愛好的心願，因她曾於少年時在越南僑居達二十六年之久。

她之所以不願在港登陸與暫時不願返回法國的原因，據說：是因爲某些私人性質的問題。不過，她希望在港澳兩地能找到翻譯員、秘書或打字員的職位，同時也頗願意在旅行社服務，因爲她精通英、法兩國語言，她認爲在這方面的工作是可以勝任的。

大批的中西新記者，昨午當佛山輪到港時，即上輪欲與白絲花拉夫人接觸，但她卻將自己緊閉於一間編爲四號的蜜月艙房中，甚至連移民局官員及船長等都無法與之交談。

佛山輪離港不久後，該法國籍婦人曾用磨砂門讓其子出船面，與記者們玩耍，當記者寫下便條希約其母談話時，所得的答覆是一張拒絕接見的字條「截止目前爲止，她已在海上停留了一百小時。據船上的人員稱：「她在船開行後便出來船上自由活動，但每當船要到埗時，又將自己緊鎖在艙內，她在船上的伙食是付現鈔的，但是對船票卻沒有付。」

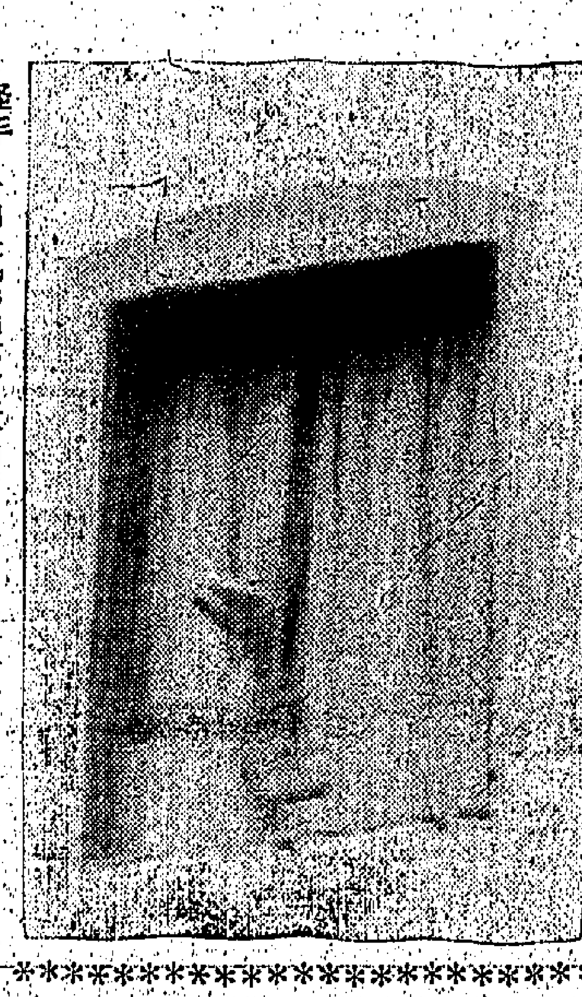
而佛山輪的裕安輪船有限公司是否會採取法律行動勒令其離船的問題時，該公司經理鍾保羅（譯音）答稱：「這要到時才知。」

【本報澳門訊】因不受歡迎被送走的法籍婦人白絲花拉及十三歲兒子，本月廿五日被送乘佛山輪赴港後，直至昨日仍未離船，使到船公司不勝其煩。

該西婦母子係居於佛山輪五十元位的客房，移民官及船員每欲與之交談解決，但均被該婦以裸體嚇走。

記者爲欲訪問消息，須先向船方討人情，獲准上船後，均吃「閉門羹」，弄到一無所得而退。

據說：該西婦似非常討厭外國記者的視綫，故她的身世來歷，目前仍撲朔迷離。



怪手：右圖是「佛山輪」上一間蜜月房的窗子，窗帘深垂，使外面的人無法窺視內裡的情况。法籍婦人白絲花拉夫人與子在這間艙房中住了三天，不願在港方登陸，每逢佛山輪泊岸時便深鎖窗門，不與外界人士接觸，圖中所示是昨天該輪在離港時，她在窗中伸出一隻玉手向碼頭上久候的記者們揮手致意。

被拒在酒吧飲酒
一群少年男女公開提出抗議
以「六十名少年男女」名義發表公開信　謂與十年前並無異樣而從前未見批評

【本報訊】一羣少年男女昨以「六十名少年男女」的名義發表一封公開信，致對近港島中區若干酒吧聯合起來拒絕款待十八歲以下男女在公共場所飲酒有所抗議。並否認一家酒吧東主說有少年男女在酒吧摟頭擁抱及叫囂的指摘。

據悉，率先拒絕少年男女光顧的中區「子午線」酒吧，該店的東主尼爾於四天前曾指摘那些少年男女的無法無天，偷化粧品，偷烟灰碟，以及叫囂吵鬧，在黑暗角落裏摟頸擁抱等。尼爾的指摘對象，是本港最大一間青年會所的會員，大部份是外籍的少年男女。

但這批少年男女，昨日用「六十名少年男女」的名義發表一封公開信，否認這件有所解釋，他們否認他們這六十人中間有任何不端的行爲，也否認那批指摘各節，他們說，香港的少年男女，就一般來說，比歐美的同類好得多。獨香港並沒有專爲少年而設的「牛乳吧」、「咖啡室」，有如歐、美、澳洲等地一樣，以供少年男女歡叙歡敍。

他們說：香港的少年男女從來就知檢束，來抵抗歐美少年男女的影響。在香港，居住情況是怎麼擠迫，賭酒容易，而無其他任何的消閒去處，若在別的地方，少年男女便難以抵受，掀起災禍了。

他們說：香港的少年男女，和十年前並無什麼不同的地方，十年前，此間的少年男女也飲酒，也攬頸攬頭，和今天一樣，所不同的，是十年前沒有人批評，而少年男女也甚少在公共場所飲酒和擁抱，事實上，現在的少年男女也是不願在公共場所做出各種動作的，只是因爲沒有別的地方可去吧了！

他們說：他們所要的是一些專爲少年男女而設的地方，以便能常和朋友見面聚首。

他們要求社會人士在責難他們以前，先行自己想一想：「易地而處，情何以堪」？

據悉：中區若干酒吧的東主，對于少年男女在酒吧內的種種騷擾，早已噴有煩言，但他們不願自動追隨某酒吧之後，他們認爲酒吧不許十八歲以下的男女飲酒，應由政府訂立禁條，否則執行起來，將有許多糾紛。

昨晚傾盆大雨　得雨量三吋餘

【本報訊】本港昨日黃昏後大降滂沱大雨，從下午六時三十分開始至晚上九時的一段時間內，雨勢傾盆，爲今年所僅見。雨勢在晚上九時以後才漸漸轉疏，但仍然下個不停。據天文台今晨所錄得的雨量紀錄指出：在過去廿四小時內，得雨三．六三吋。

工業出品貿易協會會所破獲賭局
有十三張「康樂票」，十六名男女被捕，包括該會書記在內。

【本報訊】香港工業出品貿易協會開設有十三張賭局，及發售康樂票，使賭客在會內賭博，警方從先施公司眺望該會，暗中窺伺一切，迨機成熟，突擊搜查，在會內拘獲十六名男女，其中一人爲該會書記，另一人則爲管理員，同被控開賭罪，其餘十四人包括兩名家庭主婦，則被控聚賭罪，昨分別由法官判處罰款。

警方在現場中檢獲的現款七百餘元，二十一副啤牌，一元面額「康樂票」十二張，六顆骰子等，該案在西區裁判署審訊時，上述各物均列爲呈堂證物。

何珀法官聆畢控辯雙方證供後，命延至昨日裁定各被告罪名成立，首被告罰一百元，次被告罰二百元，其餘十四名被告各罰廿元，除現款外，所有証物皆沒收。

法官判案時稱：控方証供吻合，法庭不信首次開被告辯詞，絕無疑義，當日該會乃一賭格。

被告：（一）黎國榮，廿三歲，德輔道中一六六號三樓，該會管理員。（二）許清議，五十五歲，住大角咀富貴大樓W座一〇一六室，該會書記。（三）劉初，（四）盧耀，（五）女子陳秀珍，（六）女子蕭俏英，（七）陳文滔，商人，（八）黃權，經紀，（九）張旗，經紀，（十）林玉，經紀，（十一）蔡發，（十二）李印，經紀，（十三）女子伍潔冰，（十四）黃瑞毛，經紀，（十五）鍾全，推銷員，（十六）林基，經紀，首次被告被控去月廿二日，在德付道中一六六號三樓主持賭格，第三至第十六被告被控同時同地在賭格內賭十三張，各被告由周近智律師轉聘陳維稼大律師代辯。

控方証供透露：當日下午五時廿五分，警方接獲線報，率隊憑手令搜查該會，先在先施公司眺望，後入屋搜查，在張樓上檢獲現款六百六十六元，八包啤牌，在抽屜內搜獲「康樂票」一十二張，及六顆骰子。首被告表示：警方另檢獲的一百一十七元九角是銷售「康樂票」所得，購票者可在會內竹戰及玩樂器，所得的現款充作會內各項支銷，首被告亦承認由他負責銷售入場券。

徐學武
赴美考察歸來

【本報訊】本港證券投資界鉅子徐學武君，昨日乘搭航班機返港。徐君是半月前應紐約塔基證券物品投資公司之邀，赴美國考察物品證券投資實地情況的。昨日到場迎接，有徐君親屬及證券投資界人士多人。

元朗商會新董事　昨舉行就職禮
由理民官鍾逸傑主持監誓

【本報訊】元朗商會第十九屆新董事，昨午在元朗商會舉行就職典禮，元朗理民官鍾逸傑親臨主持監誓，鍾夫人頒發選任証書，駐新界司咭筵英軍樂隊，並到場演奏助興，新界各區紳商前往觀禮者甚衆。

元朗商會以前是理監事制度的，但從上屆職員任滿後，創修改章程，並採用董事制，設正副會長及正副主席各三人，餘稱董事。

會長趙聿修於典禮中首先致開會詞，主席鄧同光報告會務頗爲詳細。

鍾逸傑致詞，並說：貴會過去對地方福利貢獻甚大，且經常與官方合作。元朗現正發展爲衛星城市期間，有許多使命，尤須各位協助建成，相信各位一定不負所托的。鍾氏對本屆當選的新董事予以祝賀，對已退休的前賢，則表示謝意。

副會長鄧佩瓊代表全體董事接受鍾逸傑夫人頒給的選任証書，新界總商會理事長邱德根，新界鄉議局主席張人龍先後被邀演說，讚頌有加，該會副主席陳錦坤致謝，禮成，拍照，茶會。

該會本屆職員名單如下：會長趙聿修、[illegible]、鄧佩瓊、張啟木；主席鄧同光、副陳永東、陳錦坤、董事趙玉金、鄧乃文、鄧榮銳、[illegible]。

李麗華在澳拍片
同情逃亡難民　慨贈身上外套

【本報澳門訊】自來大陸難民逃澳者突增，前往天主教會及難胞總會申請救濟的，兩日來已逾二百五十名。中山縣七區三灶島農民大小六十餘人，於前日乘天色黑暗掩護，分乘小艇逃澳。該批難胞抵埗時，先被送警察廳落案，後由關頂天主教救濟會接待，並到難胞總會申領廿元港幣急賑金。

於前日逃抵離島路環上岸的六十多名三灶鄉民，當渠們被送來渡落時，適與港來拍片的國語片明星李麗華同船，其中一名形容憔悴女難民，得李麗華的同情，李即時除下自己穿着的羊毛外套餽贈。

港區十九間小學舉行遊戲比賽
香港新法下午校得冠軍　保良局主席陳超常伉儷頒獎

【本報訊】本港教育司署爲增强小學學生康樂活動，本月份舉辦港九校際小學遊戲比賽，經分日在港九兩區舉行，昨日港區十九間學校在修頓球場由上午十時至下午四時半進行比賽，參加學生千餘人，情況熱烈。

下午四時半由保良局主席陳超常伉儷主持頒獎，觀禮者有洗兆宗、方潤華、趙汝汾、陳錦裳、鄭振猷、李大偉夫人、陳賴淨等及各校校長，敎師、家長等。典禮由副敎育司羅宗淦、敎署體育組監督金波銘在場主持。首由陳超常主席致詞，陳氏對敎育司署舉辦是項比賽意義備致推許，並向與賽各校學生勉勵有加。繼由陳超常夫人頒發獎品，全部獎品均由陳超常主席捐送。計有：冠軍香港新法書院下午小學，亞軍灣扶林官立下午小學，季軍北角官立上午小學，其餘各校亦均各獲獎品，全體[illegible]皆歡呼跳舞。

參加比賽之學校單位，計有：香島會所下午學校，薄扶林道官立下午小學，軍械廠街勞工子弟學校，北角官立下午小學，香島道官立下午小學，香港新法書院下午小學，聖公會亦柱小學，國光上午小學，香島道官立上午小學，長洲漁會學校，梁文燕官立上午小學，李陞官立上午小學，北角官立上午小學，東院道官立上午小學，呂祖官立上午小學，心光小學。

天氣與潮水

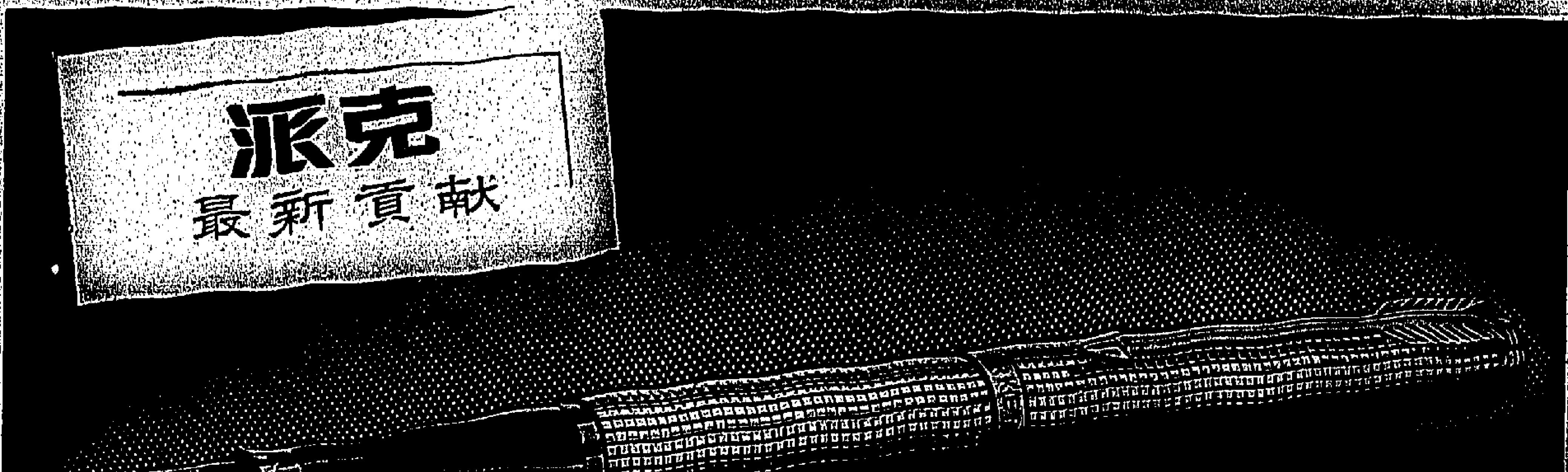
今日天氣預測：吹和緩疾勁東風至東北風，密雲，清早時有地區性驟雨或微雨。

昨日氣溫最高爲華氏表八二．八度（攝氏表二八．二度），最低爲華氏表六八．七度（攝氏表二〇．四度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表七十一度（攝氏表廿二度）。

高潮：上午九時廿七分　下午九時零七分

低潮：上午二時五十六分　下午三時零五分



派克75鋼筆不祇是一枝盡善盡美的書寫工具其價值更在比例精良的高尚華貴典雅永遠令人值得珍惜

派克75鋼筆的筆桿用純銀精製精工雕刻精緻新穎款式取材於倫敦一位銀匠的藝術作品為永久保存古色古香用之愈久愈能顯出光澤益顯古雅名貴

派克75鋼筆更是一件具有別不同能從進觀功效的佳品此筆的筆咀角度可任意調整以符合各人個別的書寫習慣而以能保定跟的一樣順心寫字揮灑自如此外尚能隨各人所好選擇兩種級點方法

特即雅名細緻處參觀此派克75鋼筆各種獨創的特點設計派克75鋼筆的確是一件盡善盡美的無上禮品

派克75鋼筆
筆桿用純銀精製
典雅名貴・盡善盡美

PARKER 派克 出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

皇后大道中五號信託大廈102室　陳列室及修理部（同上址）

獲獎……一輛新款一九六五年「福特」自動「高賽」牌汽車

請參觀

夏巴汽車展覽會！

地點：南華體育場

時間：五月二日（星期日）下午三時至六時

免費入場

參觀「福特」汽車一九六五年度全部產品——亦是歷來「福特」汽車最好的年度——包括風靡美洲的新款動人的「野馬」型汽車。

參觀曾在紐約世界博覽會來港的科學怪人：它是人呢，還是機器！

請聽本港最新之「高賽」歌唱隊演唱（新石唱片公司贊助演出）

夏巴　Ford

如欲獲獎一輛新款一九六五年「福特」自動「高賽」汽車，請即日前往香港軒尼詩道二五六號及九龍馬頭圍道一六三號夏巴福特汽車陳列室或本港任何蜆殼汽油服務站領取參加比賽表格。

SHELL

遠東銀行被刧十萬元案証人作供

首被告邀他參加行刧

又曾問另一朋友如何買槍

事發後在警署錄供時矛盾引起懷疑

【本報訊】遠東銀行解款員被刧十萬元一案，昨在中央裁判署續訊時，首被告趙克烈的朋友馬少輝作供稱：趙克烈曾告訴他，遠東銀行有一輛專用來作解款用的汽車，他們可以在解款時戴上太陽眼鏡，携備利器，將車上的款刧去。當時他沒有答應他，並拒絕參與其事。一直至上月廿日，他到九龍城警署報告。

另一名首被告的友人謝周兩供詞：趙克烈曾在警署前找過他，問他什麼地方可以買到手槍？他問其買槍何用？首被告表示要用來試槍。

組織罪案的幸物證辦作供稱：他接到原告人劉毅文及首被告趙克烈的投訴，說被人刧去款項十萬元後，即前往現場調查，此後他錄取兩人的口供，發覺首被告供詞矛盾，乃進一步追查，後來起回贓款四萬七千餘元，並將四名被告拘捕。

此案昨未審畢，官諭押候今日上午十時續訊。

本案証人計共十五名，包括組辦該案的幫辦、探目、探員、攝影師、銀行職員及被告的朋友。呈堂証物，包括一枝假手槍、一把利刃、旅行袋、繩子、四個太陽眼鏡、大批鋼片、供詞、文件以及起回的部份贓款。

首被告的三名友人均先後出庭，供述案前首被告向他們透露意欲打刧遠東銀行的企圖。當時第二至第四被告與首被告處於同一區域，首被告趙克烈與反面露笑容，時作猶疑。首被告且一度起立對當証人謝周兩作供後，他要求他的律師向法庭說：那些証人都是他的朋友，但他要求他們不要出庭作供，但該項請求未獲法官批准。

案由戴維斯法官主審，威廉遜控辦主控。被告等是：㈠趙克烈，廿一歲，銀行侍應生，報住南角道十一號地下；㈡王德華，廿三歲，無職業，報住下鄉道五十九號六樓；㈢陳明，廿四歲，鐵造工人，住上址；㈣曾茂，廿五歲，無職業，報住荔枝角道四〇三號木屋。他們均被控兩罪：㈠上月十五日至廿九日，在本港地區與一名在逃者串謀行刧；㈡上月廿九日持一假手槍、一柄利刃行刧負責押運遠東銀行款項的男子劉毅文十萬元。

此案於昨日下午開庭時，首被告趙克烈之友馬少輝作供稱：他在觀塘緝美大廈八號五樓，他經人介紹，認識一名男子趙克烈（即首被告）已有兩年之久，他在旺角遠東銀行工作，後調到九龍城分行，首被告經常與首被告見面的。

去年六七月間，他與首被告趙克烈閒有一次特殊的談話，他說遠東銀行有一輛專用來押運鈔票的汽車，他們可以將車戴上太陽眼鏡，他由一名姓鄭的人，通知，要他前來法庭。

法官曾問証人

首被告邀他參加行刧

何以遲遲始決定拒絕

去年六七月間，他與首被告趙克烈間有一次特殊的談話，但他都沒有給予被告以肯定的答覆。直至上月卅日，他所以當時他也對趙克烈說，被告以後不要再與他談及這案。

他是遠東銀行的主顧，當時他的心裏也有點懷疑，所以便前往九龍城警署報告，後來供，他說：他任在馬頭角道九號地下，是開設倡晶製衣店的。

他沒有表示反對，給首被告以答覆？因為他與首被告是朋友，他雖然十分不滿意被告，但他與首被告見面，曾有被告向他表示，但他要求與他的朋友見面。當法官問他時，他說，他好像不知道當時與被告，時間亦是時間，前往觀塘。至十月時才向警方報告。

首被告的朋友的關係，曾告訴他首被告向他借錢的事，但他沒有答應，當時他恐懼被告的話，他便與幾個朋友談及這件事。

當証人作供完畢，法官詢問被告等有沒有問題向証人發問時，首被告趙克烈站起來，哭着向法庭說：剛才的証人是他的朋友，他要求他們不要前來法庭作供。法官表示不批准此項請求，後，首被告乃表示他保留盤問的權利。

另一名証人李天樂

另一名証人李天樂作供稱：他住在旺角道一七九號十樓，是遠東銀行九龍城分行的收銀員，上月廿九日，他與另兩人劉毅文及趙克烈在銀行內，他把一些款項交給劉、趙兩人，以便由他們押運到油麻地分行，總數共十萬元，當時由劉毅文親手點收，而首被告趙克烈也在場。劉收到款項後，便簽回一張收條給他，並由他加簽在收條上。

一劉在簽回收條後，便把錢放在一個旅行袋內。這種情形是常有的，每日都有一次的，在一週中的一次的，在一週中，都有兩天是由該兩名職員，即劉毅文及趙克烈解款，這兩天就是星期一及星期六。

在九龍城遠東銀行分行工作，去年十一月間，他得到首被告，首被告對他說：遠東銀行有一個職員是負責押運款項的，他正設法找一枝手槍，打刧一職員。並又說：在這一件事在短期內施行，但聽到首被告的說後，便對首被告說：這種事情是非常危險的，很容易被人認出。當時首被告並沒有確定的要求他參與其事，只是想其想法告訴他。

此案昨上午開庭時，十時，他在九龍城警署的辦公室內，接到兩名男子劉毅文及趙克烈的投訴，說他們被人刧去現款十萬元，乃由該兩男子帶領前往現場作實地偵查，此後，一起返回警署錄取兩人的口供，他發現趙克烈的口供前後矛盾之處頗多，乃發生懷疑。此後，他叫首被告帶領前往箕灣渝幸街找尋一名叫做王美成的男子，但沒有找到。

本月二日凌晨四時，在前往下鄉道五十九號二樓的一次搜查中，搜出了一萬三千元現款，四個太陽眼鏡，繩子，一枝假槍，一些一把利刃，一個旅行袋及王德華的男子帶返警署落案。

同日早上稍後的時間，他由一六三六號探目手中接到現款一萬七千九百元，此後又接到五二六號探員交來一千七百元。至本月六日，乃在富宇樓將各被告落案。

一宗離奇車禍

狂風吹脫貨車帆布苦力被纏落地

貨車輾過苦力當場慘死

橫頭磡撞車四男女受傷

【本報訊】在昨日下午一時三十分至三時三十分的兩小時內，港、九兩地發生了三宗交通意外事件，死了一名貨車苦力，輾傷五名男女。

首宗：「連通」號貨車的一名三十多歲名不詳苦力，昨日下午一時三十分左右，當貨車駛經新蒲崗利班公園對開處，遇上陣風吹散車篷帆布，苦力連人帶着帆布自貨車上墮下，頭部着地，隨車苦力乃遭捲入車底，被輾斃。死者姓名不詳。

次宗：九龍橫頭磡徙置區P座對開處，昨日下午三時二十分，有貨車與私家車相撞，兩車共有四名男女受傷。傷者名單：張世芬，男，廿一歲；張溯祥，男，三十六歲；陳觀洪，男，廿九歲；謝麗賢，女，廿九歲。

第三宗：亞皆老街與花園街交界處，昨日下午一時，私家車輾傷女子鄭世芬，廿九歲。

本年三月份

有稅貨品稅收

減少七百萬元

【本報訊】本年三月份工商業管理處從有稅貨物方面所獲得之稅收，比二月份減少約七百萬元。

三月份之收入總數為二千三百七十一萬四千四百六十四元，二月份為三千零五十二萬三千一百八十一元，一九六四年三月份為二千二百零一萬六千元。

稅收減少之主因，係因烟、酒與揮化氣油類之稅收有顯著減少所致。

三月份烟稅之收入比二月份減三百七十六萬九千零三十二元，至於酒稅及揮化氣油類稅收則各減二百零三萬九千六百四十二元，及一百十三萬八千一百九十二元。

茲將本年三月及去年四月至本年三月之稅收數字列如下：

項目	本年三月	去年四月至本年三月
本地洋酒（啤酒）	三八四、七四二元	六、八四〇、三九五元
本地土酒	一、一九一、七三四元	一四、五〇九、九五六元
入口洋酒	二、四二九、二二四元	二四、四二二、九一一元
入口土酒	一〇四、三七九元	一、二〇二、〇〇九元
甲醇	三七五〇元	五一、一八四元
汽水	二六七、五一八元	三、二〇七、二五三元
揮化氣油類	五、七八二、〇三二元	七五、八二四、二六五元
菸葉	二、二六七、〇五六元	二五、二五六、四九九元
牌費	三四四、〇五六元	三、五九六、九五二元
合計	二三、七一四、四六四元	三〇九、九三〇、九八四元

電話公司接綫生

週內再發請願書

請求改善當班時間

【本報訊】香港電話公司接綫生向公司當局提出一項新的請願，表示不滿，前一封請願書是一個月前發出的，並對公司拖延回覆他們的前一封請願書，位接綫生發言人說：該公司曾致函彼等，表示允予進一步考慮，因此，非至七月一日無法答覆。

他們不滿公司拖延，他們需要迅速得答覆。

據電話公司總經理稱：該公司已覆函給接綫生，並未見有其他行動。

接綫生發言人稱：該新的請願書將於本週內發出。該請願書由一百名接綫生大會中提出，他說：其接綫生今後亦將於大會中提出討論，原來的四十八小時改為卅九小時，同時，對公司建議聘請工作不補水，換班制度，以及服務三年或以上者，每年給予強迫假期，及其他福利如病假、產假，成女性產期假日，颱風工作補水等，希望更改。

圖書館調動不得宜

徒費人力物力

調景嶺輪渡交通應改善

讀者意見

編輯先生台鑒：本人是大會堂圖書館的長期讀者，對於該館內部職員和其他一切，非常熟悉。最近幾個月，發覺館內部職員調動過於頻繁，但當我們回來再到圖書館時，發現大會堂圖書館的參考室已搬到五樓，把現在的六樓作為閱讀室，而六樓的兒童圖書室已搬到七樓，那是不必要的改變了，如果有需要，為什麼六樓……一切之可有可無的，因爲任何一層的閱讀室，包括成人流動圖書室、參考室，及兒童圖書室，可以用作閱讀之用。

以前六樓的兒童圖書室搬到五樓，參考室搬到七樓，而內部的一切，一點也沒有特別的改變，和以前並無二致，這又有什麼用呢？若要擴充參一層的話，爲什麼不把第十七樓的寫字樓，把一部份拆出來用作閱讀室呢？內地一切辦公，也都可以搬移到十樓的寫字樓的，爲什麼又要這樣搬來搬去呢？使內部一些高級職員說，沒去改革，而他們政府內部的目前工作都放在它方面。

喜忙，而政府方面因此花了不少金錢、人力，物力及時間，使市民大衆從以前上午九時開館，到現在改成每日上午九時半開館到晚上八時，本人以爲大會堂圖書館的職員應該設法把圖書館的開放時間，以前每日工作由上午九時到晚上八時，但現在每日的工作到八時，所以政府的公務人員，如此所以政府是時候在此種工作中…

有關居民研究以期改善

一、航安輪渡十餘年前爲適應調景嶺輪渡之需要，以前港外的海上交通僅藉航安輪渡（非純粹是厚利者，乃有力經營人士協助的政府准許者）其爲福時性，而十餘年後之今日，該地交通由大輪渡替代調景嶺交通到來，已是非昔比。然該輪渡公司不因此服務改善，而且港外交通仍以兩艘舊輪如非不得所求，何故？

二、候政府不嚴加取締，現航班的公司若乎之路經，其他輪渡公司若乎有足以利益，市民能否仍然處於如此之苦境，何故？

三、輪渡行若不嫌錢，當不應以爲不賺錢本應不必投資之人，然經實則否，何故？

四、本港有數間輪渡公司，均係有不賺錢之服務，難以應付如此居民的一切需求，其相同的交通，但可以爲以上數端，凡關係當局者有所同感，以利居民之方便。

編輯先生大鑒：茲爲本人提出調景嶺輪渡交通問題的實際情形，給貴報刊登，對讀者提出貴報編輯部的「讀者意見」一欄，以便改善。

當館的工作是急需，爲什麼政府不把現在大會堂圖書館的用度，把金錢、時間、人力、物力用作於把九龍圖書館的工作用上呢？而偏偏又花了時間用作於無用的事方面去，所以我很希望政府能考慮「下大會堂圖書館一切些金錢去做無用的事」，以免又浪費公帑的情形。讀者忠誠人四月三十六日

本欄稿例

一、歡迎各界人士投稿發表對社會的一切批評、感受或意見等。

二、來稿必須附真實姓名及通訊處，投稿人保守真實姓名的秘密，如無真實姓名及通訊處，來稿恕不刊登。

三、保能發表即附真實姓名。

四、來稿信封請寫明「讀者意見」欄。

港九街坊研究會

五人考察團

定六月中旬訪歐

【本報訊】港九街坊研究委員會歐洲考察團（英、美、丹麥、西德、瑞典等五國），定六月十九日啓程，作爲期七週的考察，該五國社會福利制度地方福利及青年管教與訓練等項。

該團團長爲陳樹垣，團員有胡蘇孫、柳子光、鄭傳光、張大荣等。

「鐵屋平沽」

位於尖沙咀漆咸道的陸軍供架部基址兩間車英式拱形鐵屋，突出現紅漆標語：「鐵屋平沽」。這「鐵屋」真的要「平沽」嗎？真的十但千萬不可「顧名思義」！事實上，它所謂「鐵屋」，並非指建在該地的兩間完整的屋，而是拆去後的該兩屋的材料。如你想買的是屋，最好不必問津！（記者彭攝）

葉錫恩未獲准離婚

上訴合議庭

定今日宣判

【本港訊】市政局民選議員葉錫恩女士，月前向高院申請與其在英國的夫婚離婚因不獲准，昨乃延巴士度大律師轉聘具納祖御用大律師進一步再向合議庭提出上訴。法官在聆聽上訴人的代表大律師陳述理由後，諭將該案押候於今日下午三時半宣判。

上訴人葉錫恩（ELSIE ELLIOT）與被訴人伊其夫威廉伊利奧（譯音），供沒有到庭，而被訴人更沒有律師代表出席，故祇由上訴人代表御用大律師貝納就向庭演述上訴理由。案由合議庭法官謝按察司、貝理斯及衍理頓聯同聆訊。

按：上訴人葉錫恩，廿於去年六月十三日以遺棄其夫爲理由，向高院申請離婚，當時由該按察司史告勞聆訊，結果以申請理由不足，予以拒絕，上訴人不服原判，再向合議庭上訴。

惠州同鄉上水分會

募捐購置會所

選出第十屆理監事

【本報訊】僑港惠州同鄉會上水分會，本月廿五日改選第十屆理監事，席間並提倡購置會所事宜，隨即捐獲經費萬餘元，會後舉行聚餐。

該會新選理監事名單如下：會長：林漢，副會長：林秀才、廖有、廉旺。副會長：黃超凡、林森、鄭英、黃海、李玉、顧錦輝。總務主任：張子強、副李永和、楊瑞良，財務主任：黃洪、李玉寧、江瑞……

救世軍葵涌中心

明日舉行奉獻禮

【本報訊】救世軍葵涌福利中心，定明日下午四時舉行開幕奉獻禮，屆時由社會福利署長巴耶主禮。

該中心係爲社會一般勞動大衆而設立，設有：㈠托兒所，日托供食每月收費二十元，㈡托兒院，日托供食每月收費三十元，現已開始接受申請。

美積克溫德公司

研究在港製產品

【本報訊】英國民保人力供應公司總裁艾爾瑪溫德最近抵港主持其公司在港開設的第三百五十所分公司，他在港期間會訪問數間工廠，與他們商討人力供應問題，並研究在此間為積克溫德公司製造女裝長褲的可能性，目前，該項研究尚在進行中，如該判成功，則本港工廠將替該公司廠製女裝長褲、毛織物等。

圖爲民保公司總裁溫德（右）與東亞太平紡織有限公司經理殷達訪問本港工廠時攝。

廣東信託銀行定期清盤

存戶組織委會

申請維護利益

【本報訊】已定於下月八日「清盤」的廣東信託商業銀行，其存戶百餘人昨在大會堂九樓演講廳舉行會議，公推十五名代表組織委員會，準備於法院裁訴他們的意見，以要求維護他們的利益。

該十五位代表已定下月一日下午二時半舉行第一次會議，選舉職員及進行有關事宜。代表名單如下：李序東、羅明佑、李國明、胡棠、何啓文、張仁幸、張慈豐、戚容、張松、陳宗澤、鄭盛、張袞、生、黃明、王振輝、……

西澳洲商業團訪港

邀港商派代表赴澳

參加明春國際貿展

【本報訊】西澳洲商業訪問團一行四人，由西澳洲廠商會執行委員麥龍尼率領，昨由馬尼剌來港。該團此行，是邀請本地商業界人士於明年三月底參加西澳洲舉辦之國際貿易展覽會。

該訪問團在港期間，將與此間商業界人仕建立香港及西澳洲雙邊貿易。

麥氏指出：目前西澳洲與香港已有密切之貿易關係。澳洲對香港產品所採購的有電器、雕刻藝成品及棉織品等。

麥氏並說：這些物品，在澳洲大受歡迎。

代表團將於下星期二往曼谷及新加坡，然後返回西澳洲。

大嶼山東涌石門甲村居民

受引水隧道工程影响

聯請理民府察勘改善

【本報訊】新界大嶼山東涌石門甲村居民，因石壁水塘開鑿引水隧道工程影響其生產及生活，日前已由代表鄭容昌等聯名致函新界理民府，要求派員踏勘，設法改善。

該函原文如下：「竊民等住東涌石門甲村，與保羅建築公司鄰接，該公司開鑿倒石壩隧道，政府當有詳細規劃，照目前形勢看，該公司對倒石壩施工，現正積極向民村腹部深入，因此，實有妨礙村民及其交通生產建設，何時該公司倒石工程，日夜廿四小時不停，抑且迫近住屋，車輛及倒卸泥石過大，尤以夜間無法入眠，影响健康及生活情緒，莫此爲甚，關於水源方面，該公司以攔截自居，不問不聞，任意擅用水源，陷民田種植溫漑不顧，似此爭搶予取，爲所欲爲，於情於理，均有未合，爲此謹將實情繕稟察核，懇派員踏勘指示，而免糾紛，實爲德便。」

三益宗親會

餞別江開卓

【本報訊】英國紐約三益宗親會昨假座新會所舉行餞別會，……何錦周、梁石生、江兆金、江明瑛、江永、何安、江宗宏、何伯坤、……何蔭儀、鄭賢、江珍宏、何烈明、江子榮、何鶴儀、江彩生等。

棉系產業職工

祝勞動節

【本報訊】香港棉系產業職工總會慶祝中華民國五十四年國際勞動節，將於五月一日下午七時，在棉總港九新界各紗布染織工廠代表會大會出席，九龍紗廠幹事會後繼續舉行聚餐。

總會所屬各會友均將派代表出席。會後繼續聯歡聚餐。

各會所屬香港紗廠幹事會，九龍紗廠幹事會、緝總所屬香港紗廠幹事會，九龍紗廠幹事會參加總會慶祝。

英必文學院文憑試

僑民學生成績優異

【本報訊】九龍旺角彌敦道七三四號，偉氏打字學院，去年十二月底參加的必文學院各科文憑試第十次考試成績，經已由倫敦郵寄來港，各科合格之平均率爲百分之九十強。及格名單如下：打字科：初級：譚慕光（優）、……

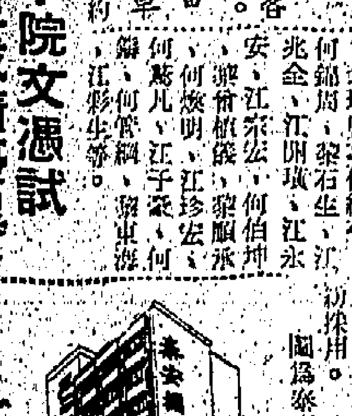
【本報訊】……朱霞芬、梁桂英、呂少芳、陳宏芬、高級：楊源生（優）、梁永年（優）、陳紹海、高級英文科：……

泰安機器廠

喬遷新址

加強生產

泰安機器廠創辦於一九五五年，向以薄利服務爲宗旨，由專家技師，設計製造各種建築工程上所需之機械工具，行銷本港及東南亞一帶，近年增加產量，尤以近年來本港建築事業突飛猛進，所產各種建築機械工具，獲各大建築公司紛紛採用。



圖爲泰安機器廠新廈落成。

兩名蒙面賊

光顧咖啡室

斬傷看更人

【本報訊】剛剛開張十五天的柯士甸道某咖啡室，昨晨被兩名蒙面賊光顧，一名看更人被賊斬傷，他的右手部，並持刀…

在昨晨三時許，兩名賊人持刀潛入，將看更人斬傷，該看更人大呼救命，賊人奪門逃去…

鄧氏英語學校

新增實用課程

便利申請留學簽証

【本報訊】……

瑞典來港時裝

衣料 辦貨 專家

【本報訊】瑞典時裝……

培正同學會

培德佈道

【本報訊】中華基督教……

皇仁舊生會

週年大會

【本報訊】皇仁舊生會……

筋骨 周達文

筋骨病專家

治愈醫案

虫痔

黃華東 科專痔痛病虫 女助理：鍾桂

各種虫病 保証杜清

立即止血止痛 保証永遠根治

診症時間

臟腑痛症

臟腑痛症 血症專科

李天白 精醫

胸背劇痛 婦科痛症 肝病

李天白中醫師

胃氣痛！

三分鐘內 祛除

胃氣痛·消化不良·胃部不適等症

美自牌胃片能在三分鐘內消除胃痛使胃部舒適　請常備「美自牌」胃片

功效迅速

美自牌

招待文化界席上林繼振報告

三院本屆工作方針

港九兩護養院將同時建設

增辦中小學建東華大廈增嘗產收入

【本報訊】東華三院僱年總理，昨日下午六時，在建國酒家六樓，歡宴港九文化界，是日到會者有中西各報社長、總編輯及編輯、記者、電台代表等百餘人。三院主席林繼振，首總理孫秉樞、廖烈武、葉榮昌，總理李俊亭、陳有慶、胡寶星、周百齡、汪徵祥、高福球、王孝利、關卓然、鄒振猷、陳錦濤、李仲樞、樂知行、向家楨、盧慶倫、吳錦佩、余絳福、關超然、黃耀南、何世柱、顧乾麟、陳百強等均預期抵達，敘談盡歡，濟濟一堂，極盡歡洽。席間，首由林主席繼振報告本屆工作方針，闡明社會人士聯力支持，繼由首總理孫秉樞、廖烈武、葉榮昌分別致詞，最後則由文化界代表致詞，至深夜十一時許，始盡歡而散。

林主席繼振首報告乙巳年度本局的工作方針。據指出：在建設方面：目標是在增加醫院病床和學校學位，藉以收容。第一是擴建建設：自廣華醫院全部建設完成後，我們在九龍區病床，由七一九張增至一千五百張，但因爲約有四百名殘頹慢性病者滯留院內，妨礙病床之流通，急須移置於護養院，作較長期性的療養。黃大仙護養院第一期工程，經將完成。仍須繼續籌建第二三期工程；香港大口環方面，三院東華護養院，係於一九五四年改裝，時隔十年，不堪再用，急須拆卸改建新院，本屆董事局對上述兩大建設，同時進行，將來兩間新型護養院落成，殘疾病床將由現有在大口環的二百七十張，港九區共增加至一千一百餘張。屆時，移置滯留三院病房中的殘頹病者之後，三院病房，可獲流通，將使市民貧病入院留醫，更獲便利，黃大仙護養院第一期病床二百一十張，預算五月底可以啓用。

第二是教育建設：東華三院教育工作，一貫是以發揚平民教育爲宗旨，爲使配合供求，使更多清貧子弟，獲得就學和升學機會，本屆同寅，決定進行籌建第二中學和九龍第三小學，並懇政府撥給香港天后廟道地段五萬二千方呎，爲第二中學建校地址，又答允將廣華醫院退回政府地段約二萬五千方呎，撥作九龍第三小學建校新址，將來，此一間中學及一間小學完成，將有幾千名貧苦兒童及青年，獲得就學機會。

第三是嘗產建設：三院改建嘗產的政策，是「化散爲整」、「化小爲大」，其目的是增裕三院的財源，本屆任內，先將灣仔軒尼詩道一九九號至二〇三號三幢舊樓拆卸，即可興建廿二層高的「東華大廈」，此大廈完成之後，每年租金收入，可達五十餘萬元，藉裕救濟和平民教育的經費，將大爲增加。

第四項爲配合擴展平民教育工作，將通行籌設一個「東華三院青年中心」，因爲目前的教育制度，課程太繁重，一般缺乏課外活動，實在太少。我們知道：目前學校因場所之限制，不能作「體」育、「美」育之方，很多兒童和青年的家庭環境，與社會環境，極容易傾向阿飛活動。我們計劃籌辦「青年中心」，不特是針對社會問題，而且提倡新的教育方法。我們預算向政府請求撥給新界適合的地方，興建「東華三院青年中心」，使三院小學的適齡學生，每年中能獲同樣的時間，參加此「中心」的活動。

林氏最後表示：世界最難興的事，莫如治病，況且是無限制收容的慈善醫藥機構，更覺艱難，因爲舉凡病者醫藥之外，衣食住均須一一供應週全，每天須付出大量經費，倘一疏忽或不足時，就會發生了問題。我們在主觀方面，當不避艱難，不斷力求改進外，更希望港九新界先進，及社會人士賜以更有力的支持，及更多寶貴的建設性的建議，使三院工作，更爲進步。

孫秉樞 廖烈武 葉榮昌

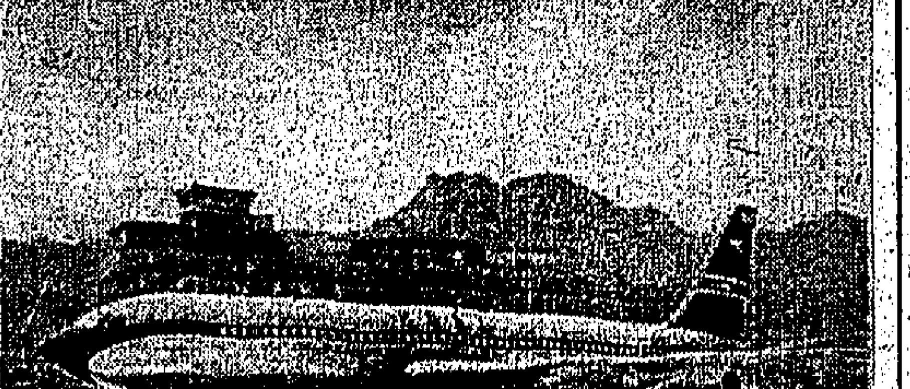
三位首總理致詞 盼各界批評建議

首總理孫秉樞，就三院的醫務工作，在港九來說，每年有將逾一百萬的港九市民，接受三院留醫門診及留醫之療等服務，但是東華三院現有病床共二千七百餘張，這個數字，仍然不足供應港九市民所需，因此，本屆董事局繼續興建完成大口環及黃大仙護養院之工作，並積極將廣華醫院成爲一間純粹的「急症醫院」。其次，是平民教育，東華三院現有五間小學，一間中學，共有學位一萬二千餘名，我們知道：仍然有很多清貧子弟，等待入學和升學的機會，因此，本屆同寅，繼續籌建位於香港天后廟道的中學，及在油蔴地的九龍第三小學，與籌劃興建「青年中心」的工作，今於慈善救濟，仍要稍加強，以應實際之需要。

孫氏並稱：本屆總理除建設及救濟工作外，將負起興革院務的任命，不避艱難，不計毀譽，坐言起行，實事求是，以求達到目標，因此我們極需要大衆的有建設性的建議，和有寶貴根據的批評，使東華三院成爲更滿意的，更理想的港九貧病居民服務。

首總理廖烈武於會中致詞稱：東華三院，是本港最大的慈善救濟機構，從組織上來說，宛似一個大家庭，是在三院工作中，也是在院務工作中，可以做出社會需要的事，一切以完全符合港九社會人士理想的滿意，但我們並不以此自滿，務求三院工作不斷的進步，不斷的擴展，不斷的提高，這些均是東華三院員工服務精神，亦斷續遵照現代的醫療設備，和以前不合理的院舍設備，由兩人一床，發展到一人一床，新的院舍設備，代替了陳舊的院舍，和現代的不斷的研究和建設，新的改良和改造，經過不斷在戰後以來，東華三院是有責任去照顧的。

首總理葉榮昌並稱：東華三院歷年所做的工作雖然不少，但是以東華三院現有的一切，仍未足供社會的需求，因此，本屆工作，除推進院務行政工作外，將以改革院務，擴建之外，同時作爲目標。



石塘咀飛群喋血審結

被告一人判監 四人入感化院

另五名被告前已獲省釋

【本報訊】石塘咀飛群喋血案，其中五名被告，因謀殺及非法傷害他人身體兩項罪名成立，押候於昨日宣判，結果法官判第二被告李伯樹入獄十五個月，其餘第三、五、八及第九被告均入感化院，由九個月至三年。是案被告㈠鄧煥坤，十七歲，無職業，住干諾道西某號三樓；㈡李伯樹，二十四歲，無職業，住第三街某號……。各被告均由大律師代表辯護，案由高級副按察司審訊，結果陪審員裁定第一、四、六、七及第十被告五人無罪。

中文大學學術講座

由徐培深博士主講

【本報訊】中文大學定於明日下午五時半，在大會堂舉行第八次學術講座，主講人爲物理系講座教授徐培深博士，講題爲：「纖維之粘彈性」。徐教授曾就讀於國立交通大學及台灣大學，一九五二至五四年間，肄業於英國孟徹斯特大學，得學士及博士學位，畢業後赴法任特華進公司技術助理及赴德任研究助理，一九五七至五八年，得英國皇家科學院研究士銜，其有關物理著作頗多。

澳洲青商會 贈車與本港

【本報訊】澳洲全國青年商會會長杯格斯，在率團參加青年商會國際會議途經本港時，代表澳洲青年商會，將一輛福特牌的客貨兩用汽車贈與本港的「關懷計劃」組織。圖爲杯格斯（左）在一項贈送儀式中將汽車交與本港「關懷計劃」助理主席拔茲，右側爲夏巴車房助理營業經理荷倫。

湛兆霖伉儷 今赴日考察

【本報訊】湛兆霖伉儷，定今日下午三時，乘搭日本航空公司七架八班機赴日本考察工商業務，湛氏此行將在日本作短暫逗留，除考察日本各地工商業外，並視察其在日本所經營之業務，會晤各方友好，遊覽各地名勝。湛氏曾任保良局甲辰年主席，現任香港廣安泰經理，百安置業有限公司董事，協興新光煙廠有限公司董事長，香港出入口商會副會長，香港增城同鄉會會長，增城同鄉會學校校監，羅山學校校董，鍾聲慈善社永遠名譽會長。向熱心公益，對繁榮本港經濟，發展慈善教育，興辦各項福利事業，均有重大貢獻。

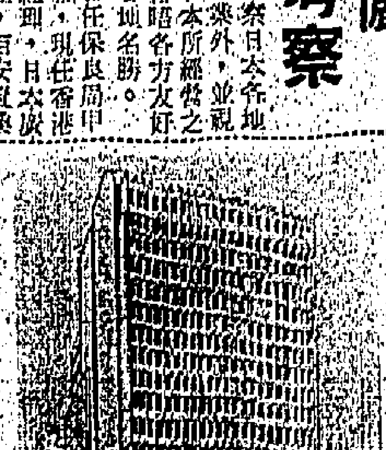
出席東京國際貿展歸來

馮秉芬認爲此次參展 經證明此舉頗有價值

【本報訊】代表本港出席第六屆東京國際貿易展覽的馮秉芬爵士昨日稱：過去參加該次的展覽，讓日人知道香港能夠供應些甚麼給他們，經已證明是頗有價值的。

馮氏說：「我感到假如我們參與其他日本展覽會，我們就要準備些紀念品來贈給觀衆，這類紀念品所費有限，而日本觀衆都希望索取紀念品。」

他又說：「我認爲供應一些印有香港標誌的紙袋給觀衆，當他們應用時，就做了我們活的廣告了。」參觀展覽會人數，到目前爲止，已接近一百萬人次。



香港新型彌敦酒店外貌

九龍彌敦酒店 拆卸改建大廈 明日起暫停營業

【本報訊】彌敦酒店，係由海通有限公司所開設，經營約四十年，深得各界人士贊許，現因時勢需要，自明日起停止營業。該大廈由四月卅日後，拆卸，改建十六層大廈，將建築完成，九龍方面，又多一新型酒店。彌敦酒店樓下爲商店，二樓至五樓爲酒樓，六樓至十六樓仍爲酒店部，並設夜總會一層，再經兩年之後，彌敦酒店與六國飯店、麗晶酒店、京都酒店、美麗華酒店等同爲海通有限公司管理，在停業期間，一切事務，可向海通有限公司洽商。

官民應合組工作隊 替殘廢人服務

生理及心理復康研討會中 社會服務聯會總幹事建議

【本報訊】香港社會服務聯會總幹事紀助深，昨在香港生理及心理復康工作研討會閉幕禮中致詞指稱：在推行復康工作時，我們當心不可集中注意力於醫生和其他特殊服務的技術，也不要給予複雜而複雜的各種儀器和設備弄得目瞪口呆。我們必須把其注意力集中於那個需要我們幫助的男人或女人。

紀總幹事說：一個從事康復工作的機構，其個別成員須抑制去爲接受服務的那個人着想。同樣，整個團體也不可只顧自己的聲譽和顏面，必須有時調整自己的計劃去遷就別的機構。

他並倡議由志願團體和政府機構的共同計劃和共同服務，建立一個真正社區性的工作隊伍，以爲殘廢者工作。

該研討會昨在銅鑼灣工作研討會。該研討會於本月廿五日在大會堂開幕，由香港社會服務聯會主辦，一切有關生理與心理上復康工作志願團體，如香港盲人協會、香港痙攣兒童會、神智遲鈍少年協會、香港紅十字會、保良局、香港防癆會、救世軍、大口環傷殘兒童院、東華三院等等參加。

白鐵職工會 新職員選出

【本報訊】港九白鐵業職工會，昨日下午二時在會所召開第二十屆大會改選新職員，同時舉行新舊職員就職典禮，晚上並設宴招待各界。

歌唱家張美倫 昨由港返羅馬

【本報訊】曾在台灣中山堂及中央酒店作音樂演唱會的歌唱家張美倫小姐，昨日由港乘機返回羅馬。

英國海外航空公司
每週有七次
東行航班

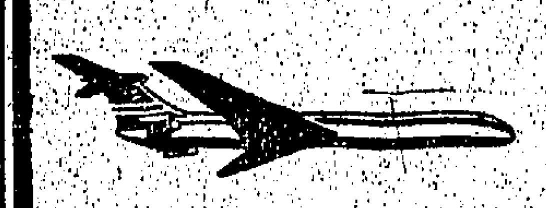
星期一
707 噴射客機
第 BA910 號航班
下午五時起飛

星期二
VC-10 型噴射客機
第 BA912 號航班
下午五時起飛

星期三
707 噴射客機
第 BA910 號航班
下午五時起飛

星期四
707 噴射客機
第 BA916 號航班
下午五時起飛

星期五
707 噴射客機
第 BA910 號航班
下午五時起飛



星期六
VC-10 型噴射客機
第 BA920 號航班
下午五時起飛

星期日
707 噴射客機
第 BA922 號航班
下午五時起飛

請乘英航
勞斯羅斯噴射客機

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

地各界去
BOAC
英國海外航空公司服務最週到
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

英國海外航空公司
噴射客機
每日下午五時
離港前往
東京

乘英航勞斯羅斯噴射客機

便方最京東往

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

地各界去
BOAC
英國海外航空公司服務最週到
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

如刊廣告請電 七三〇三〇八

港隊在亞青盃賽中 敗於以色列 今出戰越南

緬甸越南印度昨分告捷

【東京廿八日路透社電】於今天在此間舉行的第七屆亞洲青年盃足球錦標賽中，香港隊技術表現出色，但是以色列隊的純熟技巧，和良好的體格工夫，竟能以三比一擊敗香港隊，在上半場時以一比零領先。

香港隊球員，雖然幾乎常常受以色列隊的壓力，但是從未放棄取勝的努力，在下半場開球後兩分鐘，由左翼陳錫祥射入唯一的一球。

以色列隊技巧的長傳功夫，速度，和衛星防禦，甚少給予香港能越雷池半步的機會。如果不是由於一些不準確的射門的話，則贏波的比數可能更大。

以色列隊在開球後卅四分鐘，由左翼[illegible]開紀錄。右翼沙哈拉賓尼在下半場開球後五分鐘，射入第二球。前鋒三號，則由[illegible]在離完場前六分鐘，一記抽球射入，而成三比一。

香港隊現時在此賽中一勝一負，將於明天與南越對抗。南越於今天以七比零擊敗菲律賓，但是預料香港將於明天可把南越隊擊敗。

印度以一比零擊敗大馬。在上半場時，雙方並無紀錄。

【東京廿八日美聯社電】兩國間勝之緬甸足球隊，今日夜以二比〇擊敗韓國隊，緬隊所得兩球，係在上半場攻入，下半場雙方均採取控制戰術，嚴防對方得逞。

【本報訊】亞青盃賽，今日續有四場在日本舉行，秩序爲：

（A組）以色列對日本，香港對越南。

（B組）印度對緬甸，泰國對馬來西亞。

四場比賽，以A組兩場較重要，香港與越南之戰，將關係港隊能否獲得出線權，至爲重大。港隊昨日雖敗于以色列，但假如今天能勝越南，將來再勝菲律賓，而日本在對以色列或越南時失分的話，港隊便可能與以色列獲得A組出綫權。因此，港隊今戰越南，大有許勝不許和，更不許敗之勢。

由于港隊曾勝日本，僅以一比三敗于以色列，而以色列却大勝越南五比一，假如港隊能保持對日本時水準，大有希望擊倒越南。

以色列對日本，爲A組兩強選戰，以色列現在三戰三勝，今對日本，勝或和均可出綫。日本則因爲曾敗于香港，今對以色列已不能再失，否則出綫希望便微。照兩隊過去的演出比較，當然是以色列較強，今戰的戰果，以色列應勝日本。

至于B組的兩仗，印度對緬甸及泰國對馬來西亞，以印緬之戰爲接近，是均勢之爭，將有激戰。泰國對馬來西亞一仗，泰國實力較強，應勝大馬。

越青年軍訪港 決作賽兩場

一次場由足聯與足總合辦一

【本報訊】越南青年軍訪港，經已決定改於五月六日及十日，分別在港九作兩場比賽，解決越青年軍訪港之兩場比賽問題，一場由南華足聯主辦，另一場則由足聯與足總合辦。[illegible]

不過，據悉籌備會秘書麥尼路昨午對筆者表示，這兩場波，擬借花墟警察球場舉行，但能否借出，仍未能決定，因爲需要經過委會議開會討論後，才能決定。

・菲台盃選手・菲律賓台盃選手柯加士圖，昨日表演，以八比六擊敗本港名將孫必勝，圖爲柯加士圖在比賽中的姿勢。

公開拳擊比賽 今晚舉行 七場決賽

全港公開拳擊比賽，經已舉行初賽，今晚八時，在修頓球場舉行最後決賽，門票分二元、三元四元及五元、十元等四種，預售，將分別予[illegible]

菲台盃選手獻技 兩單打均勝

雙打因雨中止改今日重賽 吳文祥今戰洪森美

【本報訊】港菲網球聯誼賽，菲律賓台盃網球隊，日前在香港木球會舉行，菲律賓台盃隊球員五人，前往亞洲區台維斯盃比賽，以〇比五大敗而回（上屆則以五比〇大勝日本）。昨日應香港網球總會的邀請，乘回國經港之便，在中區木球會舉行四場表演賽，結果在兩場單打中獲得勝利，戴芬奴以八比七勝柯加士圖，路臣以八比六勝孫必勝，一場雙打無法舉行，另一場單打，與男子雙打本港名手洪森美、戴芬奴組，以二比一先勝菲選手，後因雨中止。

昨日節目：

單打：洪森美（菲）對吳文祥。

雙打：洪森美、戴芬奴（菲）對蔡國衡、甘達利組。

菲隊球技表現 與港同一水平

觀客畢昨後的演出，後來總算了解菲隊球員[illegible]

商台實地轉播 西洋拳擊賽程

港澳足球賽 加插女子賽

邀德育及元朗華雄聯

【本報訊】港澳足球埠際賽，經已定於五月二日在澳門舉行，澳門足球總會，爲增加節目，特邀約本港德育、元朗及華雄聯隊，於五月二日前往澳門，於埠際賽之前，來一場女子足球賽，雙方於昨晨通長途電話後決定辦理。

甲一組籃聯賽 均安擊敗流星

【本報訊】甲一組籃球聯賽，均安昨晚以六十八比六十三勝流星。

佳均技體隊以 標奪心信有緬

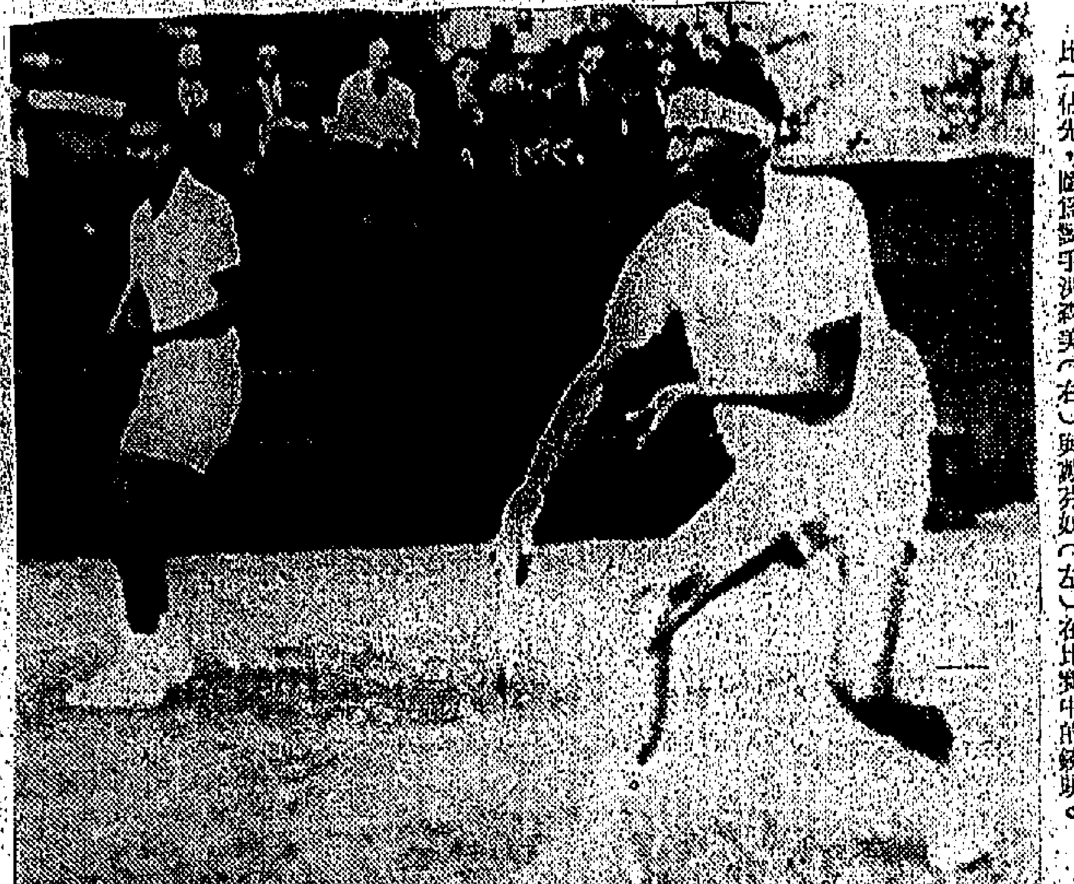
必得利歸鴻透露

【本報訊】本港[illegible]亞青盃代表隊領隊[illegible]

亞青盃賽兩組成績

（截至廿八日止）

	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
A組							
以色列	三	三	〇	〇	十六	三	六
日本	二	一	〇	一	五	二	二
香港	二	一	〇	一	三	三	二
越南	二	一	〇	一	八	五	二
菲律賓	三	〇	〇	三	一	廿	〇
B組							
緬甸	三	三	〇	〇	九	二	六
印度	二	一	一	〇	一	〇	三
泰國	二	一	〇	一	二	三	二
韓國	二	〇	一	一	一	三	一
大馬	二	〇	〇	二	〇	六	〇



・菲台盃雙打・港菲網球表演賽，男子雙打因雨「腰斬」，展比一佔先，圖爲對手洪森美（右）與戴芬奴（左）在比賽中的鏡頭。

亞洲盃女籃賽 韓勝中隊 日挫大馬

【漢城廿八日美聯社電】第一屆亞洲盃女子籃球賽，南韓今日以九十比五十七擊敗中華民國，連勝七仗。在較早的一場比賽中，日本以八十七比卅四擊敗大馬，造成六勝一負的紀錄。

東方足球隊 敗於流浪

【本報訊】東方足球隊，昨日對乙組勁旅流浪，結果以三比[illegible]

馬經

郭子、猷初、試士、露威

陶樂駿

第十次賽馬兩天 分場表公佈

賽畢本馬季節結束十月再復賽

太平最後一次——第十次賽馬，定五月八日及十五日兩個週末舉行，每天均由下午二時正開跑，全日賽八場，賽期後之一九六四至六五年度秋十月始恢復比賽。

首天

第一場 第八班：六化郎四十碼。①女健兒 ②小東西 ③仙桃 ④雅潔 ⑤蜜露仙 ⑥櫻花小姐 ⑦再來一次 ⑧英爺 ⑨都是佳

第二場 第八班：六化郎四十碼。①又一星 ②金必多 ③勇士 ④好世界 ⑤庇利亞公爵 ⑥影城 ⑦夜遊神 ⑧羅馬 ⑨虎將

第三場 第七班：一哩。①愛與神 ②港士霸王 ③大力 ④醒目 ⑤飛擒 ⑥金榜 ⑦珍意 ⑧安全第一 ⑨星爾 ⑩識途老馬

第四場 第六班：五化郎（紅牌生賽）。①太陽神 ②寶山 ③成盟 ④高士奕

第五場 第三班：一哩。①美輝 ②自由神 ③樂山 ④再包 ⑤鐵寶郎 ⑥紘外音

第六場 第七班：五化郎。①再見

第七場 第六班：一哩。①雅薇 ②錦綉 ③巨人

第八場 第三班：五化郎。①福將 ②門牛勇士 ③山茶花 ④老友記 ⑤幸運號碼 ⑥純利

次天

第一場 第九班：六化郎四十碼。①訓童 ②穆桂英 ③倫俐 ④最後勝利 ⑤杭州 ⑥國際警探 ⑦紅天 ⑧是必威 ⑨旺旺運

第二場 第五班：一哩。①安心 ②保能勝 ③福照 ④萬年香 ⑤富寶馬 ⑥馬當進 ⑦馬芳 ⑧挪威民第二 ⑨人造衛星 ⑩大財路 ⑪西施

第三場 新馬：一哩二五（打此賽）。①雅蘭室 ②百實郎 ③嘉露威 ④金將 ⑤勁馬 ⑥露斯 ⑦寶蹄花 ⑧蔡來

第四場 第四班：一哩。（紅牌生賽）。

第五場 第九班：六化郎四十碼。①女俠士 ②寶駒 ③再得 ④力戰

第六場 第五班：一哩一七〇碼。①神航 ②靚女 ③警玳 ④靈喜 ⑤滬駿 ⑥萬里鵬

第七場 第四班：六化郎四十碼。①來人鐵力 ②好天使 ③神鹿 ④山岱 ⑤荷里 ⑥高相遠 ⑦遇軒 ⑧岑伯

第八場 第三班：一哩。①艷色月 ②勝利 ③明珠 ④金寶 ⑤船樂 ⑥出生子 ⑦紅霧橫 ⑧瑞龍 ⑨領鋼 ⑩感恩日 ⑪得勝將軍

工商業之福音 多家華資銀行開始洽商借款

如政府之巨款借出將放寬授信

【本報訊】本港銀行擠提風潮，已成過去，情勢日趨安定。據可靠方面透露：受過擠提的華資銀行，除了恒生銀行已成爲滙豐集團機構之一外，並有多家銀行已進行向政府借款，準備放寬授信，協助工商業發展。查政府對於援助曾受擠提的銀行，早已從倫敦方面調回巨額準備金，以便中借，祇以滙去銀行局面尚未明朗，所以受過擠提的銀行遲遲未有進行。現以各界人士對於銀行信心，已漸見恢復，而恒生銀行業務又告開展，所以大家都不願其局面沉悶下去，而要繼續爭取客戶。

據說：有數家受過擠提的華資銀行，昨已將向年結之資產負債表向銀行監理官洽商借款，如有抵押品，可照時值按八成，預料此項借款，不日可獲得成功，亦即工商業之福音也。

米行紛爭不宜擴大 應集中談增價問題

工商處昨又分別約見三方會談 如二盤商允減毛利可望解決

【本報訊】本港米行因批發商增加收費而引起紛爭，雖經工商處出面調解，但迄今猶未了結。昨日工商處助理處長又先後約見米行三方面代表繼續磋商，積極謀求解決辦法。

入口商和批發商認爲，批發米價，每担增費七角，即每斤增加七文錢，對民食之影響，實微不足道。反之，零售米每担賺毛利高達十元左右，甚至十元以上，對民食關係更大。所以，大家都認定零售米商兩團體首長此次反對二盤商增費，以影響民食爲詞，未免小題大做。假若任令其風潮繼續擴大，使數逾二、三千萬元的米賬，拖欠下去，其後果至爲嚴重，萬一因二盤商業務不前，而倒風擴大，使入口米商受到嚴重的損害，則不但影響本港經濟與社會安寧，連民食也成問題，爲今之計，政府當局應根據實情，及早予以裁定，以息紛爭。

說到解決辦法，有人認爲如果大家以大局爲重，不斤斤計較私利，二盤米商能將增加之毛利酌予削減，而零售米商兩團體又放棄直接向入口商購米的成見，相信糾紛易獲得圓滿解決。事實上因零售商所欠二盤商之賬款，數逾三千餘萬元之鉅，若新組織的兩家米業公司要先行清付舊賬才可以現金直接購米，則似難辦到，如要入口商不理舊賬，直接與新公司交易，因牽連極大，更無可能。所以如要爭息，除了集中於起因方面談判，使得雙方有其他較穩的新辦法，照目前情勢看來，如果要二盤商對於毛利，每担削低三、四角，爲着息事寧人，相信也可能獲得相就也。

昨日米市交投較暢 米成價回順

經過公眾假期後，昨日米市交投較暢，除照價提用外，正式開盤成交者也有七千包之多，所成價格，除大陸米企穩外，泰米每担回跌二、三角。茲將是日成盤價格錄如下：泰國金雙獅新大米每担成五十六元半，鶴鶴新大米五十五元，黃女興新大米五十三元八，五十五元八，青天鵝新大米五十五元，黃飛鴻新大米五十四元，青鳳新大米五十六元，藍金鐘新大米五十四元八，青地圖新大米五十四元，藍鶴新大米五十四元二，青地圖特大米五十五元二，紅五星靚仔米五十二元半，青勝利米碎四十元八，紅獅米碎四十三元，黃三才米碎四十一元，黃三角米碎四十二元半。大陸油粘五十七元八，洋粘六十四元三。

經綸聯合投資聯合基金行情

美國投資基金	廿三·二九美元
信託投資基金	十三·〇〇美元
個性發展基金	廿一·五七美元
國際成長基金	九·六七美元
海險投資基金	九·四八美元
麻省投資基金	十七·八一美元

美股交投活躍 鋼鐵類特別暢

【紐約廿七日美聯社電】星期二日股市收盤時又成出另一新漲勢。鋼鐵股由於大量交投，一度下跌後再度回升，交投甚暢。由於詹森總統將於午後舉行記者招待會，遂使買賣家持觀望。「杜鍾斯」工業股平均指數升一點三〇，成九一八點一六六收盤，最高價格。「標準及波爾士」五百種股平均指數升〇點一五，成八九點〇四，爲四月來之第四最高紀錄。

成交股票一千三百九十六種，其中六百二十種上升，五百一十四種下跌，二百六十二種不變。成交總數爲六百三十五萬股（星期一爲五百四十一萬股），自四月二十日之六百四十八萬股易手後最大宗交投。

本港金融行情表

民國五十四年四月二十八日

九四五K金	
開市	261.875
收市	261.375
最高	262.375
最低	261.375

期鈔	
開市	5.7325
收市	5.7425
最高	5.7425
最低	5.7425

現鈔	
大鈔	5.735
細鈔	5.74125

日本紙	
開市	154.50
收市	154.50
最高	154.50
最低	154.50

宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47

美電	
最高	5.7525
最低	5.75

通天單	
最高	5.74125
最低	5.74

雜幣	
加拿大（大）	5.81
加拿大（細）	5.80
大坡紙	1.87
細坡紙	1.85
新勞啤（百計）	69.00
葡幣（每元）	.974
人民幣（大）	1.60
人民幣（細）	1.55
正鎊	16.01
雜鎊	12.65
印尼幣（千計）	1.15
台幣（千）	136.00
台滙	131.25
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.00
西貢紙（千）	42.375
法郎（百）	116.75
瑞士紙（百）	132.00

美股市走勢平均指數

【紐約廿七日美聯社電】杜鍾斯美國股市廿七日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
三十種工業類	九二二·二六	九二四·九六	九一五·七六	九一八·一六	升一·三〇
二十種鐵路股	二二三·四〇	二二三·五四	二二一·二二	二二二·〇九	跌〇·〇八
十五種公用事業	一六一·九二	一六三·〇五	一六一·〇七	一六二·〇三	升〇·五二
六十五種雜項股類	三二〇·一五	三二三·七三	三一八·三三	三一九·四八	升〇·四一

金鈔市疲淡

外圍報跌英鎊又漲 K金尾盤二六一·三七五 期鈔尾盤成五·七四二五

【本報訊】歐洲金價報三五·一三（跌），美電成五·七五三五，外加壓費，保險費、及貶水，每兩間K金成本價，約二四二·二一元，假定K金每兩按價二六二（港期貨市價），是金商來貨，每兩得利約一九·七九元，僅大約伸一·三四，四八司兩，其利潤之厚，獲利之速，殊足驚人！

昨市，K金以低價二六一·八七五開出（前收市價二六二·五），隨升二六二·三七五，金商有賣盤，走勢偏淡，去息一角，上牌現貨交收四五〇前兩，易水乙弍，早市尾盤二六一·三七五。午市頭盤二六一·三七五，最高二六一·五，最低二六一·三七五，尾盤二六一·三七五，全日兩市共有跌幅一·〇〇元，後市走勢似仍有續順可能，昨價又破定二六二大關了。

假期內（廿七日），歐洲金價報三五·一二——三五·一四（跌），昨市市價，見本文第一段，貝魯特金價報三五·三五五（跌），曼谷金價報三九·七二（比，昨前報三九·五二（比，假期前三九·八二），係跌了三角美元），瑞士金價報三五·一二，（假期前報三五·一三），期內報三五·一三，微升）。倫敦金價前報二五〇司令零便士點五，

福特汽車股（除息）升二元二角半，爲最暢股。雷諾士烟草股跌七角半，雞利拉股跌一元三角七仙半，波拉諾光學股跌一元五角，佳士奈汽車股跌一元二角半，仙力夫股跌二元二角半。聯邦鋼鐵股升八角七分半，好富股升一元一角二仙半，伊士曼柯達股升一元七角半，肯納各銅業股升一元五角，英澳洲航空股升一元二角半。

膠價續漲 再升半仙

【本報訊】星洲樹膠市，秀氣洋溢，在蘇聯集團國家和倫敦買家熱烈採購下，加以實銷商的補倉，炒家的作祟，昨市膠價扶搖直上，比前又升半仙。據此間貿易商昨接星加坡來電稱：星洲膠市在海外買家濃旺買氣刺激下，加以炒家沽手，計一號烟膠價一漲再漲，由七角四仙半升至七角五仙大關，二號烟膠由七角四仙升上七角四仙半，三號烟膠由七角三仙半上升七角四仙，以上均比前又升半仙（以上均屬五月份花貨價，各水價）。

工商界

昨（廿八日）報二五〇司令十一便士點二五，此係一九六四年六月一日後新低價，其時（一九六四年六月一——三日）的港市K金價係成二四八·一二五而已，昨市最低價見二六一·三七五，實不能說爲是「跌得太厲害」也！倫敦証券鎊報二·七九三五（漲），紐約証券鎊報二·七九二五，現貨鎊報二·七九八二，漲（假期內報二·七九八六），轉讓鎊報二·七九八三（漲，假期內報二·七九八一）。英政府即減附加稅百份之五，而徵百分十五，現改徵百分之十。美電報五·七五三——五·七五（跌），通天單報五·七四一二五——五·七四（跌），加單按五·三一二五，奧對加滙報·八九二六，七出·九二七〇，日元期貨按一五四·五，加頂補息七角，期末仍按一·七四七五平息。四大鈔成五·七四二五（前市五·七四六二五），細鈔按五·七三三七五（前市按五·七三八七五），期鈔按五·七三七五（前市按五·七三七五），去頂補息一七五元。假期前（廿六日），K金去息減至一角，其走勢仍被告順，即破定二六三大關，圖早已顯示：「後市走勢必告慢淡」者矣！

三藩市迪克有限公司四月十九日報價：

股市仍靜行情牛皮 成交僅得三百萬元

——電車公司報昇二角半——

【本報訊】承着前市頹勢，昨日股市僅得半天交易，更見冷落，成交總值僅得三百萬元，行情當呈牛皮，一般上落極微。

價升者有：電車公司升二角半，九龍燈升一角，香港燈升一角，電話升一角，怡和升一角。

價下挫者有：會德豐挫一角，中華煤氣挫一角，城市酒店挫五分。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一七八·〇〇	一七九·〇〇	一七八·〇〇	四〇
香港電燈	二三·七〇	二三·七〇	二三·七〇	六〇〇
置地公司	六五·〇〇	六五·〇〇	六五·〇〇	一、〇〇〇
九龍燈（除各項）	二〇·八〇	二〇·八〇	二〇·八〇	八〇〇
電話	二六·七〇	二六·七〇	二六·六〇	一、七二五
中華煤氣（除息）	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇	二〇〇
電車	三四·七五	三四·七五	三四·七五	三〇〇
九巴	四八·〇〇	四八·〇〇	四八·〇〇	二〇〇
牛奶	三九·七五	三九·七五	三九·七五	一〇〇
城市酒店	三·九五	三·九五	三·九五	一、二六〇
九龍倉（除各項）	五二·〇〇	五二·〇〇	五二·〇〇	二〇四
怡和	一三·四〇	一三·四〇	一三·三〇	二、五〇〇
會德豐	一四·〇〇	一四·一〇	一四·〇〇	五、〇〇〇
信託	二·六五	二·六五	二·六五	二、〇〇〇
南海紗廠（除息）	一五·七五	一五·七〇	一五·七〇	一〇〇
永安（新）	一〇四·〇〇	一〇四·〇〇	一〇四·〇〇	八〇
東亞銀行	三六〇·〇〇	三六〇·〇〇	三六〇·〇〇	二五

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

外滙牌價多項 昨又重加調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將瑞士、西德、比利時、泰國及倫敦美滙票等多項牌價重加調整，計調整後之滙架除瑞士稍見提高外，其它西德、比利時、泰國及倫敦美滙票等多項均一致降低。茲將滙豐銀行所公佈之牌價錄下：

瑞士電滙賣出價由七五·一二五瑞士法郎改爲七五·〇六二五瑞士法郎，買入價亦由七六·一二五瑞士法郎改爲七六·〇六二五瑞士法郎，即每百元港幣均較前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。

西德電滙賣出價由六八·六八七五馬克改爲六八·七五馬克，買入價亦由六九·五六二五馬克改爲六九·六二五馬克，即每百元港幣均較前多兌〇·〇六二五馬克。

比利時電滙賣出價由八五五比利時法郎改爲八五六比利時法郎，即每百元港幣較前多兌一比利時法郎。

泰國電滙賣出價由三五九·一二五銖改爲三五九·二五銖，即每百元港幣較前多兌〇·一二五銖。

倫敦美滙票賣出價由二·七九七四美元改爲二·七九八三美元，買入價亦由二·七九七六美元改爲二·七九八五美元，即每百元港幣均較前多兌〇·〇〇〇九美元。

半導體收音機有重大改革

自動選週波器精漸減縮

【本報訊】在本港市面行銷的半導體收音機，是來自日本及歐美各地，但大部份係日本，現因進入旺季，除本銷增多外，轉口亦多。據製造商說：數十年來家庭無線電收音機都是採用一個小圓盤，它的軸裝上一個旋鈕，這旋鈕用手旋轉時，圓盤便轉動，圓盤上的綫隨着轉動，拉着選波帶盤上的指針移動。另一方面圓盤的軸通過可變容電器的把柄移動，以改變容電器，選波同調回路與被振週波數隨着改變，便可以收到各廣播電台的電波了。

去年日本的業務發售了號稱自動選週波式的收音機，只要一按鈕，便可收聽，不必旋轉旋鈕，但其實它們仍舊使用了變容電器，只用彈簧來代替手旋而已。最近日本各家無線電廠商都正在製造真正的自動選週波收音機，只要一按按鈕，便會自動改變週波，完全不必用手旋轉。這種收音機是用可變容電器，可說是一項重大變化。它們的兩極是用超段型可變容量的半導體之一種（DIODE），代替可變容電器。今後小型收音機大概將全部改用此種方式，影響甚重大。

這種可變容量半導體在高週波同調回路與發振同調回路各放一粒。一按按鈕，收訊週波數即自動由低向高或由高向低移動，一與電台的電波同調，即停止變化，被選的電台發出聲音。如再要改選其他電台，只須再一按按鈕，便可選到週波較低（或較高）的下一個電台。因此，這種收音機不用可變容電器，不需週波盤與其指針，半導體收音機今後可以製造得更小。最佔地方的只是一個擴音喇叭。現在半導體收音機大都不用輸出變壓器，電池也很小。如果再不用可變容電器與擴音喇叭，則一個收音機不過一盒火柴大小而已，收聽時可插上擴音喇叭成擴音機。

這種方式的收音機是起源於去年九月，日本已大批生產收音機用的可變容量半導體成功。目前日立、松下、樂聲、東芝三家公司各自研究生產此種半導體，而其他各公司則向新日本無綫電會社購買這種半導體。這種半導體的外國需求也很大，爲新日本無綫電會社已擴大設備，增加生產，至今年七月可以月產一萬粒。大飛生產之後，價格與可變容電器不相上下。收音機的價格亦與目前一樣。刻下各家收音機廠正在設計新式收音機的款式，今後收音機的樣子將完全不同。

紅豆市俏秀 黃豆仍穩定

綠豆滯銷眉豆貨疏

【本報訊】豆子市情，最俏秀者莫如紅豆，因爲天津紅豆新批價每噸提升至二千一百多元，徐明紅豆每噸批價提升至二千〇五十元，故此天津紅豆，現貨刺激再升，每担以一百卅三元成五百包，徐明紅豆，則未有新貨放出，現貨轉拆每担一百廿五元。金邊紅豆，前日由夏威夷輸來二百包，今日（廿九）又有二百包由泰運娜輸運來，買家每担要價七十元，有不逾目的不休之勢。

黃豆市價穩定，大連黃豆現貨每担轉拆四十六元五毫，本月份出之花貨，尚未有確期付出。金邊黃豆上級貨每担拆沽五十二、三元，中級貨每担拆沽四十六元。

綠豆銷力仍慢，泰國抱才撈田產新油綠豆每担拆沽四十七元，中油綠豆碼頭交貨每担要卅八元，飼料綠豆碼頭交貨每担成卅五元五毫，成出一百包，油綠豆眉每担拆沽四十四元。

眉豆仰光新貨要五月中方可運到，存貨銷疏，扳高至每担四十七元，泰國大粒眉豆每担拆沽四十九元，奔牛眉豆現貨每担按盤卅五元。

荷蘭猪油貨疏 價格續告扳硬

牛油豆油市疲末

【本報訊】最近牛油市雖然疲慢，但猪油貨疏，價格堅挺。據入口商指陳：過去幾個月以來，荷蘭猪油訂價一直高昂，但本港市場價格不能配合，故此入口商減少訂購，現在本港所存之荷蘭猪油，估計不到三千罐，以金橋牌及黑白猪爲主，金印牌及金菜牌等已無現貨供應。現在金橋牌及黑白猪售價，做價追到來途成本，金橋牌每担一百卅三元，黑白猪每担一百卅二元。

美國猪油現貨亦疏，紅猪仔每担沽高至一百卅五元，咸爾遜牌每担以一百廿五元沽清。

牛油及豆油市情均慢，非洲牛油上檔貨如鼎冠、鑽石、雙工，鑽石牌每担一百六十三元，雙工牌每担一百六十二元，四貫到港，唯房貨成價穩定，五月份每担成六十八元，鵝張價格亦穩，四百担每担成四十七元。

生油新貨暫停途來，本港存倉之榨價，品質較佳者每担要一百四十四元，品質中下者每担要一百三十六元至一百三十八元，美國豆油，轉手貨低價拋出，每担一百一十九元，成出十五桶。

南非入口稅提高 港布去銷受影響

【本報訊】香港棉布去銷南非，近年來獲得很好的進展，由於去銷南非的棉布，主要是一些色布，故香港棉布去銷南非的不斷增加，不借直接有利於織布業的展開，同時間接對漂染業也有不少裨益。

最近，南非政府對該國之關稅稅率作若干修訂，其中對一些色布入口稅率的提高，對本港色布去銷今後將受到一定程度的影響。在本港棉紡織工業現正處於外銷不振，產銷過剩的困境中，南非稅率的提高，無疑將加重了本港棉紡織工業的困難。

在去年一年間，港產色布去銷南非共一百八十八萬七千九百六十二方碼，貨值三百三十六萬五千一百二十四元；色府綢和潮對布共一百八十二萬九千八百零二方碼，貨值二百五十七萬零一百七十九元；印花布共五十萬零一千七百七十方碼，值五十六萬五千零六十五元。佔本港同類色布外銷出口總額中頗大的數量。

建築工程趕工 水泥銷路續暢

【本報訊】由於雨季將臨，建築地盤紛紛趕工，在建築商需求增加之情況下，水泥市道，日來銷情比前更暢。

據建築材料商說，目前建築樓宇生意雖淡，有些地盤還未竣工，但却有不少地盤仍在加緊趕工。建築商人的加緊將工程趕快完成，主要是希望能從快收回一些現金週轉，因爲工程延擱太長，負擔費亦愈大。另一方面是雨季將臨，建築工程將會受到影響，故建築商多希望在雨季前提早完成部份工程。基於上述情形，水泥銷情近月來均在不斷增加，以三月份來說，估計水泥的銷量要比二月份增加。

由於現市存貨不大，供銷正常，故日來做價暢好，售價亦殊定，其中台灣泥、日本泥和青洲泥等，交投尤見暢旺。現時，台灣泥海邊交貨每噸成八八元及八九元，日本泥成八九元及九〇元，海防泥成八六元，做價均甚穩定。

星鷄蛋轉疏

大陸鷄蛋降價競銷 泰國鷄蛋亦少充塲

【本報訊】星洲鷄蛋後途來貨將告減少，因大陸鷄蛋降價打擊星洲鷄蛋之銷路，且又大量運來，每日運到四千餘件，故星洲商家以現在運來本港推銷之鷄蛋已難化算，暫時停止運來。泰國鷄蛋新貨尚未到港。

大陸鷄蛋售價大批泥拋，且又低價往本港市場拋出，鮮級貨每千個成一百四十九元，第級貨每千個成一百三十七元至一百二十九元，鮮級貨每千個成一百三十元至一百廿三元，二級貨每千個成一百廿二元。

美國既得証券投資公司

香港分行

直接代理買賣美國各大公司股票

備有資料 歡迎索閱

中建大廈六二二至六二四室

電話：二三三四一九·二三〇九五九

如刊登廣告者請撥電話七三〇七〇八

舉世無雙-保護引擎最週全的新摩托油

蜆殼金牌摩托油是劃時代的新產品其品質之佳已超越過各種汽車所需的水準。

何以煉製蜆殼金牌摩托油？

目前的汽車引擎必須能夠應付日益擠擁的交通情形，引擎某部份必須負担前所未有的艱難工作，同時因爲汽車引擎經過不斷改良以獲得更強勁力及更佳效果，因此使到引擎所負担的工作比前更重。蜆殼金牌摩托油就是爲了針對此種行車情形而煉製的。

蜆殼金牌摩托油是一種劃時代及保護引擎最週全的摩托油。

保護最週全

1.引擎清潔——在目前困難的行車情形下引擎內產生的積炭較多，摩托油卻無法抵受而開始分解，並在引擎內部各零件積聚有害的膠狀物質，新的蜆殼金牌摩托油則能夠應付，即使在極高的熱度下亦不會分解。

2.四季皆宜——新蜆殼金牌摩托油是世界上第一種含有多種黏度的摩托油，包括十號黏度（SAE 10W）至第四十號（SAE 40）上的全部黏度範圍，所以蜆殼金牌摩托油對引擎四季咸宜，無論炎夏或寒冬均屬適用。

3.引擎油泥的產生——在擠擁的道路上作短程行駛，常會引起此種弊病，普通摩托油都會因水份及其他污物而產生油泥，但採用蜆殼金牌摩托油則無此弊。將各大汽車廠在商業上所作的試驗証明新蜆殼金牌摩托油對防止產生油泥的效能高達百分之九十八。

4.生鏽及腐蝕——當汽油在燃燒時必有相當的水份生成，而汽油在引擎中可產生一加侖以上的水，大部份化爲蒸氣由排氣管排出，但在慢慢的行車時，一部份水份被困在引擎內會使重要零件生銹或腐蝕，蜆殼金牌摩托油能在這些零件上形成一層抗蝕的油膜以抵抗此種損耗。

5.引擎內主要活動機件的磨損——行車時的急加速及上斜坡等都使引擎主要活動機件受到極大的損耗，將其他摩托油比較的試驗中証明蜆殼金牌摩托油對保護引擎的機件最爲完善。

超越汽車所需要的水準

蜆殼金牌摩托油一品脫及一加侖裝罐上均有以上英文圖案以証明蜆殼金牌摩托油的品質超越各部汽車所需要的水準。

蜆殼金牌摩托油-保護汽車引擎最爲週全

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六・一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，黎明即起時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，本週農產品市價。三十五分，黎明即起時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，中央市場蔬菜價格報導。三十分，粵曲選唱。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞。十分，潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，詩聲詞韻。三十分，青年心理的研究。四十五分，粵語評余。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，歐樂增見聞錄。四十五分，諧唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲選唱。十二時，故事演講。三十分，漁民天氣預告，粵語新聞，特別報告。二十八分。十五分，天氣報告。三十分，粵曲選唱。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦時事國語節目。三十分，電影故事「三斗奇緣」。三時，大會堂中亞。五十八分，天氣報告。四時三十分，查根開展。三十五分，爵樂歌曲。四十五分，重播世界名著。五時十五分，英國生活。三十分，中國西曲。五十八分，天氣報告。六時，粵語，國語，潮語，客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲細聽。三十分，香港名勝。七時，快樂音樂會決賽。三十分，時事實錄。五十分，一週農業提要，音樂。八時，短篇廣播劇。三十分，漫談新潮。五十八分，天氣報告。九時，名作家新作品。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告。英樂增見聞錄。十時，五羊曲苑。十一時，時代曲選唱。十五分，重播文獻故事。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，夜闌人靜時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，全日廣播完畢。

商業第一台

第一台波段一〇五千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，日出音樂。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，粵曲。三十分，時代曲。三十五分，頂播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，婦女生活。三十分，時代曲。十一時，愛情小說「花偶然」。一時，股市行情報導，時代曲。十二時，祝壽祝婚點唱。三十分，倫理小說「工心計」。一時，時代曲點唱。三十分，粵曲。二時，天氣報告，時代曲。三十分，兒童節目。三時，粵語流行曲。四時，天氣報告，時代曲。五時，轉播港台新聞報導，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，時代曲。七時，報知世間。三十分，天氣報告，時代曲。八時，文藝小說。九時，港九時事。三十分，時代曲。十時，天氣報告。十五分，轉播社會廣播劇。十一時，天氣報告，時代曲。三十分，明日節目預告，時代曲。十二時，轉播港台新聞簡報。五十九分，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。二十分，重播時代曲。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告，時代曲。二十分，陳西音樂。三十分，天氣預測，西樂。九時，四樂。四十分，天氣報告。十一時，粵曲。三十分，時代曲。十一時，偵探小說「殯門虎崖」。三十分，粵曲。十二時，電影故事。一時，天氣報告。三十分，轉播港台新聞報導，天氣報告，陳西流行曲。三時，天氣報告。三十分，陳西音樂。四時，時代曲點唱。五時三十分，陳西流行曲。六時，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，愛情小說。七時，天氣報告。三十分，英語流行曲。八時，轉播港台新聞報導。三十分，時代曲。九時，天氣報告。十時，世界流行曲。十一時，轉播港台新聞報導。八時，世界流行曲。十一時十五分，轉播社會小說「南北乾坤」。九時，八時，世界流行曲。三十分，天氣報告。八時，世界流行曲。九時十五分，轉播英文節目。

麗的銀台

七時，麗的呼聲音樂，港九時事。三十分，馬場動態。四十五分，背景。四十五分，國學講座。三十分，天氣報告，明日節目預告，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

進行曲，歐美的呼聲。天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。十五分，今日壽，時代曲。十分，粵曲。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，商市行情。四十五分，植物趣談。十時，衛生常識。十五分，廣東音樂。三十分，升中指南。十一時，通俗故事「紅船三陳」。卅分，粵曲。十二時，新聞報導。十五分，祝壽祝婚。下午節目報告。三十分，長篇小說「相思」。一時，歌劇精華。三十分，諧劇「女鳳凰」。二時，電影故事「萍蹤」。三十分，時代曲點唱。三時，人間世「煩惱」。三十分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，粵曲。三十分，倫理小說「紫門春秋」。五時，兒童長篇小說。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，俠義故事「雪山飛狐」。六時，升中指南。三十分，偵探小說「龍潭虎穴」。七時，紳馬報導。十分，賽狗預測。三十分，奇情武俠小說「七俠五義」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。五分，本港體壇動態。卅分，馬場動態。四十五分，時代曲。九時，民間故事「小五義」。三十分，粵曲。十時，長篇趣劇「家醫」。卅分，子夜談「侍大叛客」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，英語交際會話。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，今日新聞報導，天氣報告。九時，今日壽。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時，三十分，名人故事。十一時，股市行情綜合報告。十二時，福建歌曲。三十分，電影歌曲選告，音樂。十五分，英語教授。三十分，股市行情綜合報告，各地雜曲。一時，潮語偵探小說「新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告。三十分，名人故事。一時，股市行情，各地雜曲。二時，彈詞「天佛城」。四時，股市行情綜合報告。四十分，現代潮曲。五時三十分，報告。三時三十五分，股市行情綜合報告。四十五分，各地雜曲介紹。三十分，電劇。二時，彈詞，中文電視節目報告，社會服務，命價報告，中文電視節目報告。三十分，越劇。六時，四十五分，英語速成。七時，最新潮曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，民間故事「風流天子」。三十分，上海滑稽故事。九時，戲曲介紹。十時，十分，新聞報導，國語話劇「錯錯錯」。十五分，時代曲。三十分，體育消息。十一時，明日節目報告。十五分，官話會話。三十分，一。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，預告。二分，兒童節目園地。十五分，國語對照會話。三十分，美的研究。四十五分，萬里遊蹤。八時，卡通集錦。七時，世界新聞。十五分，粵語長片「中國電影雜誌」。九時十五分，「有獎節目」。四十五分，「王先生行正桃花運」，新馬師曾、鳳凰女主演。十一時，最後新聞及天氣報告，閉幕曲。

綠村電台

中文台波段：七三五千週，波長四〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘鼓，英語教授。四十五分，錄音樂。三十分，節目預告，小曲。二十五分，時代曲。八時，專曲。十五分，專曲。九時，家庭良品。四十分，專曲。十時，時代曲。三十分，粵曲。十五分，兒童故事。十一時，作品介紹。四十五分，天氣報告。十二時，小說，祝壽祝婚點唱。四十五分，時代小說，天氣報告。一時，家庭育兒。三十分，嶺南之聲。二時，專曲。故事。三十分，倫理小說。三時，專劇。三十分，坊間小說。四時，時代曲。三十分，婦女時代。天氣報告。三十分，小說。三十分，兒童故事。四時三十分，四十五分，粵曲。曲。三十分，專曲。五時，四十五分，時代曲。三十分，天氣報告。七時，專劇，化粧。三十分，八時，大氣報告。九時，火大日記。十時，天氣報告。曲藝唱。三十分，粵曲。十一時，入人播音。三十分，英中會考講座。十時，入人播音。三十分，時代曲。完。專曲，天氣報告。十一時，十二時。

告預船輪口入

(船名)	(船類)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
保根維利	貨船	BOU GAINVILLE	美國	三十	行銀
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	三十	成捷
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	三十	古太
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	三十	多利順
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES MAGSAYSAY	澳洲	三十	邦美
海明	貨船	HAIMENG	山打根	三十	多利順
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	三十	華渣
大利花	貨船	TARIFA	歐洲	三十	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	三十	輪美
高麗	貨船	KOREA	歐洲	三十	隆寶
芝大隆	貨船	TITARUM	紐西蘭	三十	華渣
秋田丸	貨船	AKITA MARU	新加坡	三十	郵日
海利	貨船	HAILEE	日本	三十	多利順
快富	貨船	FRANK FURT	日本	三十	成捷
馬德信萊	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	三十	華渣
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非洲	五月一日	多利順
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	非洲	一日	成捷
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	一日	平太
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	一日	輪美
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	一日	古太
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	一日	成捷
嘉隆賓	貨船	CARRON BANK	非洲	一日	行銀
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	一日	行邊
澤鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	一日	輪美
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	一日	輪美
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	一日	來福
曜星	貨船	STAR ALDEBARAN	新加坡	一日	來福
安慶	客船	ANKING	基隆	一日	古太
莎賓	貨船	SABANG	歐洲	二日	平太
東頌	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	二日	和怡
麥家如	貨船	MACHAON	歐洲	二日	古太
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	二日	行邊
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	二日	郵法
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	郵法
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	三日	郵日
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	三日	多利順
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	三日	統總
天城山丸	貨船	AMAGISAN	日本	四日	阪大
松安丸	貨船	SHOAN MARU	日本	四日	阪大
安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	美國	四日	邦美
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	四日	郵日
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	四日	郵日
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	日本	四日	行來
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美洲	四日	來福
金馬蓮	貨船	COMORIN	歐洲	四日	行鐵
波斯靈士	貨船	PERSEUS	日本	五日	古太
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	日本	五日	阪大
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	五日	郵日
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	歐洲	六日	華渣
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	六日	統總
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	六日	隆寶
亞蘭麥	貨船	ARAMAC	澳洲日本基隆	六日	行激
美國司令	貨船	AMERICAN COMMANDER	美國	六日	輪美
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	六日	郵日
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	六日	郵日
東英	貨船	EASTERN MAID	日本	七日	和怡
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	七日	古太
烟台	貨船	CHEFOO	日本	七日	古太
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	日本	七日	阪大
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	七日	阪大
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	七日	阪大
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	七日	華渣
堅娜拉	貨船	CANARA	非洲	七日	行鐵
多賓	貨船	THEBEN	歐洲	八日	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	八日	阪大
番娜	貨船	POONA	日本	八日	隆寶
丹碧紫亞	貨船	DEN BIGHSHIRE	歐洲	八日	和怡
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	八日	郵日
新疆	貨船	SINKIANG	日本	八日	古太

多利順代理貨輪

多蘭德自美來

明日可抵港卸貨一日離港同航

大利花同日到埠一日開往日本

【本報訊】多利順洋行代理貨輪多蘭德號（TURANDOT），由美國載運貨物前來香港，照預定期，如無其他，當可於明（卅）日抵達本埠。該輪在港逗留一日，起卸貨件後，擬定翌（一）日離港，回航美國。另艘貨輪大利花號（TARIFA）則自歐洲啣來遠東，經新加坡航行香港，計程可能同於明（卅）日抵達本埠。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定五月一日離港，艇程航赴日本。

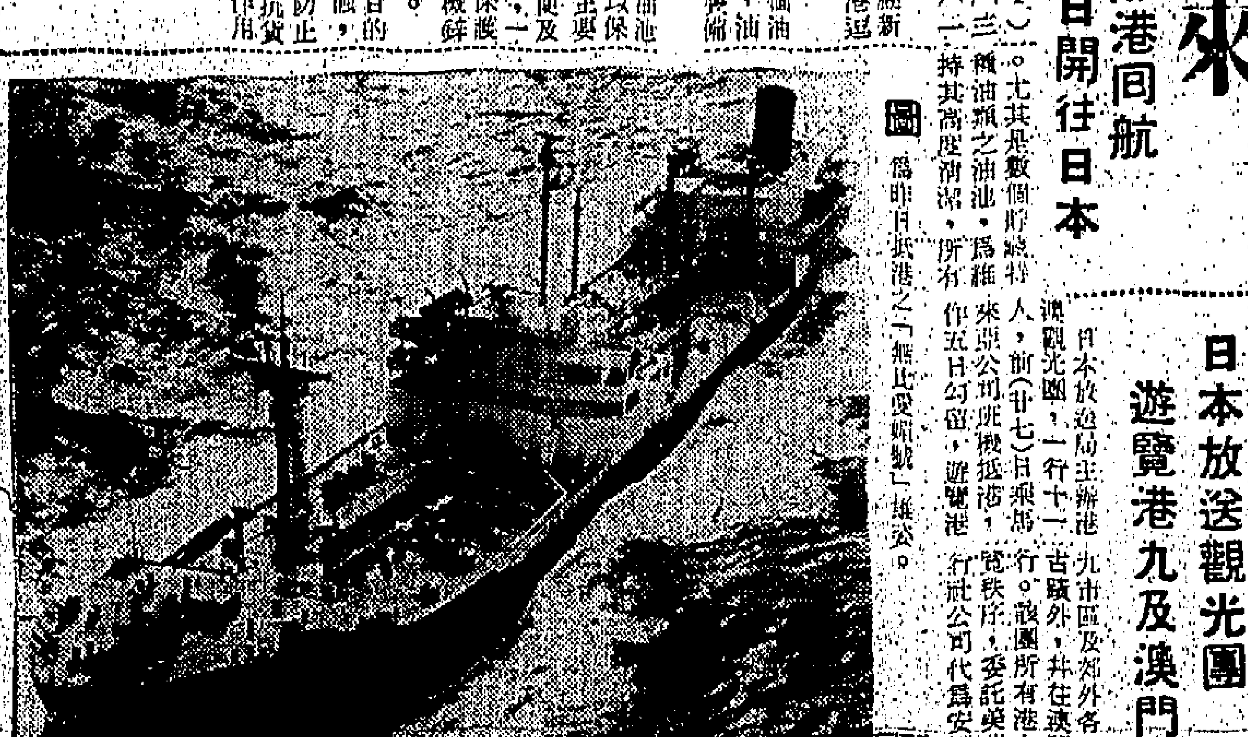
美孚運油輪

無比愛媚號

昨由美國運油抵港

【本報訊】美孚公司定以後專運美孚公司屬下之一萬九千噸油輪「無比愛媚號」，由美國口岸化學產品及滑機油由美國於上月五日在美國裝載，以減輕租借船隻之運費，經已抵達本港。該輪共有三十三個油艙，完成其專運特種油類至世界各地之第一次航程。「無比愛媚號」是五年前，適去用以運輸石油，最近經過三百四十噸至一千噸不等，特別改裝與修飾，決定其大小不同的裝貨油池，可以分別裝載石油化學產品，潤滑類油品。每個油池之容積由三百六十噸至一千噸不等，貯藏特種油類之幾個油池，更配有油泵，油管與獨立之通氣裝備。所有三十三個油池均加以化扎及漆以保護層。其中兩種主要保護層資料爲利便及安全貨物之起卸；一種爲松香劑兩層保護法，另一種爲無機鋅矽酸鹽之塗料層。油池保護層的目的在避免生銹與腐蝕，保持油池清潔，防止貨物污穢，與抵抗貨物與油池起化學作用。

交通版



圖爲昨日抵港之「無比愛媚號」油輪。

特別配備之油管、油漲及油泵之內外層均塗上此種保護劑。「無比愛媚號」於本月廿八日左右抵達本港。

日本放送觀光團

遊覽港九及澳門

日本放送局主辦港澳觀光團，一行十一人，前（廿七）日乘馬尼拉號抵港。該團所有港九遊覽節目，除九市區及郊外各名勝古蹟外，並在澳門旅行，並在澳門旅遊秩序，委託美景旅行社公司代爲安排。伍五日勾留，遊覽港

圖爲日本放送局主辦港澳觀光團。

德航公司訓練

索馬里蘭青年

卅八人經已學成歸國

非洲索馬里蘭共和國總統柯杜拉奧斯門，前曾訪問德國歸去。奧斯門總統於訪問時，特赴德航設於不來梅的航空訓練學校，去探訪在那裏受訓的索馬里蘭航空學員。目前在經接受訓的還有十二名預備員，他們不久將達到「盲目飛行」的標準。德航自一九六四年開始訓練一批有志航空事業的索馬里蘭青年，截至目前已有三十八人學成歸國，他們將於本年八月分配在各個工作部門。

今日來往班機

到港班機（星期四）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	上午十一時廿五分
泛美	倫敦印度泰越	下午四時
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時五分
國泰	東京台北	下午二時五十五分
國泰	馬尼剌	下午六時卅分
國泰	仰光曼谷金邊	下午八時三刻
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時卅分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	星嘉坡東京	下午九時五十五分
民航	台北	上午十時五十分
民航	台北	下午五時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	東京	下午二時卅五分
越航	東京	下午三時五十五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星泰	下午四時二十分
日航	東京	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午五時一刻
泰航	馬尼剌	下午十時卅分
印尼	東京	下午四時
馬航	星洲吉隆坡	下午三時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時卅分
國泰	曼谷星洲	下午七時十分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
越航	東京	下午四時卅五分
加航	東京星嘉坡	下午二時
民航	台北沖繩大阪東京	上午十一時卅分
民航	台北	下午六時五分
法航	越南印尼巴黎	下午三時廿五分
德航	泰印巴基斯坦	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時卅分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	馬尼剌	下午五時五十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時五十分
馬航	新加坡	下午三時三刻

告預船輪口出

(船名)	(船類)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
博士禮士	貨船	DOCTORLYKES	美國	三十	統總
亞芝路士	貨船	ACHILLES	歐洲	三十	古太
路美頓	貨船	LAOMEDON	美國	三十	古太
柯士曼娜總統	貨船	P. PRES. OSMENA	日本美國	三十	邦美
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	三十	和捷
碧千紫亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	三十	和怡
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	三十	郵日
季連尼路	貨船	QUIRINALE	台韓日星歐	三十	祥天
海利	貨船	HAILEE	曼谷	五月一日	多利順
保根華利	貨船	BOUGAIN VILLE	美國	一日	行銀
海明	貨船	HAIMENG	日本	一日	多利順
大利花	貨船	TARIFA	日本	一日	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	一日	輪美
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	一日	多利順
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	一日	成捷
高麗	貨船	KOREA	日本	一日	隆寶
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲	一日	成捷
日本	貨船	NIPPON	歐洲	一日	平太
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	一日	華渣
馬德信萊	貨船	MADISONLLOYD	日本	一日	華渣
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	二日	邦美
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	二日	成捷
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲	二日	華渣
南昌	貨船	NANCHANG	基隆沖繩日本	二日	古太
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	二日	輪美
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	二日	平太
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	二日	多利順
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	成捷
嘉隆賓	貨船	CARRON BANK	日本	二日	行銀
澤鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	二日	輪美
曜星	貨船	STAR ALDEBARAN	星洲庇能	二日	來福
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	二日	來福
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	二日	輪美
福建	貨船	FUKIEN	日本	二日	古太
莎賓	貨船	SABANG	日本	三日	古太
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲	三日	古太
安慶	客船	ANKING	基隆	三日	古太
高棉	客船	CAMBODGE	日本	三日	郵法
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	四日	郵日
東頌	貨船	EASTERN MUSE	日本	四日	和怡
夏利睦	貨船	HERMOD	婆羅洲	四日	多利順
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	四日	行邊
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	四日	行邊
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	西貢美國	四日	統總
松安丸	貨船	SHOAN MARU	紐西蘭	五日	阪大
安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	五日	邦美
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	美國	五日	郵日
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲黑海岸	五日	郵日
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	五日	來福
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	五日	郵法
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	五日	阪大
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	美洲	六日	阪大
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	六日	統總
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲非洲	六日	郵日
巴士拉	貨船	BASRA	上海	七日	隆寶
美國司令	貨船	AMERICAN COMMANDER	美國	七日	輪美
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲近東	七日	郵日
佐渡丸	貨船	SADO MARU	歐洲	七日	郵日
波斯靈士	貨船	PERSEUS	歐洲	七日	行捷
金馬蓮	貨船	COMORIN	星洲歐洲	七日	行鐵
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	日本	七日	華渣
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	八日	行來
東英	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	八日	和怡
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	中南美洲	八日	阪大
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	八日	阪大
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	華渣
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	非洲	八日	阪大
多賓	貨船	THEBEN	日本	九日	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	歐洲	九日	阪大
番娜	貨船	POONA	歐洲	九日	隆寶
元榮丸	貨船	GENEI MARU	星洲非洲	九日	郵日
堅娜拉	貨船	CANARA	日本	九日	行鐵
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	十日	華渣
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	十日	古太
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	十日	多利順
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十日	多利順
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十日	太古
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷星洲西澳	十日	古太
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	十日	成捷
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	十日	成捷
可馳馬士基	貨船	BERTA MSK	印尼	十日	成捷
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲	十日	行鐵
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	曼谷星洲非洲	十日	阪大
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	星洲南非南美	十日	華渣
山梨丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	十一	郵日
新疆	貨船	SINKIANG	婆羅洲	十一	古太
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十一	輪美
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲庇能	十一	來福
加茂山丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	十一	阪大
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美洲	十二	平太
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	十二	多利順
芝萬擔	貨船	TJIBANTJET	非洲	十二	華渣

港澳客輪

船名	開港	開澳
澳門號	週一至五：下午六時正；週六：上午十二時正、下午三時；週日：上午九時	週一至五：深夜四時正；週六：上午八時正、深夜四時；週日：下午五時半
德星	週一：下午二時半、中夜十二時；週二至五：中夜十二時；週六、週日：上午十二時	週一：上午九時、下午六時卅五分；週二至五：下午六時卅五分；週六、週日：上午八時、下午四時半
佛山	週一至五：中夜十二時；週六：下午二時半、中夜十二時；週日：中夜十二時	週一至五：上午九時、下午六時半；週六：上午八時、下午六時半；週日：下午六時半
大來	港開：下午二時正、下午三時半；週末：下午二時正	澳開：上午十二時、下午一時半；週末：中夜二時半
路環	港開：下午五時一刻卅分	澳開：上午十一時卅分、下午三時一刻分
飛翠、飛鷺、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達	上午八時正、九時正、九時半、十一時一刻、十二時正、下午一時、二時正、三時正、三時一刻、四時半、六時半	上午八時正、九時一刻、十時半、十一時半、十二時正、下午一時正、二時一刻、三時正、三時一刻、四時、六時半
東方、西方（東洋、西洋）	上午八時、十時半、中午十二時半、下午二時、四時半、六時半	上午七時三刻、十時半、中午十二時半、下午二時、四時半、六時半

大陸澳門截郵時間

中國大陸：空郵，信件上午六時；平郵，信件上午十一時半。
澳門：信件上午十一時半，下午二時半，下午六時正；包裹下午一時正。
週末：信件下午二時，信件下午六時；包裹下午一時正。
星期日：信件下午一時；包裹正午。

截信時間

今（廿九）日（星期四）

空郵

加拿大：信件上午十一時
台灣、日本：包裹下午五時
東埔寨：信件下午六時
越南：包裹下午五時，信件下午六時
澳洲、紐西蘭、非洲：包裹下午三時，信件下午四時
埃及、英、美、大利：包裹下午三時，信件下午四時
馬來亞、泰國、寮國、北婆羅洲：包裹下午一時，信件下午二時
夏威夷、美國、中南美洲：包裹下午一時，信件下午二時
非洲、美國、英國、德國：信件、日利甸
荷蘭、比利時、瑞士、丹麥、瑞典：時
巴基斯坦、印度、錫蘭、伊朗、巴林：包裹上午十一時，信件正午
以色列、法國：包裹上午十一時，信件上午十二時
菲律賓、關島：包裹上午十時
平郵：包裹下午五時，信件下午六時；包裹下午一時，信件下午二時
孟加拉、新加坡、柏斯、星加坡、吉隆坡：包裹下午一時，信件下午二時

九廣車時刻

客車（英段）

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06：10	07：10	14：55	15：55	06：20	07：22	14：29	15：33
06：40	07：43	15：45	16：46	06：50	07：54	15：34	16：38
07：38	08：46	16：50	17：53	07：22	08：23	16：25	17：28
08：40	09：43	17：40	18：40	07：56	08：56	17：13	18：17
09：25	10：29	18：25	19：25	09：03	10：06	18：01	19：02
10：30	11：34	19：12	20：13	10：08	11：11	19：04	20：06
11：40	12：40	20：20	21：20	11：13	12：17	19：52	20：57
12：45	13：45	22：00	22：57	12：19	13：23	20：59	21：58
13：50	14：50	22：45	23：42	13：24	14：28		

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
多利亞士（貨）	DOLIUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	下午四時
南昌（貨）	NANCHANG	澳洲菲島	太古	A廿五	上午八時
博士禮士（貨）	DOCTOR LYKES	美國	總統	A七	下午七時
路美頓（貨）	LAOMEDON	美國	太古	A二	中午
日本（貨）	NIPPON	日本	太平	A卅三	下午八時
飛雲（貨）	FLYING CLOUD	美歐非洲	和捷	A四	晚間
士打可倫坡（貨）	STR. COLOMBO	非洲星洲	渣甸	A浮泡	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
萊茵（貨）	RHEIN LAND	日本	捷成	九龍倉碼頭	晚間

期班日日 一家以外 噴射客機 直航 亞西來馬 馬來西亞航空公司 電話：六六二二二一 星期四 下午三時三刻 航飛星加坡

各地通訊

外國共黨在泰東北部 誘騙無知青少年 赴國外接受訓練
再派回泰國從事武裝叛亂

【本報曼谷航訊】外國共黨在泰國東北部的活動，比前更進一步，已在各地誘騙頭腦簡單青少年到國外接受共黨政治（思想）訓練和軍事訓練，然後派回泰國作國際共黨工具，在泰國境內從事叛亂活動。泰國內務部針對此嚴重危險，特命令東北部與北部各府府尹，嚴密注視國內青年與少年，從東北部與北部邊境，潛逃國外，在國外接受共黨的政治訓練與接受使用武器的軍事訓練。

同一方面的消息稱：內務部緊急通令東北部與北部各府府尹採取此一防範措施，係因公安局向內務部報告，謂共黨現今在各邊境地區的武裝活動，派員到國內各地區，特別是邊境地區，向青年與少年們宣傳，并以誘騙手段，使此等青年與少年走入歧途，從邊境潛往國外接受共黨政治訓練，以及接受使用武器的軍事訓練，迄今青年與少年被誘騙的數字越來越多，不能不加以嚴密注視。

同一方面的消息復稱：此等青年與少年，經過在接受共黨政治及軍事訓練之後，即行潛返泰國各邊境地區，為共黨武裝從受的工具，所以，泰國內務部在緊急命令中飭令東北部與北部各府府尹，嚴密注視此等青年與少年的行踪，同時嚴發佈告，希屬人父母者，多多管教自己的兒女，勿中共黨宣傳而背叛國家，并飭請人民與當局合作，揭發共黨此項陰謀。

又：在這之前，內務部長巴博上將，於向記者發表談話時，曾指出共黨企圖假泰人之手，在泰南、東北部與北部邊境，從事武裝顛覆泰國政府的活動，但泰國治安當局，對此早已作有準備，隨時可以粉碎共黨分子的任何陰謀活動。

泰國國務院長他儂元帥稱 共黨偷運武器入泰境 企圖在東北部發動游擊戰

泰國國務院院長（總理）他儂元帥，最近在國務院會議席上，強調政府必需竭盡所能，防止共黨外國勢力的滲透，尤其是東北部諸府與泰南四府，更應必需加強注意的。

泰國國務院長他儂過都東指出，國外共黨勢力已將武器秘密輸入泰國之事，必須注意，尤其是泰國尤必須加以嚴防。

消息稱：他儂院長認為，對於泰共地下分子秘密潛離泰國之事，應該嚴密注意其在國外的行動，同時，搜集有關地下共黨分子之活動情報，澈底根除禍患。

【又訊】由於共黨分子，加強在泰國東北部的滲透，一如越南式的游擊戰術，鼓動泰國東北邊疆的騷亂，并準備掀起游擊戰爭；因此泰國國務院長對此深感關心，已下令內務部與警察廳，加強種種防範措施，防止上述陰謀出現。

據悉：當局曾搜獲可疑的報告，謂北平的共黨匪幫，或將來越加強其向泰國作種種滲透與顛覆的陰謀活動，其最終目的，在於抓住泰國最弱一環的東北部，一如南越一樣，開闢游擊戰場。

（……）掀起游擊戰爭，而且，從事上述陰謀活動的分子已不斷地潛入東北部邊境。因此他儂元帥表示特別重視，在最近召開國家安全院的會議上，曾討論及應作何種措施，防範共黨分子在泰國內從事廣泛破壞的可能性。

這一方面的消息又稱，是次召開國家安全院會議席上，一致通過國家安全院主席他儂元帥的建議，命令內務部與警察廳，加強諸種措施，防止共黨分子的種種陰謀活動，尤其應加強警察實力，保護各地區內經濟建設的動力建築物，如各地區的大水壩，水電廠與發電廠等，免為共黨分子所破壞。同時，國防部方面，亦將訓令各地區駐軍，與警方合作，共同保護上述國家經濟動脈的建築物。

中共承認在農業生產方面 有自然人為不利因素
中共報紙斥共幹不敢面對困難

【中央社訊】大陸農業生產有自然和人爲的嚴重不利因素，迫使代表中共的「人民日報」在四月廿三、廿四兩日所發表的社論，提出一個「農業戰綫上最緊迫的任務」——「力爭除耕春播不誤農時，不荒一畝田，完成原定的種植計劃」。

在春耕春播方面，據該報說：「北方旱區去冬今春雨雪稀少，有些地區降雨季節偏遲，不利於適時播種；部份地區至今仍無雨，有嚴重旱象；南方不少地區陰雨較多，低溫陰冷，有爛秧現象；同時也有部分地區遭到自然災害，耕作用水不足。此外，有少數地方對抓緊春耕播種插秧的迫切性，還沒有充分注意，主要領導力量還沒有堅決轉移到春耕生產上來，勞力安排也不完全適當。有的地方備耕工作做得不夠好，在種籽、資金等方面還存在問題。」因此，「人民日報」對人爲的不利因素提出斥責：「爭取豐收也同打仗一樣，要有機動靈活的戰略戰術，不能在任何情況下都死板地，機械地執行原定任務。在天氣不好的情況下，應該千方百計地抗旱抗澇搶播搶種，爭取按時完成原定種植計劃，萬一達不到這個要求，也可以採取其他措施保証計劃的完成。」

「人民日報」特別對那些不敢面對困難「思想麻痺」的共幹加以抨擊。該報說：「畏難發愁，不敢鬥爭，即使風調雨順，收成也會不好的。」

中共加強勞動教育 大辦半工半讀學校

【大道社訊】中共在「勞教結合」的教育方針下，對於各地的「耕讀小學」和所謂「半工半讀」、「半農半讀」學校，仍個個積極發展，被役使的人數亦大爲增加。

據中共「新華社」披露，截至去年爲止，大陸農村「耕讀小學」的學生，約佔共匪小學在校學生總人數百分之十左右；另在農村試辦的「半農半讀」的「農業中學」和「職業技術學校」，約一萬所以上，在城市和工廠中試辦的「半工半讀」的「初等和中等技術學校」，約有一千所以上。

大陸農村供銷社 業務無法做好
已造成無可彌補損失

【本報訊】中共在各地農村撈取農民血汗的供銷合作社，由於官僚作風和以往的思想支配，農民需要的日用品無法供應，農民要收購的農產品卻沒人收購，發生了嚴重的積壓和浪費。北平「大公報」在「把農村購銷工作做得更好」的社論中指出，長時期以來，供銷系統的共幹沒有把農村供銷工作搞好，已造成了無可彌補的損失。

農村購銷工作是多方面的，例如：如何把糧食按照政策收購好，把農民需要的農業生產資料供應好，把各種主要產品的購銷工作做好，這些都是很重要的，首先要努力去做的。但是，除此以外，也還有其他的工作，包括對「社員」（農民）需要的小農具供應，大要收購副產品的收購，人民生活日用品供應，這些小商品的推銷等，顯得不可分割的。又說：收購和銷售這兩個方面，是密切聯系和互相影響的。「收購多了，農村購買力增長得越多，就越有力擴大銷售；銷售得越好，越能滿足農業的需要，也就越有力鼓勵農村人民進行交換的積極性，越有利於擴大收購」。因此，必須看到「促進生產和服務生活之間，也有着相互影響，從根本上說，必須促進農業生產，才能改善農村人民生活；但是，另一方面，把為農民生活服務的工作做得越好，也就越有利於鼓舞人們心情舒暢，幹勁十足地搞好生產」。

北平「大公報」那篇社論又說：有人會這樣說：「農村的購買力比較低，擴大銷售的潛力是有限的。」也有人會說：「城市的購買力比較高，我們所在的地區比較低。」該報認為：不同地區有不同的情況，有些地區農村購買力是比較低的；但是，即使在這種地區，在商品供應方面，是不是已經盡了最大努力，已經盡可能滿足了農村的需要呢？如果還做得不够，如果工作還存在着缺點，哪怕是很小的缺點，就應當首先改正這種缺點，加強供應工作。據調，問題還不僅是這樣，許多小宗農副產品的收購，同樣是商業工作的努力程度有很大關係，如果能够充分收購的東西沒有收購起來，一部份本來可以實現的農村購買力，就不可能實現；也不能够把該收購的農副土特產品都收購起來。該報認為充分實現農村的購買力，還能進一步扶植和推動農副產品，特別是小土產生產的。

購買力，就不可能增長，提高農村的購買力。不過，在共幹們的自私思想和官僚主義作風的支配下，即使中共有更好的計劃，也是沒有可能把農村的供銷工作做好的。

星洲執政人民行動黨 將與大馬各在野黨 組反對黨聯合陣綫

【本報吉隆坡航訊】據新加坡副總理及人民行動黨主席杜進才透露，有關組織反對黨聯合陣綫的問題，最近的將來可獲定細則，發表正式聲明，同時，將召開各黨代表大會，商討一切事宜。

杜進才解釋稱：一、並不是人民行動黨要試圖組織反對黨聯合陣綫，而是所有支持馬來西亞人民攜手相聚，因為彼此具有相同的想法和見解，反對黨領袖在某種程度上，關注到種族主義在馬來西亞政治中滋長，我們已經在國會及國會以外，互相交換意見，我們的結論是：如果我們任由種族主義思想為號召人民的主要基礎，無可避免的，大馬一千萬人民不但無法團結，反過來，彼此分裂的結果，將使馬來西亞分崩離析，這是我們最終的分析。基於這種原因，將思想相同的人民集中在一起，以阻止種族主義作不受拘束的滋長蔓延是必要的，社陣和回教黨雖然也是反對黨，但這兩個政黨一向都不支持馬來西亞，因此不被包括在陣綫中。

林蔭士強調，有關組織根本與選舉無關，而且將接受巫統僞國賊，不反對憲法，不攻擊長時期此事。

他說該聯合陣綫是以泛馬性質結構，因此不僅包括星馬人民，也網羅沙撈越和沙巴（北婆）人民在內。主要的目標，就是協助建立一個馬來西亞國。

被詢及該反對黨聯合陣綫將來是否將以單一政黨的姿態出現，他說要看將來政治發展的需要而決定，現時無法估計是否將合併為單一的政黨。

他也說明：政治思想既不上向「左」，而是包容每一個對馬來西亞有基本信念的人，保持「不左」或「不右」，本國人民團結的精神，為快樂幸福的目標而工作。

新加坡政府註冊
華僑銀行有限公司
資產總額逾——M$479,000,000.00 九億零三百萬港圓
註冊資本——M$100,000,000.00 壹億捌仟捌佰陸拾萬港圓
收足資本——M$30,000,000.00 伍仟陸佰陸拾萬港圓
準備金——M$30,500,000.00 伍仟柒佰伍拾萬港圓
資金雄厚·信譽卓著
提存便利·服務週到
本行定期存款息高安穩 三個月 六個月 一年期 週息六厘半
儲蓄存款 週息三厘
港九分行備有保險箱出租 安全可靠 租金廉宜
地各亞南及東南亞區及馬來西亞設有分行
口戶立開行銀僑華在請——備之全安作欲
香港分行：大道中威爾行·九龍分行：彌敦道平安大廈
總行設新加坡

金星 今天公餘場映 五載沉冤 夜斯花拉主演
明天公餘場映七彩 非洲戰鼓
明日正式放映 公濟假貴 新馬師曾主演

寶石 今天大喜大映 香港城市傳奇劇 貞假濟公 今早場：新馬師曾 肥姐 今公餘場映 白雪公主與三傻 二日首映：三寶奇緣

京華 黃金 樂都 第三週映 民族史詩 壯麗人物 彩色巨片 萬古流芳 李麗華 凌波 嚴俊 主演 嚴俊導演

天堂地獄 水晶宮
金陵 國民 金華 明星 皇宮 新舞台 今天映 國美 寶麗 入日 …

娛樂 荷李活 今起訂座 後天盛大獻映
不堪蹂躪 母被姦 少女揮刀刺殺 情人……
斷腸人對奈何天
蘇珊希活 主演
淚相思 離魂地 天有人聲 還思 鬼恨 歸 同情 天下 哭
特藝綜合 彩七特藝 上文中片

永華 今日首映 聯美公司 The Beatles 狂歡一夜 THE BEATLES' A Hard Day's Night
明天：特務一一七一

國寶 片長 時間 十二點三 碧血長天 THE LONGEST DAY
明天：特務龍虎榜

百樂門 今第十六天 昨日今日明日
麗斯 加利谷巴 鍾李梨絲 主演 神鎗勇士 明天映 八大俠盜 今早：霸王貴妃
快樂 今天九天第一 霸海奪金 鐘李 波薩 錦尼
東方 今天四天 長勝拳王 最後

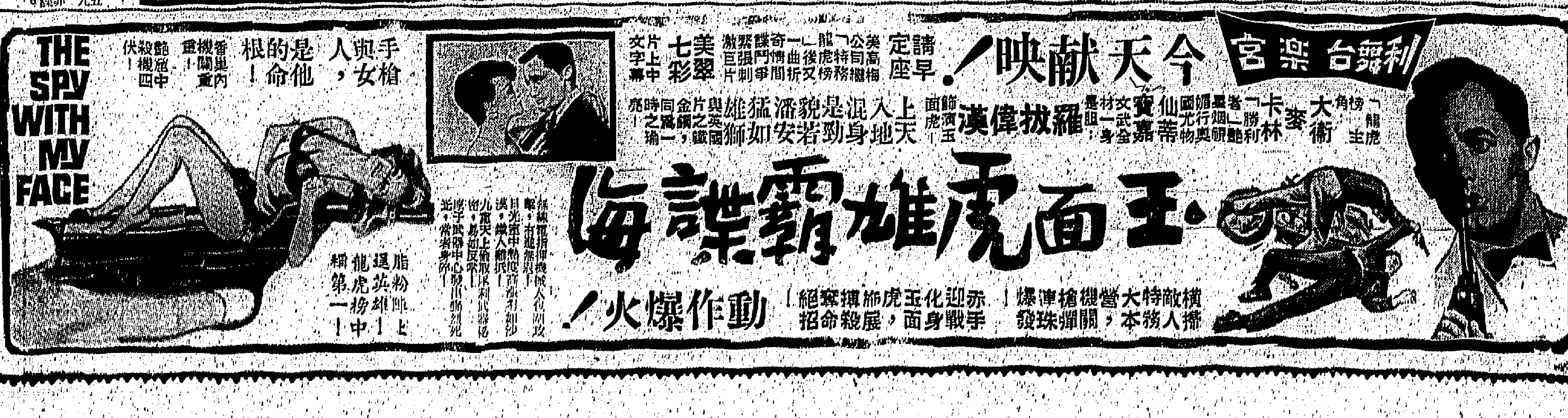
東城 新聲 仙樂 明天獻映 美艷尤物 露珊娜施芬娜 英武生角 尚馬萊 性格巨星 尚路易巴羅
放映時間 7:30 2:30 9:30 5:30
法國宮庭黑幕 大胆暴露！ 路易十二王朝 存亡所關！
彩色潤銀華巨片
MIRACLE OF THE WOLVES 戰狼風雲
火燒絕壁·鬼哭神號 馬戰步戰·花樣無窮
場面浩大 打鬥激烈
片上詳細中文字幕

樂聲 百樂門
映期無多 第十六天
榮獲本屆最佳外國片金像獎及金球獎鉅片
YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW
超特綜合 七彩綺麗 片上中文
昨日今日明日
金像影后 蘇菲亞蘭羅 精彩傑作
英俊生角 馬斯杜安尼 聯合主演
昨日今日明日 愛情 一一 太太 情人 勝女 處地 卻有 奇趣

倫敦·百老滙·國賓
明晚九時半優先獻映 今起訂座
李察 安希活 積赫利 妮高摩莉
獵艷驚魂 THE VERY EDGE
新藝綜合體
何止埋伏 突襲上門 簡直鐵羊擒虎來……

英京 今早十一點 火燒紅蓮寺 今五點九點公餘場 血海亡魂
新華 家華 笑唔怕你笑 彼得斯拉準備試爆核子笑彈
烏龍翠辦 A SHOT IN THE DARK
彼得斯拉 愛森娜 佐治山打士 荷拔林 領銜主演

利舞台 樂宮 今天獻映！請早定座
美女七彩
THE SPY WITH MY FACE
手槍與美人，女他是命根的！
玉面虎雄霸諜海
上天入地 身手勁若 雄貌是安 潘如猛獅
大衛麥林 卡勝利 羅拔偉漢
橫敵特大營機槍連爆
赤迎化玉虎飾演窮絕



刊廣告電七三〇七〇八

製造影片中緊張鏡頭
特技演員驚險而非賣命

三十多年前幹特技的人，確是常常重傷甚或喪命，但今天他們都是有頭腦和小心，對可能的危險早已計及，並盡可能避免。

—紫英—

最大一批的好萊塢特技演員，現時集中墨西哥拍攝，表演一種很危險的把戲。他們一天復一天的從樹枝上跌下淺溪裡面去，讓弓箭洞穿他們的胸膛，讓飛馳的槍彈射擊，和在飛跑的馬背上跌下懸崖。

哥倫比亞影片公司已經僱用廿五名特技人員，以便把一些緊張刺激的鏡頭，注入一部描寫美國西北戰爭的影片「發第少校」裏面。這種鏡頭的動作，要耗費廿五萬美元以上，因為表演特技的人員，都是這門行業中最傑出的。他們用馬兒來表演他們的特殊技藝，有如一老藝員所說：「你可以把一架汽車裝配妥，來做出一些奇怪的花樣，但你卻不能夠命一隻馬兒做到你所需要的動作。」在拍攝外景地方停留一百一十天期間，他們要更換各種不同的帽子和化裝，並且要扮「阿巴治」族印第安人，美國的騎兵，和法國的長槍隊，表演衝鋒陷陣，以致殺身成仁的史實。他們都個個有打足球的護胸，來保護他們的胸部，地面也被翻鬆，以便他們跌下時盡量避免跌傷。

但是，話得說回來，這些特技人員，得要付出兩倍於普通意外保險的保費，雖然在拍攝「發第少校」外景的現場，沒有人受到重大的損傷，可是，這些特技人員當中，到新墨西哥州，在另一部影片中表演時，竟然不幸死亡。

一種看來很簡單，以致令到在場每一個人都驚訝起來的特技，是用一條巨繩綑在威第休斯那件皮背心上開始的。那條五十呎大繩的另一端，由坐在一架開篷車上面六個大漢所緊緊拿着。在這種特技中，威第休斯騎着馬兒疾馳而來，背高高的揮動一把軍刀，直至那條粗繩拉盡的時候為止。那架卡車裡面的人，仍然驟駕的拿住那條長繩，因此休斯就從他的馬鞍上被拉了下來，其情形令人看來，好像他被人用步槍的槍彈打下一樣。（情形見右圖，其下則為該員內穿護胸，俾備矢射在身上。）

當他被拋離馬鞍的時候，休斯就倒在地上。他頭部先落，並把身體滾動一下，面部伏在沙裡。那班工作人員，上前去把他的身體翻過來，恐怕他的頸部折斷。一個救急的人，把一些嗅鹽塞入他的鼻孔。休斯仍然動也不動的躺着，後來他的眼瞼顫動，數分鐘後，蹣跚地站起來，週身上的沙塵拍了幾拍，又準備表演另一項特技了。

特技演員並不預料他們在表演時會手足殘廢，更不會在意外中死亡，如同一個職業足球員在星期日下午出場比賽時一樣。可是，在一九三零年，當那些特技人員最初幹這門行業時情形卻不同。那時的特技演員，喝了一些威士忌酒之後，會願意做到任何事情的，這些人物所拍攝出來的影片，使人驚心動魄，可是生命的損失和四肢的傷殘，也司空見慣。據「發第少校」片中一個特藝員說，「有許多人背肉此喪生，另有許多人四肢殘廢，另有一些人的手肘往往變成膝頭那麼大，和身體上都有許多疤痕。」

那些特技演員，後來成立了一個團體，改變這些事情。今天，吃這門飯的人們，大多數都是健全頭腦和小心的。他們充份明白，表演特技所遭受到的各種危險，那就是不可預見的碰撞，不能控制的下跌等等。第一位真正以表演特技為業的范里夫里安斯說：「現時的特技藝員，都是聰明和有智慧。一個的藝員，除非他們的確知道他能夠擔任的工作，否則不會冒險的。」

一高級的特藝演員，普通都有他們自己的馬匹。他們對於一匹好馬，比較對於一切東西珍貴。表演技用的馬兒，比三十年前的馬兒少意外。以前，藝員準備表演時，當當對他的助手說：「你把救傷車倒發當吧，我想我會需用它的。」他們現在仍然這樣做，可是受傷的機會，比較以前實是少而又少。

演一次危險的鏡頭（在「發第少校」一片表演一次墮時二十秒鐘的動作，花費一萬三千美元），電影公司的會計部，比警察部更為關切。（右圖的半邊瞎馬，緊扎以穿在前面作為死馬，以示戰爭之烈。）

每天三十五萬鎊
美國歹徒騙汽車保費

利用汽車意外事件，串同有關人物，故意將損害加重，以騙取賠償。

一名德國車房工人，把汽車光澤照人的車身，拉出來，舉起「雙」鏈，猛力一擊。這一記重擊，把汽車的一部份打成似帽子般大的穴陷。他發出讚賞的嘆息說：「挺好一點，你在路上撞的一記，損害不夠。」

這個名「大鏈」的哈利，是車房中人之一，他的新「行業」，在「修理」損壞汽車中，從英國各保險公司，每天騙去卅五萬一千鎊。

這是甚麼一回事呢？

他們的訴長，不是把汽車拖去修理，卻是把汽車損壞修理費提高。他們有本領把祇值十鎊的修理費，提高到二百五十鎊。英國的保險費，每年因此而支出一億一千五百萬鎊的賠償。保險公司的人說：這筆錢是他們付給騙子們的「加料」賠償費。

保險調查員，揭發過若干宗的騙賠案的事件。

曼陳斯城有一服務站的主人甲洛樂，他的伙計是第路車，經過熱處後，把汽車失幸遊成「意外事件」，時時把被撞半車作他的犧牲對象。這一撞，受保者車的保險公司，便要付出約一百鎊損失。另外，他裝成假頭傷或背傷，另索賠八十鎊。他把壞車送往他的黨羽處修理，預備作另外一次汽車「意外事件」。坦諸斯城警察總於損毀，喜歡撞車受傷的車輛，專用這套手法，撞車達三十五次，收到了保險款前後達三千二百鎊。調查人員並揭發，一個全國性的利用汽車失事取賠款的詐騙組織。其範圍由布法羅伸到堪地牙哥。

這批有組織的「撞車人」，利用損失要求賠償，已收了一十六萬鎊。很多宗的壞車，使人疑惑是用「雙」鏈打擊的。

保險公司還須要求那算「一利無比」的律師「高抬貴手」。他們精於對人檢損傷，提出賠償數字。他們還有一批「探子」專門追踪救傷車，取得受傷人的姓名，然後教他們如何要求賠償，或為他們的「顧客」。很多這種律師，收費是傷者取得的賠款的三分之一。他們要求賠償手法，是勾結一批串同的醫生，把醫藥費提高。

保險公司為對付這種詐騙的要求，便組織龐大的「詐騙局」，專門調查已入卷宗的一千九百萬名汽車失事受傷人底細。倘若他們發現了傷者，一面再的「失事」，便立刻展開行動。

這類汽車失事騙行為，當然，賊害了老實的駕車車主。保險公司承認，他們的意外保險，自一九五四年到今，保費已增加了百分之四十一，原因是受到詐騙的影響。

保費是加得這般厲害，以紐約來說，一部價值祇一百四十四鎊的汽車，「第三者保險」也要七十二鎊的保費。（西門）

麥加朝聖與今日回教

一如基督教的逐漸轉變，在進展的時代中，回教也似乎亦在慢慢適應改革。

神的主要先知，約生於基督紀元五七零年。他是麥加一名商人的孤兒，目不識丁。穆罕默德長大後在沙漠經商，賺了不少錢。據回教的傳說，在他四十歲那年，他在夢幻中看見了天使加百列，告訴他說神祇有一位。多神教的麥加，每年可從到來參拜約三百六十個神的進香客身上，賺一筆相當大的錢。穆罕默德的一神論，當然是不受歡迎的，所以在六二二年，他便被迫逃亡至麥地那。他在那裏，把神的教義擴充為一部法典。他獲得了許多啟示。他死後，這些啟示被人編集成為可蘭經。

回教徒認為可蘭經是絕對可靠的，不可變更的神的說話。在非回教信徒看來，它是世界上最難解的經籍之一，是一批無組織的有詩意的沙漠智慧和精神法則，點綴着從新舊約而來的片斷鱗爪。回教相信穆罕默德是從阿伯拉漢至耶穌一系列先知的最後一個。因此，他從神所得的啟示，是可替代了猶太教和基督教那些的。像猶太人一樣，穆罕默德避吃豬肉，認為豬肉是不潔的。他把許多希伯來文聖經裡的故事意譯在可蘭經裡。基督是神之子的說法，穆罕默德認為褻瀆。

穆罕默德於六三二年逝世的時候，他的回教已成為阿拉伯根深蒂固的信仰了。在一世紀之內，他的範圍由西班牙伸展至印度。中古時代回教，是歷史上偉大文化之一。已故哈佛大學科學史家薩治．沙登說：「在第十世紀的上半，人類的主要任務是由回教完成的。最偉大的哲學家，數學家，地理學家和百科全書編纂者都是回教徒。」回教文化，促成了阿里斯多德的再發現，自希臘以來最新的科學天文學和醫學，西班牙的摩爾王宮，和印度泰姬陵的偉大建築。

回教帝國的光芒，適時的由阿拉伯人傳給蒙古人而至土耳其人。回教在智識上一直與外來思想逐漸脫節。他們受了泛神論的神秘主義者和正統的學者的影響。這些人，認為一切智慧都藏在可蘭經和回教傳說之中。到了十九世紀，回教在精神和物質上都已不振。昔日由蘇拉丁及蘇里曼大帝統治的土地，已成了歐洲的保護國。土耳其也被稱為「歐洲的病夫」。

但即使在腐朽之中，再生的種子已發芽了。早在一七四四年，那如火如荼的回教清教徒運動，已開始倡導嚴格恢復回教行為的實踐。這項運動的主義漸漸的傳遍信仰回教的地方了。那位十九世紀的哲學家艾爾阿富汗尼向回教的宿命論予以猛烈的抨擊。他倡導自力更生，要求回教適應現代世界改革的潮流。印度的阿哈迪雅運動，有助於恢復久已陷入休止狀態的伊取信徒。二十世紀的民族主義，逐漸給北非的回教國家帶來了獨立，和一種自信心的新精神。

但許多研究東方問題的學者，已發現回教地位的一種基本障礙，他們覺得，它外在的發展已遇到內在的弱點。這種弱點之一，是回教的虔誠，在社會壓力強大的鄉村地區以外，往往是很不深入的。摩洛哥仍然處罰在齋戒期中吸煙被捕獲的人，[illegible]的回教法庭，則弱力取締附性的親密關係。沙地阿拉伯沒有酒也沒有電影，但即使在這裏，信仰正向現代主義的影響力低頭：吉達今年將有電視台了。

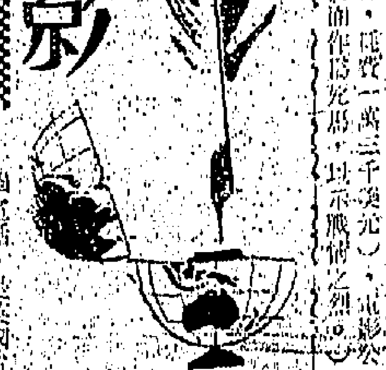
在回教的別的地方，如阿爾及利亞和突尼西亞，城市的居民很少停止工作或娛樂，而從天作五次的禱告。在西化的敘利亞和黎巴嫩的各城市，有些回教徒喝酒；而在整個齋戒期內守齋的人數，也在減少中。英國東方問題專家特利明罕指出，在非洲某些地方「回教的與異教的信徒已結合了」，因而產生了崇拜神的和精靈論的混合，使開羅那些飽學的回教領袖，痛心疾首。

非洲和中東那些受過大學教育的回教徒，很多人對回教的傳統行動和習俗，似不感興趣。幾百年來，回教女人都忍受深閨制度的限制——與人隔離和厚紗蒙面。黎巴嫩那些解放了的青年女子，久已從深閨制度下解放出來，她們現在身穿比基尼泳衣，在貝魯特海灘出現，跳最新型的舞，甚至跟基督教結婚了。巴黎回教研究所的布艾與博士說：年青的知識分子正竭力現代化。「他們希望回教是一種不受與現代生活矛盾的各種行為限制的道德」。

回教內部已存在了現代化的氣象。它雖然像天主教一樣，傳統上是極力反對而有對，但許多人的解釋，認為可蘭經的受落的人是準予從寬處理的。現代的回教哲學家誤，回教思想絕不是一種阻止的來世的信仰，它政斷人道遜科學而獲得學宙的知識。但進步是遲緩的。回教最著名的大學，在開羅的艾爾阿沙爾大學，去年才增設物理、醫學和工程的課程。在西非，回教中學祇數學生是以閱讀可蘭經的阿拉伯[illegible]

[illegible]是容易低落的。[illegible]督教所經的轉變。回教[illegible]教或會失去了它作為統攝人生一切的思想地位，而以新面目出現，僅作為人類許多接觸神的秘奧的方法之一。（下）

國際剪影



英廣播台意外成功
深宵點唱竟受歡迎

—兵丁—

是午夜時分了，寒冷的街上，闃無一人，祇有一男子在電話亭，他身穿睡衣，撥了號碼，並對着電話筒說：「請想我怎擠了穿外衣。」明早也有電話打出：「感謝你幫忙我，」「在伯，我是個小偷。」去，上述的夜間電話，連同其他一千二百個電話，是英國電台的深宵節目，名叫「送到深夜二時」的點唱。這是英國廣播電台的新節目，有專用的電話號碼，每逢星期四晚，接受聽眾直接點唱。

對於六十萬收音機迷來說，這個節目的電話號碼「倫敦六六六六」，有若節格閣場號「白宮一二二二」的號碼一樣，記得滾瓜爛熟。對于不睡覺及廿四小時均許歡流行曲的人來說，他們簡稱這個節目為「TT」或「3T」。「T」又稱「失眠者特殊節目」，或「電話鈴響節目」。因為它是與聽衆連貫「熱線」的「3T」節目已表現了人們要在某處給某人打一個電話：因為有用電話給他數的人，在工作時或在休息時，需要音樂。

不久之前，帝國台炎出英國國歌，即係就停的訊號，英國廣播電台的時間便沉寂。但是，去年，廣播大廈有些人發現，並非每一個人到了午夜十二時即上床睡覺。許多電台聽衆一般開收音機，收聽歐洲大陸的廣播，收聽商業電台的音樂。

於是英國廣播公司也開始播放音樂，起至深夜二時。其中一項節目是「3T」，初時這個節目的秘密消息傳出，[illegible]打電話給節目主持人，[illegible]成命，並與友人打賭，[illegible]目永遠不能成功。此可憐的「3T」節目今年一月成為新節目後，聽眾的熱烈反應[illegible]而來。

自此之後，廣播主任希頓的辦公室，每天都收到要求點唱的信件[illegible]千張，[illegible]一個電話點唱節目[illegible]三百聽眾[illegible]揚光大，使聽眾覺得，除此以外，不喜歡其他的節目。星期四下午十時開始，「仲夏之夜」一個節目的倍號曲在電台播出，十五個電話接線生，即開始接聽外來的電話，把要點唱的唱片記錄下來，電話一直嘈吵過[illegible]鐘頭。希頓說：「許多熱心的聽眾想提早打電話來，搶先登記點唱，可是他們浪費時間，我們要在播出本節目的倍號曲之後，才接聽電話。」

在接續的三小時廿五分，電台一片忙碌，把點唱的唱片，從英國廣播公司存放五十萬張唱片的管理室找出來。（上）

東方
明天隆重獻映
華納公司出品 特藝彩色 戰爭打殺片
中英對白 全部中文字幕
英俊小生 郎奴力根 領銜主演
全部精彩打鬥 緊張刺激 高潮迭起 無一秒鐘冷場
血路
Desperate Journey

尚有戲院廣告刊在第十一頁

謝賢 江雪 王偉 羅蘭 主演
導演 陳文
今天請早

今天兩場 七時半 九時半
臨別演出・演期無多・優待觀眾
香港有史以來第一班
規模最大 最多節目 最精彩 技藝超卓
日本大馬戲團
ALL JAPANESE CIRCUS
地點 紅磡工展會
Coca-Cola
瑞士天梭表

荔園
人人歡迎 大樂園
化最低廉代價・可得最高享受
錦秋殿 知味觀 麵專家 西餐廳 咖啡座 錦秋園 萬牲園 輕便車 溜冰場
節目豐富 令你流連忘返
怒海焚舟　呷醋第一人　原子之舞　蟹仔夜祭蟹美人
神秘太太　光明什技團　女子歌壇
機動遊戲六十餘種　七人樂隊越演越旺

第六屆 慶紅佳劇團
皇都 今明兩晚 全滿
後晚八時 仍演名劇
羽佳 南紅 靚次伯 陸忠玲 梁家寶 梁醒波 蕭麗萍 李香琴 關海山
南國佳人朝漢帝
明天加演日戲 一時半 春風吹渡玉門關
預售三天日夜戲票 請早定座

新聲・東城・仙樂＋大華・麗都＋新華・豪華＋利舞台・樂宮＋皇后・麗聲＋皇都・倫敦・百老滙・國寶＋娛樂・荷李活＋樂聲

今天最後 哥倫比亞滑稽驚險巨片 中文字幕
The Old Dark House
古屋謀殺案
古老大屋 無奇不有 驚險恐怖 滑稽好笑
明天獻映
The Miracle of the Wolves

連日滿座 今續映
天下第一奇片
子曰食色性也
吉村實子
小童恕不招待

人人讀好看 場場熱鬧
馬戲團風雲

今天獻映
仙蒂嘉寶 大衛麥卡林 羅勃偉漢
玉面虎雄霸諜海
The Spy with My Face
女人與手槍是他的命根！

皇后 麗聲 皇都
滑稽 幽默 輕鬆 惹笑
窈窕淑女
My Fair Lady
南國佳人朝漢帝

最後今明
Firefight at Sands

最後兩天
The Lively Set
香車結良緣

映期無多 第六十天
Yesterday Today and Tomorrow
昨日今日明日

港九首輪影院聯合廣告

六合縣除兵樂處

南宋紹興卅一年，金主完顏亮寇犯南侵，太后徒單氏以諫阻不許，殺之，亮不悅遂弑之。乃部署諸道兵六十萬，號稱百萬，析爲卅二軍，大將南下，宋人震駭。未幾，金兵渡淮水者，潰於采石磯，劉錡亦破敵於皂角林，金主亮轉向揚州，因至瓜州金山寺。會金之東京留守烏祿（金之東京，即今東北之遼陽）以亮弒殺太后無道，獨立稱帝，號召絕亮歸綱，金之軍心已亂，而亮復嚴限諸將三日內必渡江，否則殺無赦。亮衆恐懼，當日必行，諸將咸知渡江難得生還，因叛而弑之，歸擁新主，金、宋復和於此。此一役也，時人謂亮厚，以完顏亮之南侵，實爲柳永詞所作望海潮一詞所動，柳氏形容杭州西湖盛讚，三秋桂子，十里荷花等句之美，啟其覬覦，初命畫工潛入臨安（杭州）圖西湖之景，於吳山之顛，貌己之像而立其上，復題詩曰：「萬里車書盡會同，江南豈有別疆封？提兵百萬西湖上，立馬吳山第一峯！」一張於軟屏間，日夕對之躊躇，固以爲一蹴可幾者，不意亮以此殺身。故爲詩曰：「誰把杭州曲子謳？荷花十里桂三秋，那知卉木無情物，牽動長江萬里愁！」肩下似無細其辭，而憐惜當時長江流域百姓，無辜被此兵劫也。

而別有六合縣除兵一段，亦此役中之插曲，爲者即諸撫鄭錄之王明清。其事則見王氏另一筆記揮麈雜說，後爲明人胡應麟所見，拍手大快，以爲可釋張陽千載不明疑案。原文曰：

「紹興辛巳（紹興爲宋高宗年號，辛巳即卅一年，公元一一六一年也。）虜（金人）南侵。有何衆資者，率主游命，將小隊游弋，至六合縣，見大軍自西北來，不類官兵，又不類虜人。須臾號令下寨，召衆資入，凡五門，始至中堂，二人踞坐，冠服如天人。一人面貌英毅，髯髯皆指天；一人東向，貌亦俊秀。衆資再拜，問其姓名。面貌英毅者曰：『我張巡也。』指東向者曰：『此許遠也。』衆資少聞張、許事（張巡死時至金亮南侵，相去五百八十六年）因再拜頂禮曰：『某備讀唐書，見二大王忠義大節，今日乃得瞻風采；然備史所載，豈皆實乎？』巡曰：『史有何疑？』衆資因舉食三萬人事？巡曰：『有之，而實不然也。所食者皆已死之人耳。』衆資又舉殺愛妾以犒？巡曰：『亦非殺也。吾妾見孤城危迫，欲自殺以殉。許奴亦以憂懼暴死，遂烹以享士，蓋用衛以堅將士之心耳。』又見宋高奔而紙一張，翻紙中一能」云云。以上出揮麈雜說，胡少麟以張巡守睢陽之功，日揭萬古，獨守城食三萬人，君子不能無疑，嘗引爲憾事，自得此說，爲之擊節大快，且曰：「雖鬼神之說，君子所不道，而此足以破千古之疑，不可棄也。」因錄存於衆攷。不知食人事，不獨韓昌黎辯之明，即巡之友人李翰以時議皆罪張巡，責其食人，乃上表肅宗曰：「巡以寡擊衆，以弱制強，保江淮以待陛下之師，其功大矣。且巡所以固守者，以待諸軍之救也，救不至而食盡，既盡而及人，豈其素志哉！假使守城之初，已有食人之計，損數百人以全天下，臣猶曰功過相掩，況非其素志乎？」觀此表所陳，亦只數百人，謂三萬者夸誕也，少麟又何疑耶？

金亮寇宋，駐兵金山寺，宋勢甚危，幸金人自叛，亮乃授首，而宋之偏裨，竟還唐代張巡率陰兵至六合授宋，采石之捷，其在斯乎？

斯依

大陸的火柴

如所週知，大陸人民久已乎連火柴也發生嚴重問題，粵諺所謂「易過借火」，大陸人的借火，卻是一件難上加難的事。

東拉西扯集 南宮

猶到毛報一篇文章，說「假使每人每天能節省一根火柴，那麼，全國六億五千萬人口一年節約的木材，就有四萬四千一百六十五立方米。這些木材，經過加工，可以作如下任何一種用途：一、修建房屋四四一，六五〇平方米，可供一一〇、四一二位單身漢居住。二、鐵路枕木二六四，九九〇根，鋪軌一四，七一九公里。三、雙人床二二〇，八二五張。四、水車四四，一六五部」。照這樣計算法，那麼，大陸人十天不用火柴，這數字就十倍可觀了。同樣，大陸人一天不吃飯，不是節省了不少糧食嗎？

毛共之所謂「進一步增產，進一步節約」，就是要人民不吃飯而去幹其粗時的苦工，最好是連一點消費也省掉。——連必需的消費品也省掉。

省掉這些消費品拿來作什麼呢？當然不是像這篇文章所說的拿來修建房子，作鐵路枕木，造雙人床，造水車，根據陳毅說的：「不要褲子，也要原子彈」，是拿來製造殺人的武器，侵略的工具。一枚原子彈，把它的消費拿來作任何一種用途：人民的褲子，人民的糧食，人民的房屋，眞不知若干條，若干噸，若干棟。爲什麼毛共不節省原子試驗，而要人民節省火柴呢？大陸人縱使一年不用一根火柴，也不够毛共試驗一次原子彈。

毛共一面要人民「進一步增產，進一步節約」，而自己卻「進一步擴軍」。原來，毛共取之錙銖，是爲「供作自己的浪費的」。其實是，多年以來，大陸人民且連吃飯穿衣住屋都節省到無可節省了。這樣節省下去，還要再作什麼的節省呢？

問題來了，節省完了事。在自由社會，對於火柴，眞個有的是，如果是一個抽香烟，更是抽烟斗的人，一天不知要消費若干根火柴呢。相反，毛共除了以人民節省所得作爲製造殺人武器之外，還要作爲一大批一大批的物資慷慨地援助某些國家，還要作爲一大筆一大筆地的國外活動經費，還要作爲高級共幹們的窮奢極慾花費。那麼，大陸人民連飯也不吃，連褲子也不穿，仍然是不够的。借這一小事比較，就有大大的分別。以此爲例，大陸人民的缺乏，何止火柴，其他一切，就可知了。

夕陽碧湖

奇情偵探小說 史丹利加納著 南汀譯

「還您能够呢？」那醫生擬說：「在良心上，在業務道德上，我對於病人的談話，我是有義務去保密的。」

「當然，」文培理律師說：「你既然知道你應該怎樣去做了，你又知道法律是不能够干涉你了，那麼，你到這裡來，是爲了甚麼呢？」

「我來，我是使人知道，我曾跟律師研究過吧了。」那戴忠醫生笑着說。

「哦，」文律師說：「換言之，你替病人保持一切秘密，你把從病人所得到的資料不向警方報告，你是作爲律師的指示嗎？」

「對了，事實上剛好是如此呀！」那醫生接着說。

「但，假如相反的，」文培理說：「律師告訴你，在法律上，你是有責任把你的發現向警方報告的，而你是否要拒絕呢？」

「當然拒絕了。」

「你不以爲是一種犯罪嗎？」文律師說：「你要知道，你這樣做就是知情不報，是可以被控『事後從犯』罪的。」

那醫生遲疑了一會，然後說：「問題不是這樣簡單呀！我之所以要跟你談，是有着複雜的問題的。」

「是嗎？」文培理律師說：「那麼，我想先問問你，這個年青女子所說的話，是否可靠呢？」

「我以爲全是可靠的，不過，可惜她還未把全部的供說出來，這可能是因爲太疲乏了。」

「這個嗎？」文律師疑惑地說。

「她的秘密，」那醫生說：「是她在藥力之下，無可抗拒地自動說出來的。」

文培理想了想說：「她所說及的殺人行爲，可能是一種心理反應吧？」

「我卻不以爲然了。」

文培理律師再度對他說：「戴忠兒，我請你注意，她的說話，可能是一種想像呀！」

「噢，」那醫生點點頭說：「我明白你的意思了，正如一般人所說：『日有所思，夜有所夢』，她的說話，你以爲可能有着心理反映成分，是嗎？」

「對了，而且成分很高呢！」

「可能有，但決不至於太高。」

「那麼，」文培理說：「你以爲一個醫生，如果你祇把這種若於藥物試驗的談話，作爲一宗謀殺案而向警方報告，病人是可以控訴你誹謗罪的。因此，我勸你把這宗秘密，先來一次實質的偵查好了。」

「對了，她的說話，可能是受了藥物刺激而冒過其實的，其中，也可能是有着想像的成分的。」

（五）

滿漢春秋

長篇演義連載 鐵嶺遺民著

第十六回：人事天心 興亡歸定數 斧聲燭影 恩怨費平章

代善說道：「我也猜測你一定不知道，完全是碩託同阿達禮私自鬧出的風波，非嚴重處分不可。」

多爾袞說道：「這事還要公諸朝堂，以釋羣疑。」

代善點頭道：「這是當然，無論怎樣處置，我都沒有一點怨言。」

兩人議定之後，次日在朝堂當衆把碩託同阿達禮召來，詢問有無此種企圖。

碩託已看出情形不妙，阿達禮卻自恃有代善在，多爾袞平日又常敬他，自料無妨。當時一口承認，確有此意。

代善大爲憤怒，斥問道：「前日朝堂衆會，商定立福臨爲君，你有異議，當時何以不說？」

阿達禮辯道：「我輩份低，地位卑，講出來也沒有用。我打算立睿親王爲君，並無私見，完全是爲了想使我國興旺。」

多爾袞聽到這裏忍不住了，問道：「怎麼立我爲君，我國就會興旺？」

阿達禮說道：「這個還用問，滿朝王公大臣誰有你的材幹，祇有你當國才能開疆拓土，大興我國。」

多爾袞說道：「立福臨爲君，我同鄭親王輔政，還不是一樣。」

碩託半天未開口，此時忍不住插嘴說道：「這樣那麼隔了一層，與其如此，由你爲君不是更爲妥當，何必又立一個小皇帝？」

多爾袞當時拂了臉，指着兩人說道：「你兩個人的行爲若發生在三天以前，尚可原諒。目前滿朝王公大臣一致立福臨爲君，雖未即位，君臣名份已定，你等所爲形同叛逆，親誼雖重，國法難容，聽候發落好了。」說過一擺手把兩人帶下去。這時全體王公大臣均齊集崇政殿，看見多爾袞臉色鐵青，無人敢開口。

多爾袞轉過臉問代善道：「此事應當如何處置？」

代善說道：「我不幸生了這兩個逆臣，已把老臉丟盡，還有什麼話說，按國法處置就是了。」

多爾袞說道：「謀叛是大逆不道的事，應予處死。」

代善無可奈何點點頭。

倒是濟爾哈朗看到不忍，說道：「碩託、阿達禮均曾立戰功，新君尚未即位，先殺親支大臣似乎不妥。」

多爾袞道：「事實如此，有甚麼辦法，目前先帝剛賓天，新君尚未即位，主少國疑，若不嚴刑峻法，難保反側，以後謀廢立的人還不知有多少呢！」

濟爾哈朗不敢再開口，多爾袞雖顧念及代善情分，未將兩人正法，祇是交給家屬自行縊死。

這一來，嚇壞了許多人，也惱了許多人，皇太極出殯時，阿濟格稱病不來，多爾袞派人去說道：「你雖然有病，天子喪禮不參加，就是大逆不道的事。」阿濟格嚇得魂飛天外，趕快來了。

皇太極死後二十天，福臨正式即位改明年爲順治元年，以多爾袞爲攝政叔王，濟爾哈朗爲輔政叔王，滿國政局更爲安定，明朝卻自行崩潰了。（四七〇）

錢塘蘇小

南宮搏著

暗自傷心

「外面，還是差不多——錢家的水秀，最近很受人注意，有人說，她有一些像小小風韻，」芳華笑着：「小小，你可能還不知道，自從你杜門不出之後，蘇小小風韻這句話，成了口頭禪了。」

「想不到，人們如此記着我，」她說，眨眨眼：「我見過水秀的，她長得很美，好像，身體不大好。」

「水秀多病，大約，梳攏之後就會好的。」

——這是一句極俗氣的，也使人不舒服的話，如果在以前，小小會皺眉，但是，現在的她，卻不能表示厭惡了，因爲，她本身也經過了被梳攏的一關，怎能再批評呢？

梳攏，是妓女生活中一個重要的關鍵，有些妓女，在被梳攏之後，就從此息隱，爲人妾婦。有些，則繼續在妓院中，漸漸地成爲老妓。

蘇小小，是討厭這種方式的，但是，她本身卻已走過了一個妓女習慣的道路，她嘆息着一個妓女的命運。她低喟。

可是，這樣的心事，卻不是芳華所能了解的。她幽秘地現出笑容：

「小小，你怎樣呢？人們說，你和阮公子，像神仙眷屬。我又聽人說，你們兩個在一起時，如膠如漆，不可分離。小小，湖上的人，羨煞了你們。」

羨煞是羨煞，但是，這也已成陳迹了，蘇小小回溯往事，心酸着，淚水就要奪眶而出。但是，她又強自噙住，在一位姊妹之前流淚，那是多麼失面子的事！而且，祇要在戀愛中失意，那是一些消息，杭州全城的人，都會知道蘇小小是失戀了，她忍住，把眼淚咽了下去，勉強一笑，以平和的聲調說：

「我們相好——所以，在他走後，我感到百無聊賴，」她如此地掩飾了自己的感情。

「小小，雖然人們羨慕你——」芳華低喟着：「我雖然沒有見過阮公子，可是，我聽人說過，一表人材，家世門第，人品學問都好……」

蘇小小站了起來，截住了她的話頭：

「芳華，我長久沒有出去了，好悶，我們到湖上去看看如何？」她不能再聽人談及阮郁，因爲，再講下去，她會受不住的。

於是，她們同車遊湖，觀光秀媚的西湖，爲了怕芳華再談阮郁，她主動找一些話，這樣，她們在一起消磨了一個多時辰才分手。

蘇小小送走了客人，關上房門，撲到在床上，放肆地哭了起來。在哭泣中，她喃喃着：

「郁哥，你竟如此忍心？」

專家談 訓練狗

很多人都喜歡養狗，而且還要訓練牠們做各種動作。不過，據一位世界馳名的訓練狗專家指出，如果你想訓練狗隻，必須懂得基本的原則，否則便徒勞無功。

據這位專家指出，訓練狗隻的時候，不能拿對待小孩的態度來對付牠們。一隻狗猜測我們的意思的能力，與一個尚未懂得說話的孩提相似。

你對牠說話，牠是不會懂得的。說話的聲音祇能造成一種感覺上的刺激。

那一種感覺上的刺激可以促使牠抓緊一種東西呢？答案就是：一種能夠立即引起牠的嗜好的物體動作。我們可以利用這方法來使一隻狗抓住一件東西，讓它在牠的眼中成爲一種獵獲物。這種結果與感覺上的刺激是有聯繫的。

不過，如果這些狗隻抓着這種東西，是不够的。我們要發出一種聲音的指示或手勢，來指揮牠這樣做，而這就是訓練的開始。這種訓練包括使牠習慣了以記憶作基礎的感覺刺激，使牠做出某種動作。

這種有聲的刺激，初時是沒有效果的。但是當抓東西的動作與這句說話重複地引起牠的刺激時，牠便會記憶起來，結果，牠一聽到這句說話，便立即抓住一件東西，毋須再用任何其他的刺激了。初時移動物體，是第一種誘導；到了這地步，聲音代替了前者，成爲第二種誘導了。

在發出一種聲音時，不應以命令方式出之，並要擺出手勢，在各個訓練中，各種音節上的指示或手勢，都應彼此不同，而且句語要簡潔。

在訓練頭腦發達的狗隻時，可以施用程度不同的強迫方法。對於後者來說，用一種感應性的語調，便可以使牠做出某個動作，但是對於前者來說，要使牠們某種程度的痛苦才行。

有一件事情要注意，不斷地單獨使用一種誘導，是不够的。要使一隻狗常常可以習慣，換言之，常常同時施用第一種和第二種誘導，如在初次訓練時一樣。這樣做才能喚起已經學得的東西。因此，借用「坐下！」的指示，有時祇需一個訓練時一樣的[illegible]，牠不會立即馴伏的。因此，訓練狗隻要來得自然而和藹，才符合狗的特質的。訓練者的態度，應該對已教過的項目不斷使狗隻溫習，才可以得到良好的效果。（洛山）

半靜寂地帶

丹尼

律政司提出「不圖利」之舞孔也要領牌，並規定其充分的燈光設備。並指出燈光太暗，任何事皆可幹出去，時至今日，「任何事」何嘗不可以在光天化日下幹出呢！

× × ×

「不受澳門歡迎」，而又不願在港上岸的法籍婦人，一直躲在港澳輪船上，來來去去。她指摘澳門，祇對人介紹賭博，而不對人介紹本身之文化。

賭博本來就是「文化」，而澳門正是向人介紹他本身的高度文化呀。

× × ×

大陸逃亡者六十餘人，最近集體乘船偷渡抵達澳門，除一步履蹣跚的老婦外，餘均爲年青男女。

五月快到了，是否又來一次「萬人空港」的「五月逃亡潮」呢？

× × ×

瑞士儲蓄借貸銀行，由於隨着追得停業後之數小時，另一家貿易銀行也追得暫停營業。這兩家銀行的停業，引起瑞士金融界人士震驚。想來，香港金融界人士，可謂「鎮定之至」！

逃情

合子女士著

「是的，那是爲了見她的祖母，她祖母是在中國長大的，」唐里均有點不樂地站起來，走到對面扭開了電視機。

「所以她也對中國人那麼感興趣了，對嗎？」文絲凝冷冷地笑了一聲：「我就看不出她有甚麼像中國人的地方。」

唐里均沒有回答她，祇是在調節那發出怪響的電視機。

聽了這句話，文絲凝便突然想起了甚麼似地，難爲情起來。唐里均後來才明白她知道自己是五十步笑百步。

「你不願意談起她，是嗎？」她踱了幾步，索性走到窗外看街景。

「有甚麼好談的？我對她根本不感興趣，」唐里均不耐煩地望了她一眼。

「她對你卻很有興趣呢！」文絲凝沒有回過頭來，冷冷地說。

「那是她個人的事，我沒有那麼多的工夫理會她，」唐里均氣憤地把弄那電視機的按鈕。

「那麼我們別談她好了，」文絲凝連忙回轉身來，笑道：「我們出去看電影好嗎？」

「也好，」唐里均心裏想，反正悶得發慌。

「那麼趕快走吧，讓我看有甚麼好片子，」文絲凝輕快地走過去几上拿當天的日報。

「忙甚麼，現在才四點鐘，」唐里均望了望鐘，他希望文太太或文維迪及時回來跟他們一起出去。

「這兒的電影是連場的，早一點去有甚麼關係，」文絲凝翻着報，一面着急地說：「你快去穿回外衣吧，就是我們兩個人去好了，要不然大伯娘快要回來啦。」

「你那麼討厭大伯娘嗎？」唐里均笑着往裏面走。

結果文絲凝的希望是達到了，他們出去的時候，文太太和文維迪都沒有回來。

（八五）

命運交響曲

王士敬站在她的後面，說道：「如果你想進去看看，我將來再同你一起來好了。」

「我眞想進去看一看，那裏面說不定會有動物的化石。」

「不錯，我有時候懷疑那裏真的會有動物的骨頭。」

「我聽別人說它通到杭州黃龍洞，不過這話靠不住的。」

「可惜夏天已經過了，要不然我會再來一趟。」

「爲什麼一定要夏天呢？那裏面無所謂夏天不夏天的。」

「我總覺得夏天會比較熱鬧一點。」

「那祇是心理反應罷了。」

這樣談着時，他們已挨得很近，王士敬把手伸到柳琛的腰際，把她擁住了，說道：「克柔妹，我愛你！」

柳琛將他的手輕輕拉開，說道：「今天我是你的客人，你不好欺侮客人呀！」

「在這地方我也是客人，這裏不是王家井巷。」

「無論怎麼說，我還是你邀請來的客人。」

「所以我不敢過份侵犯你，我祇是適可而止。」

柳琛的情場經驗要比王士敬豐富得多，她既然對王士敬有好感，自然不會過份避讓他。隨後，他們在這個郊寂無人的地方擁抱着接起吻來。大凡男女之間的事，一經開始，就會很自然地推向一個高潮。而柳琛對於王士敬，就是在這種情形之下起頭的。

王士敬在得到了柳琛的愛以後，差不多把他弄得有點昏頭昏腦起來，他那時的興奮，可以從一件事表現出來，那就是他所拍的照片，不是拍重複就是沒有把鏡頭拔出來。

遊洞的節目很快就結束了，在回家的路上，王士敬很快就提出了婚事，他說：「克柔妹，如果我叫人來做媒，你會答應嗎？」

「爲什麼這樣急呢？你不會等到我們更了解一點的時候嗎？」

「我母親希望我能早點結婚。」

「我不喜歡憑父母之命、媒妁之言的婚姻。」

「我也不希望如此，祇是在鄉下總是這個形式。」

「你不會常到我家來走走嗎？我也常想一個異性朋友在村子裏的道路上走走，要比城裏公園還有情趣得多。」

「你不怕村子裏的人批評你嗎？」

「我就是想使別人知道有自由戀愛這件事。」

「我剛從外來開通風氣，」王士敬有與地說：「我騎車到你那裏，要二十多分鐘就行了。」

「我很希望你來，祇是不知道我父親會不會說話——他是比較古板的。」

「在路上散散步他大概不會反對的。」

「不過鄉下祇有已婚男女才一起走路的。」

「我想到時你會知道怎樣做的。」

（一七〇）

分類廣告 醫藥

臭狐 曲綫 疤痕 男女立止汗液 包填空補大曲綫 治癒不留疤痕 各地首創整容第一家

康寧整容所 日本新法 隆鼻 雙眼 面容 面部粗黑 雀斑 疤痕 脫毛 皮膚 九龍油麻地彌敦道五百九號二樓

女醫 余玉芬 婦科 留日實習 經驗豐富

驗孕即知 通經到診二元 油麻地上海街

王秀珍醫專 婦科 卅年經驗 根治婦女一切暗病

服月通 是否有孕即診即知

獨步根治 疝氣痛 小腸氣

黎金沛 跌打傷科 卅年經驗 各部傷患 檢驗免費 小兒脚軟 痛症檢驗 旺角上海街595

大小婦科 羅四維女醫師 特效藥 人工受孕

血癬丸 疑似紅雲狀

許鎮波 金牌老醫

譚石生 名醫 邪風 雜症

伍青劍 金牌老醫 癬 皮膚惡毒

尿病 白蝕

王碧華 婦科 前任博愛醫院主任廿年經驗

婦特靈

譚素蘭 婦科 特效藥

郭苑眞 留日婦科 孕 閉 月事不來 非孕即病

洪冠洲 頭頸耳喉鼻科專家

史達生醫師 久咳哮喘 保證斷根

頭 暈心跳 彭錦棠 專科中醫教授

胃氣良藥

黎德民 四代祖傳 羊吊 根治

全港九獨一 創立特效 担保斷根 十元愈後收費

潘綺雲 婦科 月事

黎少卿 婦科 月通寶

櫻井整容院 分院 隆胸 面頰 斜形 疤痕 臭狐 暗瘡 雀斑

熊尊爵 卅年院症經驗

痔

吳華 風濕痛症 電療 針灸

梁篤人 女婦科

謝秀芳 婦科 一服通

張丞舜 健力丸 發育粉 一次根治

岑國良

耳鼻喉 尿 病

朱仁生 外皮 小便

謝照光 外皮 尿病

杜灝鑑

莫平 痔 痛

腦 耳鼻喉 吳暉 癬

許彬 外皮 苗樂天

痔 尿 痛 外皮 病

美國耳聾機

朱活民根治羊吊

手脚軟 唐仁

禿髮 體弱發育

尚有分類廣告刊在第十四頁

娛樂

從桃麗絲黛與甸馬田結親
談影壇婚姻怪事

前座客

好萊塢風景綫

兒女要做的事，父母親總是不能阻擋，最近影城的新消息，是歌壇女星桃麗絲黛與明歌星甸馬田要成為「親家」了，祇因她的兒子跟他的女兒下了決心。桃麗絲黛的兒子泰利米爾查不久前向甸馬田的千金克麗狄亞求婚，克麗狄亞年紀還不大，可是已經嫁過男爵希文際亞爾，這短促的婚姻，已化為雲烟，日期已定了是五月三日。

最大的問題，却在是否每個童星們能參加，因為誰都知道，桃麗絲黛最怕的是熱烘烘的場面。而且這兩個小兒女，很要點面子，決定把婚禮的場面，大事鋪張一番，屆時教堂要鳴鐘，伴娘一大隊。這一對年青男女，已常在公衆場所出現，十分親密，你玩我一下，我抓你一把頭髮，稚氣未脫，游泳時互相把身體抱着，扔進泳池去，一切小孩子的把戲他們都在上演着。

×　×　×

最近被「花花公子」雜誌，刊出全身彩色裸照多幀的玉女瑪麗蓮夢露，她的親生父親是誰，[illegible]自從她的母親離婚之後，她的父親就去世了，自從他與這個玉女見過一面，在一次冷漠的會面之後，他才露出身份是她的父親，她希望會見的女人就在此世，[illegible]當然對於未曾謀見的生父一面，深感遺憾。

×　×　×

文生敏納利拍的新片「小箭亂」一後，未公映已惹起不少的議論，這個故事是根據一個熱情的男主角愛上一個自己雕刻的女人塑像，為了使女主角深深的打動這個故事，[illegible]

×　×　×

[illegible]「鬼湖失蹤」的新片，這部大片是名導演主持的。[illegible]

×　×　×

除非那個男子不管她，否則希望女星黛博拉尼克必定與希臘男人已經結婚過一次，這樣的把戲了，不容應與她成婚，這是一幕「鳳求凰」的故事。桃絲樂絲不來不知使多少男子為她發狂，可是她對這個希臘小伙子，特有獨鍾，試為她對尼克的着迷吧，她將給他的禮物，不可勝計，而且是不計較金錢的，最近她送給尼克的禮物，是十二個英國銀造的水瓶子，每個價值七十英元，一個受無數人拜倒石榴裙下的女星，竟會這麼情迷，真是少見的事。

×　×　×

靚仔小生平倫比提，與法國「醜小鴨」一李赫梨演假有甚麼新消息呢？除非醜小鴨與丈夫被得質爾離婚的新聞，被人渲染得太過轟動，否則他們在瞭解中。

恐怖緊張巨片「古屋謀殺案」之一鏡頭。

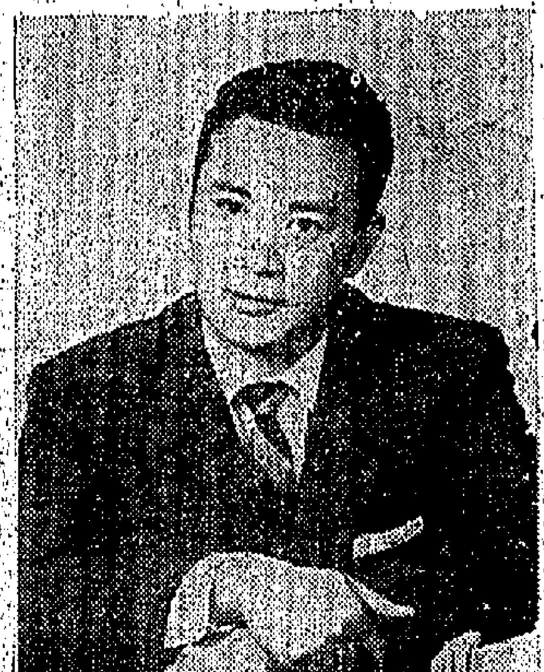
影帝趙雷 改演偵探打鬥影片

影星動態

一直在片中文是傳演一個身帶小生份神秘的偵探，開拍「趙雷以來，他要演出許多流水的片子，倒也是作日來，新片徒及三山五嶽人很有趣的。他再度前天翻地覆，打到腰酸背痛，真是辛苦苦極了，但自己所經營出來公司的製片工作，在台灣拍攝「西施」一片，十多年以來最辛苦的便是計劃從事拍攝國語片。

趙雷說，他現在正在拍攝中的新片是「危險人物」及「嬌娘」兩片，前者為一部偵探片，後者為古裝神話故事。因為「危險人物」的女主角夾光，將要到泰國去拍片，該片的拍攝工作，正在加緊進行中。他又說：由於「危險人物」是一部偵探打鬥片，而他在瞭解觀衆的胃口，喜愛這種偵探打鬥片，近來大行其道，實際上這類影片一般都很賣座，因此製片家們一個個都進行拍攝，正像他過去在影片中做得多了，現在換換口味拍一些打鬥得落花流水的片子。

他尚未完成部份的戲，至今還沒有接到國聯公司的通知，所以何時再赴台灣，他也不知道。他在去年底，趙雷報到正式復工了，但在四月三日中。



影星趙雷

影圈動態

艷星安希活 遷居內幕

美國艷星安希活對友好表示，她將於最近搬家，從現在郊區的別墅，遷到較為熱鬧的市區去。安希活現在居住的地方，背山面海，環境幽美，屋前有一個小草坪，種滿了各色各樣美麗的鮮花，每天早上，朝陽初升，百鳥齊鳴，安希活在花香鳥語中，做各種健美體操，晒晒日光浴，是一處理想的住所，朋友們都為她遷居的決定而感到詫異。

「為甚麼要搬家了？這個環境優美而幽靜的地方不住呢？」大家都這樣問她。「就是因為太靜了，靜得心慌，靜得時常感到不安。」安希活這樣說。經過大家追問，她才說出一個令人擔心的理由來，事情是這樣的：前些時，她與李察鍾合作，拍了一部名叫「孤艷驚魂」的影片，片中有一幕，是她被人強姦，被克蘇利演得逼真，將她嚇得幾乎窒息，如今她仍然隱隱作痛。因此她每逢入夜之時，便感到附近有人暗中窺伺，企圖撲上前來，將她強姦，想起來，仍然心有餘悸。為了遁逃幻境的威脅，安希活遂決定搬家，遷到熱鬧的市區去居住。

燈下木鐸

片，關於當選最佳拍新片問題，他說：至今尚未如期進行，因為他自己的拍片工作一直在忙，沒有空暇時間，為了做自己的公寓，現在要趕拍「危險人物」一片，完成後，還有一部「嬌娘」及「西施」兩片要繼續拍攝，他認為短期內仍不能恢復當邵公司的製片工作。

喜劇　晶晶

小生　陳厚

重返

電懋

陳厚重返電懋的消息，將在四月份見現，消息傳出，外間早就知道了，大家對這個消息是確的，不過，倒不疑的。陳厚到了三月底還沒有半點動靜，商電懋去探問，此事，陳厚自己也得不到明確答覆，只是幾句官樣文章，於是有人就想到也許問題，有其他而大做推在後其文章，等到的就不乏其人了。四月一日電懋還沒有下文，後來電懋要員自己探在梁醫生處，時有人說他們也是，一樣一樣的沒有明確表示，很多人以為恐怕這種真有甚麼，陳厚不禁不過，遂被，於四

劇壇隨筆

人情冷暖話影圈

年來香港的電影事業，雖然越來越不景，但其中不少仍受歡迎的紅伶紅星，不但沒有減低酬勞，反之薪酬越來越高，因此不少班政家和製片家們，總是搖頭歎惜的在人前表示，攬班拍片越來越困難了，更有些認為，一些紅伶紅星，不夠義氣，愈抬高身價。

對於抬高身價，昨日在影人茶座中，一位甚進樣的向來剖分析：「這個影劇圈中，根本沒有義氣可說，如果他們抬高身價，增加片酬便不夠義氣，那麼，假如我們不受歡迎，得觀衆所不喜的話，算是我們情願減低價錢，但他們會給我們嗎？且自由說，每個人都是找緊機會賺多兩個錢的，他們增加片酬，實在是物有所值……」

對於這位紅星的話如何？我們不敢亂下評語，但影圈中過了多年，耳聞目睹之下，確實是來人情，例如一位紅星，當她未紅的時候，是沒有機會出頭，但（她）們不是有一個時期，大受歡迎，紅一時紅，班政家、製片家大講義氣，結果要使他們賺了不少錢，他們當然是義氣了，但觀衆轉移目標後，他（她）們的號召力沒有那般顯時，班政家和製片家，再不會和他（她）們講義氣，倒頭來，發氣擺鬼臉。

有些製片家還說：「戲是一切為了錢的，收不到錢鬼要啤！」由此可以看到，根本影圈中，人情是非常冷酷，而被此都是互相利用，彼此都是為了錢着眼，於是，受歡迎的紅伶紅星，便爭取機會，抬高身價，而製片家、班政家們，雖然說（她）們不夠義氣，但也偏偏接受介口，邀請他（她）們，也不會轉向號召力轉弱的勸服筋，有人說，這是影劇圈中的怪現象，但這祇論情景，說來又何止影劇圈呢！

一位曾經紅極一時，現在大走下坡的一位影星，談起這件事來，無限感慨的說：「人情冷暖，此時此地，本來並不是一件奇事，但在冷冒冷當的影劇圈中，有時致使人一肚子氣的，以我來說吧！雖然再沒有機會發展了，但在影劇圈中混了一段日子，更且年來也未至向人求借，而每次和他們碰頭，總是視作陌路，或避而不見，因此我這兩年來，再不和影劇圈人士接觸，沉了的伶星，和這位的遭遇差不多的，不少，因此，一個人，沒有發展機會的話，便很快和影劇圈人士斷了聯繫的話，也許有人會說，這是是撲有限的朋友，感情存在的，一道不通，也許有人認為之過於誇大，但事件件例子中，可以證明，所言不虛。

紀錄的是如此，但這般不在話下，一圈中事，真是一言難盡的，還是不談也罷！

（朱光先生：「先給妳一張票」的好意……）

九紫楓

灣瓜土 萬息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

向南單邊 石硤尾街十九號福華街大至廿五號紫雲大樓已竣工，單邊最好間格，部份四面有入伙紙，電梯兩部，美迎分期仍有特別，優待折扣請到德付道中廿五號三樓章記。電話：二〇二二洽。九五二〇

嘉泰大樓 有入伙紙 廉訂售價 交通方便 地點旺盛 年期長久 免補地價

章記 銅鑼灣中廿五號三樓 電話：二二〇九五二 油麻地廟街174號 184號

華源 章記 樓價平郵新嘉百 首期付件免 電話：237191 220952

租售

平樓租賣 紅磡紅光街……

旺舖租售 沙咀柯士甸路……洽處：昌興置業有限公司 大廈十三樓 電話：三三四六九四一

住宅出售 旺角街利民……

德寶大廈 深水埗欽州街47 49號（即黃金戲院對面）

建築完成 分層出售 單邊向南 房房有窗　一廳三房 二萬餘元 適中舖位 六萬餘起 新訂樓價 平過七五

德寶置業有限公司 電話：八〇九二三〇 八八二一五一

什宅廉售 向南……

發廳平賣

宿舍租售

新浦崗

新樓租售

萬高花園洋樓 MARIGOLD MANSIONS 九龍深水埗新桂林街 分期付款 十年 十二年 現已建至四樓 明夏即可入伙 萬高企業公司

洋樓出售

官塘二樓

高息樓售

車床平售

大樓租售

堅固優美石屋出售

高息洋樓

高息旺舖

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡沙及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
（一）中區皇后大道中……電話：二二五四九五、二二二二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、三〇七〇八
（三）旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
（四）油麻地上海街三一九號老寶公司 電話：八四三七三六
（五）九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號）電話：八二〇〇八〇
（六）深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六七五六四
（七）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二一一號）電話：六六六七二五
（八）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八八一一荃灣二五二八
（九）元朗康樂市場蔡福街六號仁愛診所 電話：三七六

招租（香港）

跑馬地

鳳鳴大廈

商業三樓

波斯富街

洋樓出租

洋樓招租

靚車平賣

廉租有電話

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

灣	仔
242	
243	
247	
251	
262	
263	
264	
265	
266	
267	
268	
400	
555	
801	

招租（九龍）

洋樓招租

灣仔梗房

花園洋樓

華麗樓宇

廠房招租

遊客旺舖

平安大樓 電話大房

新樓平租

向南梗房

旺地吉舖 大埔道南昌街口元洲街九及十一號 每間售廿一萬元 租二千三百元 洽購處：景業大樓813515 永業228205

洋樓廉租

大埔道舖

廠房出租

洋樓出租

新樓廉租

工廠招租

地王舖位

吉舖出租

住宅出租

旺舖招租

宏安唐樓

拆屋或搬遷

出讓

鐵殼偉士牌

旺舖廉讓

月租廉讓

男鐵床位

商業

百葉窗簾

路軌布簾

萬能角鋼

材料上乘 工作認眞 交貨迅速 渝重泰公司 咸道419號 電話：六三三三二六

百葉窗簾

老珠婆

專改西裝

代決疑難

影印

孖人牌 Solingen

雄記搬運搬屋 專為府上奉送服務 當妥當 廣康價 請電七三〇八九八

立勝搬屋公司 港：221264 九：848810 取價最平 工作妥善 大小搬運

物品名目

會計詞釋

昌記裝修

狗貓劏

五代劏貓

萬能角鋼 電話：六六六七五八

萬能角鋼

萬能角鋼 唯我最平 專人代搭 電召即到 電話：八七四〇七五

英文速記 會計 簿記打字 出入口文件班 商業信札中文 報名：香港職業學校 電話：六六五一六四 擺花街80號五樓（由金馬倫道口上）

招奇宿生

速成月 英語拼音 發音學

航海三副

華聯日語專修書院

招生

遺失聲明

遺失

塑膠公模

游龍

修收音機

會計服務

建築地盤

瑞香園代客貯貨

新法日夜補習 英文 會話 打字 鋼琴

會計速成班

華通旅運社 升學留學 注意！本社特設學生服務部專為往各國升學留學之學生辦理申請學位及入境手續並代辦經濟機票船票。免費供給資料參考，辦事快捷服務週到歡迎垂詢。華通旅運社總社：香港德輔道中盈華銀行大廈701室 電話：437152、444979、452108

教授氣功

個別教授

國際無線電工程學校

各國留學升學 一切 聯邦公司

會計

東亞日文夜校

黑髮

出入口班

西婦會話

聘請

招請女工

聘女設計

招請職員

誠聘司機

聘請護士

貨車司機

急聘教員

聘女教師

領帛金

領帛金

領帛金

買屋聲明

啟事

建築開線

招請女仆

招請技工

待聘

醫所女仆務

承讓聲明

醫藥

風濕跌打

疑癬白蝕（剪報到診二元）

陳銳培

耳鳴耳聾丸

風濕大醫師

診症時間

內經醫務所

尚有分類廣告 刊在第十三頁

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也，謝謝。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　　　啟　一九　年　月　日

住址：　　　　　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄現金則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「小字四十個」，一天二元，三天六元，每單位不得超過四段